imburgs agblad

Archeol-ogen

Vrijdag 18 juli 1986. 68e jaargang nr. 167.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



De superbenzine staat genoteerd tot onder ƒ 1,40 per liter. Niemand schijnt dat sensationeel te vinden. De dollar ligt ook duidelijk beneden de grens van een rijksdaalder. En toch is het nog maar kort geleden dat voor een liter super in de tank bijna twee gulden diende neergeteld te worden. De dollar bereikte ook haast de vier guldengrens. Nu de accijns op benzine per november a.s. flink omhoog gaat, wordt het toch wel een spannende bezigheid om na te gaan of in die tussentijd van juli tot november olie- dan wel dollarprijs gaan stijgen. Dan komt de accijnsklap twee keer zo hard aan. Dat zal niet het geval zijn als mogelijk een rem in werking wordt gezet, die de accijnsverhoging verkleint naarmate de energieprijzen sterk omhoog gaan. De eerste lichte tekenen van een rijzend effect van de energieprijzen op de wereldmarkt zijn er. Goede Texaanse olie ligt al weer boven de twaalf dollar per vat. Noordzee-olie van kwaliteit is boven de negen dollar uitgekomen.Wat doet de autobestuurder met de meer dan twee kwartjes voordeel per liter benzine. Besteedt hij dit geld anders?. Er is al berekend dat op zijn minst door privé-autobezitters in totaal een miljard gulden minder aan brandstof is uitgegeven. Dat geld zal beslist op een andere wijze ergens naar toe zijn gerold. Het is volgens de mensen, die de beweging in de gaten houden, nog niet bewezen dat de automobilist vanwege de goedkope brandstof meer is gaan rijden. Maar die mogelijkheid zit er natuurlijk wel in. In het geval van een miljard gulden, op andere wijze uitgegeven dan aan brandstof kan toch verondersteld worden dat ook daar de Staat via direkte of indirekte belasting voordeel aan heeft. De consument spekt ook duidelijk de staatskas. De auto is de echte melkkoe. Goede Morgen, Nederland is een minder gasrijk oliedom.

Het weer in Limburg

Perioden met zon

Tussen een hogedrukgebied op de Oceaan en een lagedrukgebied bij Scandinavië wordt een noordwestelijke stroming in stand gehouden. Deze stroming voert koele lucht aan. De temperatuur wordt vandaag niet hoger dan een graad of 19. In deze lucht is de kans op buien klein en hebben de perioden met zon de overhand. De oorzaak daarvan is een uitloper van het hogedukgebied dat zich boven onze omgeving uitbreidt.
Ook in het weekeinde profiteren we daarvan en houden we het droog. Pas daarna verliest het hogedukgebied wat invloed bij ons en wordt de buienkans groter.

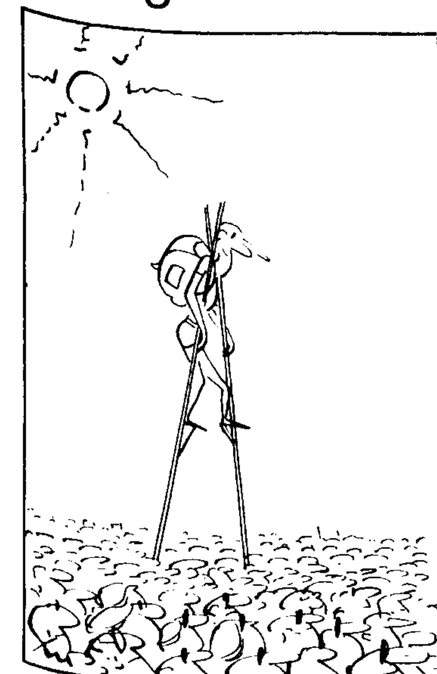
VANDAAG:		
zon op:	05.40	onder: 21.50
maan op:	19.45	onder: 01.50
MORGEN		
zon op:	05.41	onder: 21.49
maan op:	21.02	onder: 02.30

TripTip

Vanavond begint het Zuidlimburgs Federatiefeest in Strucht/Schin op Geul. Lezers Limburgs Dagblad genieten reduktie.

Zie verder TIJDJE VRIJ pag. 13

Prettige vakantie





● Caroline Kennedy (rechts) wordt door haar moeder Jackie Onassis naar het vliegveld Martha's Vineyard gebracht. Caroline trouwt zaterdag in Hyannis (Massachusetts) met Edwin Schlossberg.

Directeur kerncentrale in Pravda:

'Tsjernobyl' in oktober weer deels in bedrijf

MOSKOU – Twee van de vier reactoren van de kerncentrale in Tsjernobyl, waar zich in april een ernstig ongeluk voordeed, zullen in oktober weer in gebruik worden genomen. De derde eenheid zal voorlopig echter buiten bedrijf blijven. Dit heeft de nieuwe directeur van de kerncentrale donderdag gezegd in een interview met het officiële Sovjet-partijblad Pravda.

Volgens de directeur van de centrale, Erik Pozdysjev, moet de regeringscommissie die na het ongeluk werd ingesteld eerst nog advies uitbrengen over nieuwe veiligheidsmaatregelen voor de twee reactoren weer in werking worden gesteld. Regeringsfunctionarissen hebben gezegd dat de commissie half augustus verslag zal uitbrengen van haar bevindingen over de oorzaken van het ongeluk, dat aan 26 mensen het leven heeft gekost en leidde tot de evacuatie van bijna 100.000 mensen uit de omgeving.
Pozdysjev vertelde dat de derde reactor, die gekoppeld was aan de verwoeste vierde eenheid, nog enige tijd buiten bedrijf zal blijven. Aanvankelijk berichtte de Sovjetpers dat ook deze reactor weer zou worden ingeschakeld, maar volgens Pozdysjev moet de regeringscommissie nog 'een besluit nemen over het lot van deze eenheid'. Pozdysjev kreeg vorige maand de leiding over de centrale nadat zijn voorganger was ontslagen wegens nalatigheid.

MOORDPARTIJ SRI LANKA

COLOMBO – De regering van Sri Lanka heeft de politie opdracht gegeven een onderzoek uit te voeren naar de dood afgelopen woensdag van 39 personen, onder wie een 12 jaar oud meisje. Veiligheidsfunctionarissen hebben de slachtoffers omschreven als rebellen die Srilankaanse soldaten aanvielen. Volgens een gematige Tamil-leider hebben de soldaten het vuur geopend op burgers.

Komst naar Onderbanken onzeker

Nieuw onderzoek naar proefdierenbedrijf

ONDERBANKEN – De komst van een proefdierenbedrijf naar de gemeente Onderbanken is nog onzekerder geworden dan die al was. Minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen heeft bepaald dat er een nieuw onderzoek moet worden gehouden naar de wenselijkheid en haalbaarheid van het vestigen van een nationaal proefdierenbedrijf in Onderbanken.

Het onderzoek zal worden gehouden door het Amerikaanse bedrijf Harlan Spraque Dawley inc (HSD) en moet begin 1988 zijn afgerond.
Het Amerikaanse bedrijf zal per 15 augustus wel het centraal proefdierenbedrijf van TNO in Zeist overnemen. Tot nu toe leek alles erop, dat zo gauw het Amerikaanse bedrijf het proefdierenbedrijf van TNO zou overnemen, dit zou verhuizen naar Onderbanken. Deetman heeft in dit verband regelmatig '87 genoemd als het jaar waarin het bedrijf in Onderbanken zijn werkzaamheden zou starten.
In de overkomst tussen de Nederlandse regering en HSD wordt januari 1990 echter als vroegste openingsdatum gesproken.

Prehistorische uitkijkpost blootgelegd

EIJSDEN – Archeologen van de rijksuniversiteit Leiden hebben bij de Belgische grens in Eijsden een uitkijkpost van jagers uit het eind van de laatste ijstijd blootgelegd. De ouderdom ervan wordt geschat op zeker 12.000 jaar. De vondst bovenaan een helling in het tot Eijsden behorende dorp Mesch is gister middag bevestigd door een woordvoerder van de gemeente. De archeologen hebben inmiddels een subsidieverzoek bij de gemeente Eijsden ingediend.
Volgens hen betreft het een unieke werkplaats met uitkijkpost waar jagers uit de ijstijd uit vuursteen tal van werktuigen hebben vervaardigd. Onder meer is er een spits van vuursteen ontdekt die gebruikt werd als boor of priem.
Vanaf de uitkijkpost heeft men een prachtig uitzicht naar het zuidwesten over het dal van de Voer, zodat de steentijdjagers kudde's paarden en rendieren konden signaleren.

● Zie verder pag. 11

Als Howe niets bereikt in Zuid-Afrika

Ook Thatcher wil nu sancties

- ● Rüttimann maakt sprong naar Tour-top
- ● De martelgang van Veldscholten

LONDEN – Premier Thatcher, die economische maatregelen tegen Zuid-Afrika wekenlang afdeed met 'immoreel en niet effectief', gaf gisteren de eerste tekenen van een verzachting van haar standpunt. In het Britse parlement gaf de premier toe, dat 'bepaalde maatregelen getroffen worden' in geval de Britse minister van Buitenlandse Zaken en tevens voorzitter van de EG-ministerraad, Geoffrey Howe, volgende week met lege handen terugkomt uit Zuid-Afrika.

Ontcijferd betekent die uitspraak, dat de premier bereid is zich te houden aan de twee internationale afspraken van Nassau en van de EG in Den Haag, dat een bepaalde vorm van economische sanctie noodzakelijk kan zijn. Howe had eergisteren al gerept over Britse sancties als zijn vredesmissie naar Pretoria op niets uitloopt.

Met deze politieke ommezwaai is de Britse eerste minister eindelijk door de knieën gegaan voor de druk die de oppositiepartijen haar eigen Kamerleden en kabinet en vooral de Gemenebestlanden op haar uitoefenden. In het Schotse Edinburgh, waar volgende de Gemenebestspelen beginnen, wordt vurig gehoopt dat mevrouw Thatchers uitspraak de Spelen kan redden. Van de 47 deelnemende landen hebben negen zich teruggetrokken uit protest tegen haar obstinate anti-boycothouding.

Te welwillend

Premier Thatcher, wier echtgenoot investeringen heeft in Zuid-Afrika, heeft steeds volgehouden dat economische dreigementen de Afrikaners dieper in hun isolement zouden dwingen. Maar volgens de Gemenebestlanden betekende de afwezigheid van een stok achter de deur in onderhandelingen met Zuid-Afrika, dat de Britse regering het apartheidsregime te welwillend was en racisme aan de collectieve laars lapte. De Afrikaanse frontlijnstaten en India zullen vandaag beslissen of het verzoeningsoffer van de premier voldoende is om hun sportploegen alsnog naar de Gemenebestspelen te sturen.



● *Een horloge van Nicole voor Etienne. Want wie de krant in alle vroegte bezorgt (ook in de vakantieweken), moet goed bij de tijd zijn.*
Foto: DRIES LINSSEN

ZWOEGEN IN DE ZOMER (10)

Elke werkdag om vijf uur uit bed, dan de krant bezorgen, vervolgens naar de schoolbanken van het Coriovallum-college in Heerlen, dan naar Sittard om bij de A-jeugd van Fortuna Sittard te trainen en 's avonds laat óók nog een beetje tijd besteden aan het huiswerk. Vindt U het daarom juist dat we **Etienne Barmentloo (17)** uit Heerlen een zwoeger eerste klas noemen? 'Ja, een enkel keertje verslaap ik mij wel eens', geeft hij toe. 'En dan krijgen de abonnees van het Limburgs Dagblad de krant iets te laat in de bus. Sorry hoor!'
Wie 's morgens vroeg een krantenwijkje heeft, moet goed bij de tijd zijn. Daarom kreeg deze zwoeger van de Heerlense **Nicole Crombag** (17) een horloge kado. Nicole, MEAO-studente in Maastricht, moest voor die overhandiging zelf trouwens ook vroeg uit de veren om de zwoeger-van-de-dag tijdens het bezorgen van de krant aan de treffen. 'Gelukkig kan ik makkelijk uit bed', zei ze tegen Etienne. Waarop deze antwoordde: 'Eens kijken of je dat ook zegt als een heel jáár de wekker om vijf uur afloopt...'

'BETROKKEN BIJ BELASTINGONTWIJKING'

PS willen opheldering nevenfunctie Van Agt

DEN BOSCH – De Brabantse commissaris der koningin, mr A. van Agt, is als lid van de Raad van Bijstand van het beleggingsfons Orco betrokken bij belastingontwijking via hypotheken in Australië. De fracties van CDA, PvdA en D'66 in Provinciale Staten van Noord-Brabant willen dat de Commissaris opheldering verschaft over zijn betaalde nevenfunctie en ook uitlegt waarom hij de Staten niet op de hoogte heeft gesteld van het adviseurschap. Een woordvoerder van Van Agt liet gisteren weten dat de Commissaris er voorlopig niet over denkt het lidmaatschap van de Raad van Bijstand van het beleggingsfonds op te geven.

Het beleggingsfonds Orco doet onder andere zaken in Australië. Door een gat in het fiscaal verdrag met dat land hoefden Nederlanders vrijwel geen belasting te betalen over de rente die ze daar incasseerden. Orco wist op deze manier sinds 1985 meer an een half miljard gulden aan te trekken om te beleggen in Australische hypotheken. De maas in het belastingverdrag zou inmiddels gedicht zijn, maar Orco belooft klanten in advertenties dat via andere constructies het netto-rendement onveranderd hoog kan blijven.

Afspraak

Van Agt is sinds maart 1986 adviseur bij Orco. De Brabantse commissaris heeft het al eerder met de Provinciale Staten aan de stok gehad over zijn nevenfuncties. De fractievoorzitters van PvdA, D'66 en CDA wijzen op een stilzwijgende afspraak met Van Agt dat hij geen bijbaantjes meer zou aannemen. Die afspraak stamt uit de tijd dat Van Agrt zijn intrede in Brabant deed, en er rumoer ontstond rond zijn commissariaat bij DSM en een Overijssels bouwbedrijf. De Commissaris is formeel niet verplicht zijn nevenfuncties te openbaren, maar zou met de fractievoorzitters hebben afgesproken hen er wel over te informeren.

Volgens de woordvoerder van Van Agt staat zijn 'beschikbaarheid voor Orco, gemeten naar normen van morale fatsoen, gelijk met bezigheden van een accountant, advocaat en belastingconsulent die informatie verstrekken over de inhoud van de Nederlandse wetgeving'. Van Agt wijst er via zijn woordvoerder verder op dat de provincie weliswaar geen direct baat heeft bij de nevenfunctie, maar indirect wel profiteert van de contacten die de Commissaris op deze manier met het bedrijfsleven onderhoudt.

Hond bijt jongen dood

DOMBURG – Een negen maanden oude hond, een Franse staander, heeft gisteravond in Domburg in een vakantiewoning een Belgisch gehandicapt jongetje van tien jaar doodgebeten.

De jongen was tijdens het drama alleen thuis en zijn ouders ontdekten bij hun thuiskomst wat er was gebeurd. De jongen werd zwaargewond overgebracht naar het ziekenhuis in Vlissingen, waar hij aan zijn verwondingen bezweek. Uit het onderzoek door de politie is niet vast komen te staan waarom de hond de jongen heeft aangevallen. Het is ook niet bekend wat er met de hond is gebeurd.

Melodieuze wave uit de binnenlanden van Zuid-Limburg

Secret Eye en het oog van de meester

door rené van zandvoort

MECHELEN – Hoe rijk Limburg wel is aan poptalent bewijst het feit dat zelfs uit bepaald niet met pophistorie begiftigde 'gaten' als Mechelen en Wahlwiller, pittoreske plaatsjes die geheel andere en hogelijk gewaardeerde kwaliteiten hebben, goede muziek wordt gemaakt. Het tot Secret Eye omgeturnde Angeldust is daar hét voorbeeld van. Geen eendagsvlieg, ook dat nog. In 1980 opgericht speelt Secret Eye nog steeds graag een eind weg, al is het echte succes nooit komen aanwaaien. „Maar dat is ook niet zo nodig," vinden Rob Wassenberg (zang), de gebroeders Bert (bas) en Jo Smeets (leadgitaar, toetsen), Netty Smeets-L'homme (dwarsfluit en toetsen), Frans Kohl (slaggitaar) en Dan Vluggen (drums).

De oude line-up bestaat nog steeds, slechts **Netty** is mettertijd de zaak komen versterken. **Bert**'s eega **Oda** beheert het management en als ze daarbij eenzelfde doortastendheid en verbale vaardigheid aan de dag legt als tijdens ons gesprek op een zwoele zomeravond voor het roemruchte etablissement **'t Pintje** in hartje Mechelen – en waarom zou ze niet – dan zit het wel snor met de play-list van **Secret Eye**. Sinds twee jaar wordt de naam Secret Eye gevoerd. Waarom? Gekscherend wordt gewezen op de vele brildragers in de groep. Maar de echte reden is gelegen in het feit dat **Angeldust** teveel werd geassocieerd met hardrock en dat wilde men niet. De muziek was en is er niet naar.

Waar is die muziek dan wel naar? „Moeilijk te omschrijven," klinkt het. Na enkele hilariteit opwekkende pogingen een goede term te vinden, houden we het maar op melodieuze wave met (symfonische) rockinvloeden. **Rob Wassenberg** is de man die de teksten verzorgt, waar de groep samen muziek op maakt. Wat heet. **Jo Smeets** is de autoriteit in de band, gezien zijn conservatorium-achtergrond. Hij studeerde er hobo, was uitsluitend klassiek bezig en vindt in de pop de broodnodige uitlaatklep. Rekening houdend met de muzikale wensen van iedereen, vogelt Jo feitelijk het geluid bijeen. Zijn inbreng is volgens de anderen onmiskenbaar groot, al moet het wel een groepsproductie blijven. Jo schaaft voornamelijk technisch het een en ander bij.

Schaafwerk dat vooral eigen repertoire betreft. De spaarzame maar kwalitatief hoogstaande covers die Secret Eye in het vier uur durende repertoire heeft, behoeven weinig aanvulling. Kwestie van goed repeteren. „De covers moeten behoren tot de betere popnummers. Ze moeten passen in het geheel en het zijn vaak niet de populairste nummers van een groep die we kiezen. De vijf jaar dat we nu optreden hebben uitgewezen dat de mensen vaak bekende nummers willen horen. Als je alleen maar je eigen materiaal speelt, merk je dat er desinteresse ontstaat. Het tekent het karakter van onze groep: 'fun' maken," wordt haast verontschuldigend gezegd.



● *Secret Eye, met v.l.n.r.: Jo Smeets, Rob Wassenberg, Netty Smeets, Frans Kohl, Dan Vluggen en Bert Smeets.*

De boys waren al speelkameraden op de lagere school, al zat Jo een paar klassen hoger. Het schept een band en op die wederzijdse vriendschap drijft de groep anno 1986 nog. Geboren werd de groep toen door Jo, Bert, Dan en Rob voor de lol aan een talentenjacht werd deelgenomen in het voormalige gemeenschapshuis 't Tremke in Nyswiller. „We zijn een echte vriendenband. We deden op school al mee aan playback-wedstrijden. Zo is het gegroeid."

Secret Eye mag dan geen topper zijn, groepen met meer naam weten de weg naar Mechelen te vinden om de groep in het voorprogramma te vragen. Zo kwamen er vererende uitnodigingen van **Janse Bagge Bend**, **The Nits**, **The Dutch** en recentelijk van **Vitesse**. „Vooral de Janse Bagge Bend hanteert hetzelfde motto als wij," vindt Oda. „Die jongens waren ook heel enthousiast toen we voor de eerste keer met hen optraden. Ze beloofden ons daarna eens vaker te bellen, maar we dachten niet dat daar nog iets van zou komen. Maar toch wisten ze ons te vinden. Op 8 augustus tijdens het Midzomerfestival in Margraten, een plaats waar we enige populariteit genieten en ook veel optreden, spelen we in het voorprogramma van Vitesse. Dat zou eerst **Private Eye** zijn, maar die jongens zijn uit elkaar gegaan."

POP CORNER

Daarmee wordt duidelijk dat Secret Eye niet over speelmogelijkheden te klagen heeft, zoals veel andere bands.

Het rapport van de **Stichting Popmuziek Limburg** is blijkbaar goed bestudeerd, want: „De gemiddelde Limburgse groep komt aan vijf optredens per jaar. Wij komen aan een veelvoud daarvan, voornamelijk in de periode april tot augustus. Al moeten we eerlijk zijn, buiten de festivals die er dan worden georganiseerd is er weinig speelmogelijkheid. En bij sommige festivals kom je als groep niet aan de bak, omdat ze groepen van buiten Limburg gaan halen. Zie **Conincxpop** in Elsloo. Er melden zich 65 groepen aan, er kunnen er zeven spelen en dan worden er ook nog niet-Limburgse groepen gevraagd. Waarom zou je je op een gegeven moment dan nog inschrijven?! Zie ook Valkenburg. Daar wordt **Open Air** georganiseerd, maar ze halen wel **De Gigantjes** er naar toe. Je bent veelal op jezelf aangewezen. Maar als je zalen aanschrijft krijg je over het algemeen weinig respons. In Duitsland is dat veel beter geregeld. Het publiek reageert daar ook anders dan hier. Veel spontaner."

Volgens Secret Eye kan de respons voor een evenement als **Nu Of Nooit**, waar **The Clan** als finalist vorige week nog zo'n kritiek op had, veel groter worden. Volgens hen durven veel groepen nog niet in te schrijven omdat ze denken het vereiste niveau niet te hebben. „We hebben zelf ook meegedaan, maar zijn gesneuveld in de voorronden. Er zou nog worden gebeld over de waardering, maar dat is niet gebeurd. Toch nog eens navragen."

Een plaatje? Nog niet in het verschiet. „We hebben wel eigenhandig een cassette opgenomen zonder te mixen, om te kunnen laten horen wat we zoal spelen. Mocht het ooit zover komen dat we de kans krijgen op een plaatje of een demo, dan moeten we eens goed overleggen welk(e) nummer(s) we daarvoor kiezen. Dan moeten goeie afspraken worden gemaakt."

De groep zoekt nog een sponsor. Gegadigden kunnen zich melden bij Oda Smeets (☎ 04455-1518). Secret Eye moet het hebben van die paar guldens die overblijven na aftrek van gemaakte kosten tijdens een optreden. „Toen we nog geen synthesizer hadden, konden we bepaalde ideeën gewoon niet uitvoeren. Maar we hebben, net als een doorsnee gezin, hard gespaard om ons doel te bereiken. Zo gaan we door. Niemand schaft zich een instrument aan omdat hij dat nou zo graag wil, nee, de groep moet er iets aan hebben. Je vormt een collectief of niet. Nou, wij toevallig wel."

Open Air 86

VALKENBURG – Het is in deze **Popcorner** al eens eerder gezegd maar ook Valkenburg ontwaakt steeds meer als het gaat om popmuziek. Vooral waar het 's zomers barstensvol toeristen zit, moet Valkenburg op zijn minst steeds een aansprekend aantal mensen kunnen trekken voor popevenementen. Het plaatselijke muziekcollectief doet er in ieder geval alles aan om de pop in het bruisende stadje aan zijn trekken te laten komen. En sinds kort heeft het de gemeente zover gekregen dat er medewerking wordt verleend.
In het openluchttheater wordt op dinsdag 22 juli het **Open Air 86**-festival gehouden. De hele zomer is er in dit wellicht mooiste openluchttheater van Nederland van alles te doen en zo is het collectief onder aanvoering van **Hub Verheijden** erin geslaagd ook pop in het programma te stoppen (voor volledige programma zie Popagenda). Het geheel begint om 14 uur en kaarten zijn voor tien piek in voorverkoop (kassa *f* 12,50) verkrijgbaar bij de **VVV**.

★★★ POPAGENDA ★★

JULI

- ● 11-7: **DEN HAAG: NORTH SEA JAZZ FESTIVAL MET O.A. MILES DAVIS, DAVID SANBORN, JAMES BLOOD ULMER, GIL EVANS, JOE ZAWINUL (★)**
  Hoffeesten Eys: The Liberators, Secret Eye
- ● 12-7: **DEN HAAG: NORTH SEA JAZZ FESTIVAL MET O.A. RAY CHARLES, STANLEY CLARKE (★)**
  CONINCXPOP ELSLOO: SPLENDID ISOLATION, 'T DERDE MERG, SOS BIKINI, THE SPANKS, PARKWAY AVENUE, VILLA VISÉ, LA VISAGE (12 UUR)
  FEYENOORDSTADION ROTTERDAM: KID CREOLE & THE COCONUTS Eurohal Maastricht: Trucker Aid met o.a. The Clan
- ● 13-7: **DEN HAAG NORTH SEA JAZZ FESTIVAL MET O.A. HERBIE HANCOCK, BUDDY GUY & JUNIOR WELLS, PAUL BUTTERFIELD, AL JARREAU, THE NEVILLE BROTHERS, JOHN MCLAUGHLIN, CARLA BLEY (★)**
  RIJNHAL ARNHEM: KID CREOLE & THE COCONUTS (★)
  Cosy Corner Kerkrade: The ministers
- ● 14-7: **FEESTTENT VEENHOOP: STATUS QUO (★)**
- ● 15-7: **MERWEHAL DORDRECHT: KID CREOLE & THE COCONUTS (★)**
- ● 16-7: **EDENHAL AMSTERDAM: KID CREOLE & THE COCONUTS (★)**
  La Diligence Heerlen: The Run
- ● 17-7: Café Bluf Heerlen: The ministers
- ● 18-7: Spuugh Vaals: Howard Hughes & The Western Approaches, Claw Boys Claw
- ● 19-7: **BELGIUM RHYTHM 'N' BLUES FESTIVAL, PEER: MARDI GRAS, CHARLIE MUSSELWHITE & BAND, KATIE WEBSTER, BIG TOWN PLAY BOYS, BUDDY GUY, JUNIOR WELLS, MIGHTY FLYERS (★)**
  MÜNGERSDORF STADION KEULEN: QUEEN, MARILLION, GARY MOORE, LEVEL 42, CRAAFT (★ ☎ 04499-1592)
- ● 20-7: **BELGIUM RHYTHM 'N' BLUES FESTIVAL, PEER: BLUE BLOT, JOHN HAMMOND JR., THE ELECTRIC BLUEBIRDS, LITTLE WILLIE LITTLEFIELD, MAXINE HOWARD R & B EXPLOSION, THE BLUES BAND (★)**
- ● 22-7: Openluchttheater Valkenburg: Open Air '86 met De Gigantjes, Rud A Dub Dub, Belladonna (14 uur)
- ● 26-7: Openluchttheater Brunssum: Parkpop festival met The Project, Oversized en In Second Stage
- ● 26-7: Sfinks Festival Boechout (★)
- ● 27-7: Sfinks Festival Boechout (★)

AUGUSTUS

- ● 1-8: **DE KOOG TEXEL: GOLDEN EARRING (★)**
- ● 2-8: Veurne: Seaside Festival (★)
- ● 3-8: IJsbaanterrein Sneek: Sneekwave '86 (★)
- ● 7-8: Melkweg Amsterdam: Bo Diddley
- ● 8-8: Midzomerfestival Margraten: Vitesse, Secret Eye
- ● 9-8: Kasteel Hattem Roermond: Billy Cranston Folkfestival
- ● 16-8: Cadier en Keer: Janse Bagge Bend, Secret Eye
- ● 16/17-8: Openluchttheater De Lichtenberg Weert: Bospopfestival
- ● 17-8: Limrock Beek: o.a. The Clan
- ● 24-8: De Fuu Swalmen: The Clan
- ● 27-8: IJsselhal Zwolle: Iers folkfestival (★)
- ● 29-8: Feesttent Susteren: Janse Bagge Bend, Secret Eye
- ● 30-8: Zeppelinfeld Nürnberg: Monsters of Rock (★)
- ● 31-8: Maumarktgelände Mannheim: Monsters of Rock (★)

SEPTEMBER

- ● 2-9: **AHOY ROTTERDAM: ROD STEWART (★)**
- ● 19-9: **RODAHAL KERKRADE: STEVIE RAY VAUGHAN**
- ● 21-9: Vredenburg Utrecht: Stevie Ray Vaughan
- ● 28-9: **IJSSELHAL ZWOLLE: JUDAS PRIEST**

OKTOBER

- ● 7-10: **AHOY ROTTERDAM: JACKSON BROWNE**

★ kaarten verkrijgbaar bij VVV-kantoren Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Valkenburg, Venlo en Weert.

in gesprek

● Waldheim

Sedert dat onzegbaar gruwelijke dat het Joodse volk, omdat het ons sprakeloos maakt, benoemt met de naam Auschwitz, is een mensenleeftijd voorbij gegaan. Intussen is een nieuwe generatie opgegroeid waarvan al te velen deze volkerenmoord het liefst vergeten, verdringen of zelfs loochenen willen. Laat dat toch eens een keer rusten, zo wordt vaak gezegd of: hoelang houdt men het vol steeds maar weer terug te denken aan de verschrikkingen van toen?
Een 'kreet' die ook te lezen is in de ingezonden stukken van Steingass en Merzdorf (LD 15/7). Joodse wijzen, die rijk waren aan levenservaring, leren ons anders: vergeten voert in de verbanning; herinnering betekent niet alleen het pijnlijke opnieuw beleven van gruweldaden uit het verleden, maar vooral een verinnelijking van de grote godsverduistering, teneinde er door te rijpen, haar psychisch zoveel mogelijk te overwinnen en, niet in de laatste plaats, ervan te leren.
Teodor Ardono zegt: „De eis dat Auschwitz niet nog een keer kan gebeuren, is de allereerste eis van opvoeding". Ik zou de inzenders Steingass en Merzdorf willen aanraden de rede van Bundespresident Richard von Weisäcker, gehouden op 8 mei 1985 voor de Bundestag, eens goed door te lezen, misschien, ik zeg misschien komen zij tot andere inzichten. Exemplaren zijn te verkrijgen in de boekhandel in het Duits en Nederlands, voor maar f 2,50.

BRUNSSUM **C. van Dijk**

● Hinault

Wie Hinault in de Ronde van Zwitserland bezig heeft gezien, staat er niet versteld over dat hij totdusver in de Tour de France opnieuw zo krachtig presteert. In Zwitserland hielp hij zijn ploegmaat Andrew Hampsten op een geweldige manier die ronde te winnen; alle hulde voor zo'n sportman. En men neme maar eens zijn tijdrit van vorige week zaterdag, zijn zege op dinsdag: grandioos. Men weet natuurlijk wel en Hinault betoogt dat zelf ook, dat de Tour pas in Parijs is afgelopen maar wat Hinault nu al heeft laten zien, wie doet dat hem na?
Alle voorspellingen van renners van 'Ik doe dit' of 'Nu zal ik' ten spijt. Hinault trekt zich van zulk gezwam niets aan. En wat zijn kracht is: hij strijdt niet op zichzelf of voor zichzelf want hij heeft een sterke ploegkern om zich heen. Wat een stuk sportiviteit overigens om Delgado de overwinning te schenken, terwijl hij die zelf op éérn been had kunnen pakken. Een groot coureur, een fair coureur!

TREEBEEK, **L.J. Adriaans**

Hooikoorts

Telling van gisteren: 19 pollen per m3. De vooruitzichten zijn gunstig.

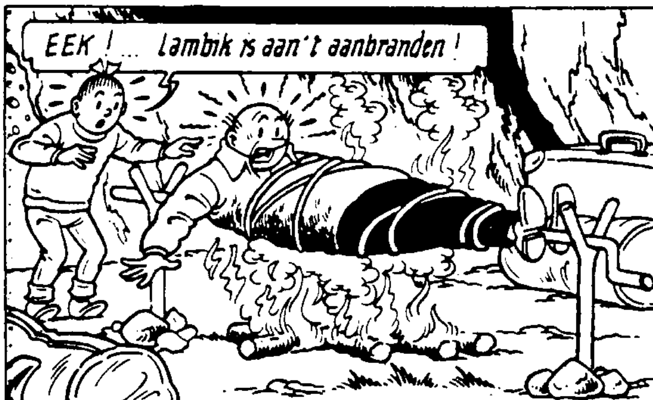
oplossing van gisteren

- p - i - w - o
f e i l l o o s
- l e l i e - l
a i r - - r i o
- k l e e d - -
- a a r d - p o
- a n g e l u s
i n d o - a k s

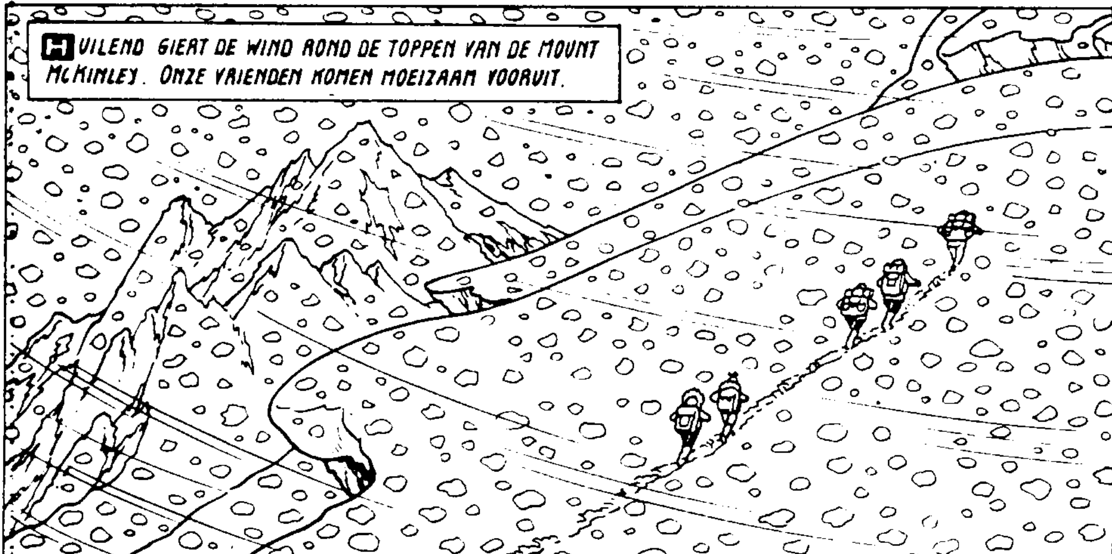
puzzel van de dag

duister
kwebbelen
woorden
schutsluis
goed smakend
plan
tussentijd
deel v.e. viool
domina
cursieve drukletter
muziekteken
errore excepto
telegraaf restant
slee
lager onderwijs
zonnegod
verharde huid
riv. in Italië
serie
recht stuk van een rivier

de glanzende gletsjer









Standaard Uitgeverij Antwerpen-We

panda







recept

h. meijer

Finse vissoep

Benodigdheden voor vier personen: 2 forellen, 2 verse haringen, 2 grote aardappelen, 1 prei, 1 ui, ¼ bosje dille, 1 l kruidenbouillon en 2 dl zure room.

Maak de forellen en de haringen schoon en snijd ze in mootjes.
Was ze zorgvuldig onder stromend water en doe ze in een passende soeppan.
Schil de aardappelen en snijd of schaaf ze in dunne plakken.
Snijd de prei in dunne ringen, was die zorgvuldig en laat ze uitlekken in een vergiet.
Pel de ui en snijd in dunne ringen.
Pluk de dille.
Doe al deze ingrediënten bij de vis in de soeppan.
Giet de kruidenbouillon erbij en breng alles langzaam aan de kook, temper de hittebron en laat alles een half uurtje zeer zachtjes koken.
Roer er voor het opdienen de zure room door.
Serveer hierbij licht roggebrood en boerenboter.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	*f* 67,75
per maand	*f* 22,60

Marcos wil deel vermogen teruggeven aan Filippijnen

ZÜRICH – De vroegere president van de Filippijnen, Ferdinand Marcos, is bereid een deel van zijn vermogen op Zwitserse bankrekeningen terug te geven aan de nieuwe Filippijnse regering. Dit heeft een advocaat van de Filippijnse regering gisteren in Zürich bekendgemaakt. Volgens de advocaat, Moritz Leuenberger, is er met Marcos een voorlopig akkoord bereikt over de teruggave van 213 dollar (ongeveer 520 miljoen gulden).

Leuenberger beklemtoonde dat het niet om een definitieve schikking gaat en dat er nog wordt onderhandeld over verdere betalingen. „Dit is het bedrag dat wij tot nu toe hebben kunnen achterhalen en wij willen dat het zo snel mogelijk wordt overgemaakt. Wij zijn er zeker van dat er nog meer moet zijn en ook dat willen wij hebben," zo verklaarde de advocaat. Volgens Leuenberger is de overeenkomst nog niet bindend en moet er nog een aantal formaliteiten worden afgehandeld. De banken waar Marcos zijn geld heeft gedeponeerd zeiden niets van een overeenkomst te weten en toonden zich verrast door het bericht.

Volgens Filippijnse regeringsfunctionarissen heeft Marcos, die in februari na een volksopstand tegen zijn bewind de wijk nam naar de Verenigde Staten, mogelijk een vermogen van 3,5 miljard gulden ondergebracht bij Zwitserse banken. De regering van presidente Corazon Aquino heeft Marcos ervan beschuldigd dat hij dit vermogen op illegale wijze heeft vergaard en heeft de Zwitserse regering gevraagd te helpen bij haar pogingen het geld terug te krijgen. Zwitserland bevroor in maart alle tegoeden van Marcos.

Sombere brief aan gesubsidieerde en gepremieerde sector

Minister De Koning: weinig loonruimte

DEN HAAG – Er is in de huidige financieel-econmische situatie onvoldoende ruimte om de lonen in de gepremieerde en gesubsidieerde sector in 1987 de marktsector, het bedrijfsleven, te laten volgen. Minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft dit gisteren geschreven aan werkgevers- en werknemersorganisaties in deze sector.

Onder de Wet arbeidsvoorwaardenontwikkeling gepremieerde en gesubsidieerde sector (WAGGS) vallen onder andere NS, streekvervoer, welzijn, ziekenhuiswezen, kruiswerk, bejaardenoorden, sport, kunst, kinderbescherming en reclassering. De Koning wil midden augustus met de organisaties over de ruimte voor arbeidsvoorwaardenontwikkeling in 1987 overleggen.

Voor incidentele loonontwikkeling moet volgens de bewindsman worden uitgegaan van 0,75 procent. De ruimte voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden in 1987 is volgens de bewindsman uiterst gering. Hij wijst in dat verband op de vermindering van de aardgasbaten, het nog te hoge niveau van het financieringstekort en van de belasting- en premiedruk, die een verdere beperking van de ontwikkeling van de collectieve uitgaven noodzakelijk maken.

Bij de huidige prijsontwikkelingen voorziet de bewindsman een werkelijke inkomensverbetering zonder aanpassing van de nominale lonen. Volgens hem zal er enige speelruimte in het arbeidsvoorwaardenoverleg zijn door een verwachte verdere verlaging van de pensioenpremies. Geld dat in de jaren 1983 tot en met 1985 is gereserveerd voor salarisherstructureringen (totaal 150 miljoen gulden), maar dat nog niet is gebruikt wil de bewindsman geheel in de kunstensector (mime en dans) gebruiken. In deze sector bestaat thans nog geen enkele pensioenvoorziening.

Sluitpost

Een woordvoerder van de Dienstenbond FNV, welke bond veel leden heeft in de G&G-sector, noemde het gisteren 'bij de beesten af' dat de minister zich beroept op lagere aardgasbaten, het te hoge financieringstekort en de eveneens te hoge belasting- en premiedruk. „De personeelskosten zijn blijkbaar nog steeds een sluitpost op de begroting, terwijl eerder bij de budgettering van de gepremieerde en gesubsidieerde sector is afgesproken dat alle posten gelijkelijk zouden teruglopen," aldus de woordvoerder.

De Dienstenbond vraagt zich ook af wat de gevolgen van de lage loonruimte zullen zijn: mogelijkerwijs een forse teruggang van de werkgelegenheid, die zich in het geheel niet verdraagt met de te verwachten toeneming van de werkdruk. De bedrijfsverenigingen bij voorbeeld zullen vanwege de nieuwe werkloosheidswet de komende tijd hun handen vol hebben aan de nieuwe registratie van alle werknemers.

Al 55 doden in Indische deelstaat

NEW DELHI – De onrust in de Indische deelstaat Gujarat heeft tot nu toe ten minste 55 mensenlevens geëist. Gisteren werd in de stad Ahmedabad een 40-jarige man doodgestoken nadat de avondklok voor korte tijd was opgeheven.

De gewelddadigheden tussen moslems en hindoes begonnen vorige week woensdag in Ahmedabad en breidden zich uit naar verscheidene steden. In Ahmedabad, een textielstad met 2,5 miljoen inwoners, vielen de meeste doden.

Reagan overweegt nieuw voorstel aan Gorbatsjov:

Wapenvermindering en kernproeven koppelen

WASHINGTON – De Amerikaanse regering overweegt een nieuw voorstel aan de Sovjetunie, dat vermindering van strategische kernwapens koppelt aan beperking van ondergrondse kernproeven. President Reagan heeft voor de Russische leider Gorbatsjov een concept-brief klaar waarin deze plannen worden uiteengezet, volgens de New York Times.

De discussie over het Amerikaanse antwoord op Gorbatsjovs jongste voorstellen is in Washington nog in volle gang, maar zowel de uitlatingen van Russische kant als het voorzichtige optimisme in de Amerikaanse hoofdstad, wijzen erop dat de voorbereiding van een tweede topconferentie nog dit jaar in Washington in een stroomversnelling is geraakt.

Het overleg binnen de Amerikaanse regering voltrekt zich volgens het vertrouwde patroon van ernstige geschillen tussen de ministeries van Buitenlandse Zaken en Defensie. Buitenlandse Zaken steunt het idee om wapenvermindering en beperking van kernproeven aan elkaar te binden vanuit een pragmatischer benadering dan het Pentagon, dat geen heil ziet in minder wapens of minder kernproeven. De Russen hebben een moratorium van een jaar ingesteld op hun eigen kernproeven. Dat loopt op 6 augustus formeel af, maar intussen hebben zowel Washington als Moskou bekend gemaakt dat beraad gaat plaats vinden over verificatie van kernproeven.

Buiten de regeringen om hebben deskundigen uit de Verenigde Staten en de Sovjetunie in de onmiddellijke nabijheid van proefterreinen bij elkaar meet-apparatuur mogen plaatsen. Maar het Witte Huis ontkent dat de besprekingen gaan over een volledig verbod van kernproeven, zoals Sjevardnadze in Londen had meegedeeld.



Verzekerdenadministratie:

SVR wil betere waarborg privacy

ZOETERMEER – De privacy in de nieuw op te zetten verzekerdenadministratie blijkt slecht gewaarborgd. De handleiding voor de uitvoeringsorganen is weliswaar al de deur uit maar krijgt op dit punt nog nadere regels in een begeleidend schrijven. Dit besloot de Sociale Verzekeringsraad (SVR) gisteren eenstemmig.

De SVR houdt toezicht op deze administratie, waarin gegevens van ongeveer 3.5 miljoen personen zullen worden geregistreerd. Nu nog bevatten de boeken van de bedrijfsverenigingen alleen de gegevens van ruim een miljoen uitkeringsgerechtigden (werklozen, arbeidsongeschikten en zieken). Vóór 1 januari moeten de werkgevers daar gegevens van al hun werknemers laten bijschrijven. Dat is volgens staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) nodig, omdat komend jaar het nieuwe stelsel van sociale zekerheid ingaat. In de nieuwe werkloosheidswet (nWW) speelt het arbeidsverleden een grote rol bij het bepalen van de hoogte van de uitkering.

De raad stelde gisteren dat er in de administratie alleen gegevens mogen komen die voor dat nieuwe stelsel noodzakelijk zijn en geen zaken die in de individuele gevalsadministratie staan geregistreerd. De Graaf gaf de SVR vorig jaar opdracht de handleiding op te zetten en noemde daarbij een aantal gegevens die er tenminste in moeten komen. Over dat woord 'tenminste' viel de raad. Hij vindt dat te uitgebreid.

Wet op beperkte amnestie Polen aangenomen

WARSCHAU – Het Poolse parlement, de Sejm, heeft gisteren een beperkte en voorwaardelijke amnestiewet aangenomen. De wet heeft betrekking op zowel politieke als 'gewone' gevangenen. Met de aanvaarding van de wet over „Het optreden jegens plegers van bepaalde tegen de staat gerichte misdrijven" is de weg geëffend voor de vrijlating van politieke gevangenen.

De wet staat het verlenen van amnestie toe, 'indien de verwachting bestaat dat de veroordeelde zich weer actief in het maatschappelijke leven voegt en niet terugkeert op de weg van de misdaad'. Veroordelingen tot maximaal één jaar wegens kleine criminaliteit zullen volledig worden kwijtgescholden, terwijl gevangenisstraffen tot twee jaar zullen worden gehalveerd. Vooraanstaande politici in Warschau hebben de afgelopen dagen laten weten dat de meeste politieke gevangenen in Polen zullen kunnen profiteren van de wet. In kringen van het parlement verluidde dat 236 politieke gevangenen op vrije voeten zullen komen. Het totaal aantal politieke gevangenen wordt door tegenstanders van het bewind geschat op ruim 300. Van officiële zijde zijn hierover de afgelopen maanden geen cijfers meer verstrekt. De wet treedt op 23 juli, één dag na de nationale feestdag van Polen, in werking. De vrijlatingen moeten 15 september zijn voltooid.



● *Een van de tien vrijgelaten nonnen omhelst een familielid. Links een non, die haar tranen droogt.*

Filippijnen: ontvoerde nonnen vrij

MARAWI – Tien Carmelietessen die vrijdag uit hun klooster in Marawi op de zuidelijke Filipijnen werden ontvoerd zijn vrijgelaten. Brigade-generaal Rodrigo Gutang zei dat er geen losgeld betaald is. Een vroegere gouverneur van de provincie Lanao del Sur deelde echter mee dat de ontvoerders 200.000 pesos (25.000 gulden) hebben gekregen. Zuster Marie Madeleine, priores van het klooster, verklaarde tegenover verslaggevers dat zij erg goed zijn behandeld. De ontvoerders hebben 'ons bijna verwend', aldus de zuster.

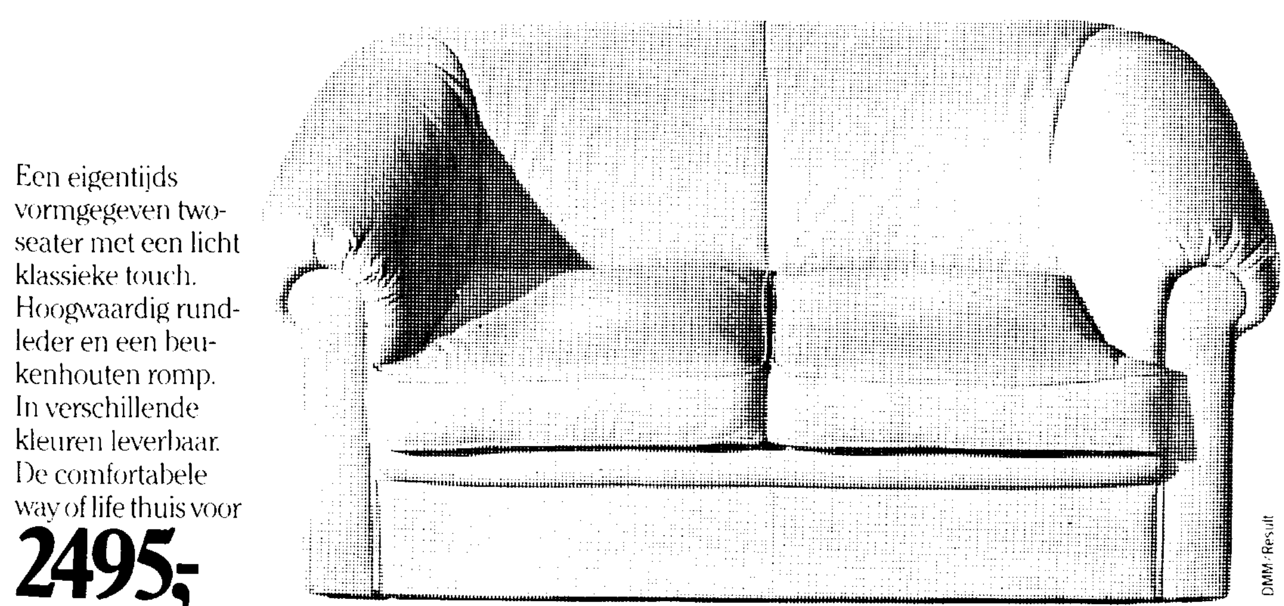
Lid junta:

Chili in 1989 volledige democratie

SANTIAGO – Generaal Fernando Mattei, de hoogste officier van de luchtmacht en lid van de junta in Chili, heeft gezegd dat het land in 1989 een volledige parlementaire democratie zal krijgen. In een vraaggesprek met de krant La Segunda suggereerde de generaal dat de uit vier leden bestaande junta de Chileense grondwet van 1980 wil wijzigen om directe presidentsverkiezingen in 1989 mogelijk te maken. In dat jaar loopt het ambtstermijn van president Augusto Pinochet af. Deze heeft echter laten weten van plan te zijn tot 1997 aan te blijven.

Mattei zei verder dat hij in 1989 zijn functie zal neerleggen omdat dan de democratie in Chili hersteld zal zijn en 'er voor mij niets meer te doen is'. Dinsdag verklaarden twee andere juntaleden tegenover journalisten dat het helemaal nog niet is beslist of Pinochet president blijft. Volgens de grondwet wijst de junta de kandidaat voor het presidentschap aan.

Bij aanhoudende onlusten in het land, waar sinds 1983 meer dan 100 mensen zijn omgekomen tijdens protesten tegen het bewind, heeft de politie woensdag 73 demonstrerende studenten gearresteerd nadat zij een universiteitsgebouw in Santiago hadden bezet. Ongeveer honderd vrachtwagens reden in colonne door de straten uit protest tegen de detentie van een vakbondsleider die begin deze maand hielp met het organiseren van de nationale staking. De politie vuurde traangas af en pakte minstens zes mensen op.



Spionagezaak zet betrekkingen Bondsrepubliek/DDR onder druk

'Meissner werkte sinds 1978 voor geheime dienst DDR'

KARLSRUHE/BONN – De Oostduitse geleerde Herbert Meissner, die dinsdag toevlucht zocht in de vertegenwoordiging van de DDR in Bonn, heeft sinds 1978 voor het Oostduitse ministerie van Staatsveiligheid gewerkt. Dit heeft de Westduitse procureur-generaal, Kurt Rebmann, gisteren gezegd. Volgens Rebmann heeft Meissner, die vorige week naar de Bondsrepubliek overliep maar zich na enkele dagen bij de Oostduitse missie in Bonn meldde, toegegeven dat hij de geheime dienst van de DDR verscheidene malen informatie heeft toegespeeld over zijn bevindingen tijdens dienstreizen in West-Duitsland.

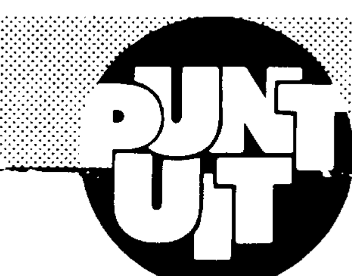
Rebmann vaardigde woensdag een arrestatiebevel uit tegen Meissner, waarmee hij de Westduitse regering in een lastig parket bracht. In regeringskringen in Bonn werd gezegd dat de regering-Kohl allerminst gelukkig is met de manier waarop Rebmann de zaak-Meissner heeft aangepakt. „Wij staan nu voor een probleem waarom wij niet hebben gevraagd. De regering hoopt nog steeds de hele affaire te kunnen oplossen langs diplomatieke kanalen," aldus een anonieme regeringsfunctionaris. Door het aanhoudingsbevel is het voor Bonn uiterst moeilijk geworden de Oostduitse geleerde geruisloos te laten vertrekken.

De zaak-Meissner heeft de betrekkingen tussen de Bondsrepubliek en de DDR onder druk gezet. De plaatsvervangend onderminister van Buitenlandse Zaken van de DDR, Herbert Krolikowski, sprak donderdag van een bewuste poging van 'bepaalde kringen' de betrekkingen te verstoren en zei dat de DDR Bonn verantwoordelijk zal stellen voor de gevolgen van deze affaire. Krolikowski eiste opnieuw de 'onmiddellijke en ongehinderde' terugkeer van de 59-jarige topfunctionaris.

Meissner is plaatsvervangend secretaris-generaal van de Oostduitse Academie van Wetenschappen. De econoom, die bij zijn collega's bekend staat als een voorbeeldig partijlid, vroeg vorige week politiek asiel in de Bondsrepubliek nadat hij was betrapt op winkeldiefstal. Tegenover de Westduitse geheime dienst onthulde hij dat hij voor de DDR spionage had bedreven. Dinsdag meldde hij zich echter bij de Oostuitse vertegenwoordiging in Bonn.

Voorbeeldig

In kringen van de Westduitse geheime dienst wordt betwijfeld of Meissner betrokken is geweest bij belangrijke spionage-activiteiten. „Een man van zijn rang zal niet snel worden ingezet voor spionagewerk omdat zijn arrestatie de autoriteiten in ernstige verlegenheid zou brengen," zo meende een veiligheidsfunctionaris.



Verontreinigd

● Minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) zegt met zorg vervuld te zijn over de aard en omvang van de verontreiniging in delen van de Westerschelde, waaronder het Verdronken Land van Saeftinghe. Er is sprake van ernstige vervuiling van delen van de waterbodem, zo blijkt uit het ministerieel antwoord op schriftelijke vragen van het VVD-Kamerlid Te Veldhuis. De verontreiniging van de waterbodem (met schadelijke metalen en organische microverontreinigingen) heeft tot gevolg – zo blijkt uit het antwoord – dat bepaalde visprodukten en zeegroenten 'minder geschikt' voor menselijke comsumptie zijn.

Lijk

● *Het stoffelijk overschot van een soldaat van het Oostenrijks-Hongaarse keizerrijk heeft 70 jaar lang gelegen in het ijs van de gletsjer Langferner op de rand van het Martelldal op de grens tussen Alto Adige en het gewest Trente in Italië. Pas nu heeft de gletsjer de man, die tegen het einde van de Eerste Wereldoorlog moet zijn doodgevroren, vrijgegeven.*

Granaten

● **Twee negenjarige jongens uit Den Haag hebben tweehonderd meter buiten het campinggedeelte van Duinrell in Wassenaar, op een verboden gebied van het Haagse waterleidingbedrijf, handgranaten uit de Tweede Wereldoorlog gevonden. De jongens hadden de granaten mee naar huis genomen. De Haagse politie, gewaarschuwd door één van de moeders, nam de granaten in beslag. De zoon van de ongeruste vrouw had een lege granaat. Zijn vriendje echter had er vijf in het schuurtje achter zijn ouderlijk huis verstopt. Twee van de granaten bleken nog volledig in tact te zijn. Bij onderzoek door de politie is verder geen munitie gevonden.**

Controle

● Het Franse parlement, waar de centrum- en rechtse partijen de meerderheid hebben, heeft gisteren nieuwe, strengere maatregelen goedgekeurd voor de controle op de immigratie. Daarbij wordt het gemakkelijker buitenlanders uit te wijzen die de openbare orde bedreigen. De Nationale Vergadering aanvaardde de nieuwe immigratiewetgeving woensdagavond laat met 286 stemmen van de regerende RPR en UDF voor en 244 afgevaardigden van de socialistische en communistische partijen tegen. Van het uiterst rechtse Nationale Front onthielden zich 33 afgevaardigden van stemming. Deze partij, die in het parlement trad op een hard anti-immigrantenprogramma, veroordeelde de maatregelen als te slap.

Mishandeld

● *De Rotterdamse politie is op zoek naar twee motorrijders die er van worden verdacht gisterochtend vroeg opzettelijk een poes te hebben doodgereden. Volgens de woordvoerder van de Rotterdamse politie werd de poes op de Nieuwe Binnenweg in Rotterdam door een motorrijder aangereden, waarna een andere motorrijder nog eens opzettelijk over de gewonde poes reed. Het dier overleed aan zijn verwondingen.*

Risico's

● **Na rampen als met de kerncentrale in het Russische Tsjernobyl zouden maatregelen genomen moeten worden om bijvoorbeeld het eten van vlees aan banden te leggen, dan wel te wijzen op de eventuele gevaren daarvan. Dit is de kern van vragen die de Drentse PvdA-statenleden J. J. Harsma en R. Westra stellen aan Gedeputeerde Staten. Zij wijzen er op dat de overheid in ons land kwam tot een graasverbod voor vee, maar dat bijvoorbeeld in Engeland in sommige gebieden een slachtverbod van lammeren werd afgekondigd. Het tweetal wil weten of de overheid hier stil heeft gestaan bij de risico's van het eten van dieren die niet onder het graasverbod vielen (bijv. wild). Aangedrongen wordt op het maken van scenario's om in buitengewone omstandigheden als Tsjernobyl het eten van bepaalde vleessoorten zonder risico's te laten gebeuren.**

Bejaard

● Het aandeel van ouderen in de Geestelijke Gezondheidszorg (GGZ) neemt door de vergrijzing steeds meer toe. Dr E. Ketting van het Nederlands Centrum Geestelijke Volksgezondheid constateert dit in een overzicht van de ontwikkelingen in de GGZ tot begin 1985.

Aangeb. betrekkingen

Nieuw: privé en escortservice vraagt met spoed leuke MEISJES. Tel. 045-425303.

Financiële deelname aangeb. bij unieke SPORTACTIVITEITEN met hog winstpercentage, br.o.nr. MA 059, L.D., Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Gevr. voor goedlopende kledingreparatiewinkel in Heerlen een all-round COUPEUSE met enig zakelijk inzicht. Hele werkweek. Leuk en zelfst. werk. Inl. 06-52108337.

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijb. als bijverd., aanm. tuss. 13.00-14.00 uur, Haefland 22, Brunssum.

Hotel Heineken Hoek vraagt KELNER, min. 18 jr. Grote Straat 13 Valkenburg, tel. 04406-12795.

Snackbar Cadetje vraagt WERKSTUDENT en parttimer, min. 18 jr. Grote Straat 5 Valkenburg, tel. 04406-13649.

FRITUREHULP gevr. meisje of jonge vrouw met ervaring, voor de weekends, tel. 04492-1987.

Met spoed gevr. v. discotheek nette KASSIERE lft. bov. 25 jr. en echtp. v.d. zaak te poetsen. Tel. 045-273146 na 20 uur.

Zelfst. FRITUURHULP gevr. v. 10 tot 18 u. 't Euveke Schiffelerstr. 15 Brunssum 045-271718 na 19 u. 045-272091.

VERKOOPSTER gevr. omg. Kerkrade) part-time, liefst m. ervaring i.d. porseleinbranche v. maand.- en donderd.-middag. Br.o.no. KE 352 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

EVA vraagt nog enkele nette bardames voor middag en/of avonduren, Madson Club, Nieuwstr. 110, K'rade, tel. 045-454372, na 14.00 uur.

Gevr. vrl. FRITUREHULP voor weekenden van 21.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-220040 na 14.00 uur.

Gevr. BOEKHOUDER voor klein bouwbedrijf. Hoofdzakel. balansen maken, op korte termijn. Br. o. no. BR 371 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, Julianastr. 6, Brunssum.

Wij vragen beslist ervaren DAKDEKKERS voor vast dienstverb. Goed loon en goede soc. voorz. Aanv. ± 10 aug. Br. naar postbus 8015, 6440 HA Brunssum.

CHAUFFEURS gevr. part-time en full-time. Pers. aanm. Hompertsweg 12 Schaesberg.

WERKSTER Gevr. voor schoonhouden praktijkruimte, 3 midd. per wk. gedurende 2 uur. Schrift. soll. Kasteellaan 108, 6415 HT Heerlen.

BASGITARIST-zanger gevr. voor 5 pers. commerc. beroeps-band. Br. o. nr. BR 373 L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

COUPEUSE neemt weg. uitbr. van het atelier weer nieuwe klanten aan voor excl. maatwerk. Gespec. in grote maten. Tel. 045-714913.

Gevr. AUTOMONT... voor hele of halve ... automob. bedr. P. H... sen, Tiendschuur 14, 1919 Susteren.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baa... 101 Schaesberg. Sch... maakonderhoud, geve... niging, uitkappen, vo... steigerverhuur. Tel. 312154-312709.

G.V.L. GEVELVER... GING. Gespecialiseerd... gevelrenovatie, met 10... schriftelijke garantie. ... inl. tel. 045-251467.

Trap BEKLEDEN. ... hangen. Gordijnen ma... Voordeelprijzen en ... manschap. Gratis pr... gave. Schillings Inte... Sunplein 39, Nieuwe... gen. Tel. 045-312613.

Schilders kunnen nog ... TENWERKZAAMHED... aannemen. Tel. 2100...

Uw dak in goede ... bij dakdekkersbedrij... NOK, met de langste ... telijke garantie. Tel. 224459.

Dakdekkersbedrijf M... v. alle vernieuwingen... PARATIES v. alle so... daken, goten, sch... nen, dakkapellen, ... schoten, dakisolatie... Kerkrade 045-451862.

Alles in één hand! Bel ... Lips B.V. voor al uw ... mer- en DAKWERK, ... ten, dakkapellen, ... kozijnen, interieur... mering enz. alsook ... soorten daken, zink... nieuwbouw of onder... Tel. 045-453818.

Nieuwe Japanse regering wil handelsoverschot aanpakken

KIO – De nieuwe Japanse regeg zal haar best doen de huidige ndelsproblemen op te lossen, ar niet ten koste van de vrije ndel. De minister voor internanale handel en industrie, Mits- Watanabe, gaf gisteren toe dat an zijn huidige welvaart heeft danken aan de vrije handel en arom de morele verplichting eft de strijd tegen het protectiome voort te zetten.

atanabe zei dat zijn ministerie er- kan bijdragen het handelsoverot met de Verenigde Staten te minderen door Japanse bedrijn te helpen bij het importeren van ederen uit de VS. Wat betreft de ndel in chips kan Japan de VS ter geen garantie geven over de oer van deze produkten in Jan, aldus de minister. Japanse procenten van chips zijn bang dat de lopende onderhandelingen tusn de VS en Japan zullen leiden tot rgroting van het Amerikaanse rktaandeel in Japan van tien tot minste twintig procent.

tanabe zei verder dat hij geen rstander is van maatregelen zode exportbeperking naar de VS Japanse automobielproducenzich hebben opgelegd. Hij voeger echter aan toe dat zijn ministenog geen beslissingen genomen eft over wat er na maart 1987 gean wordt als de huidige beperkinn aflopen.

ee belangrijke Japanse autofakanten meldden donderdag dat n export in de eerste zes maan- van 1986 is verminderd ten ophte van dezelfde periode vorig r. Voor het eerst in vier jaar is er en sprake van groei. Toyota akte bekend dat zijn uitvoer met procent is afgenomen tot 971.048 gens. De export van Nissan nam met 5,6 procent tot 620.597 stuks.

de bedrijven voegde er echter toe dat in juni aan deze ontwikng een einde is gekomen. Toyosprak van een toeneming van de port met 3,6 procent en Nissan zijn uitvoer met 4,3 procent eien.

Schuld

In Tokio werd verder bekend dat e onderhandelingen tussen de uropese Gemeenschap en Japan er de invoerheffingen op alcohoche dranken op niets zijn uitgepen. De EG-onderhandelaar, aymond Phan Van Phi, zei dat de panse onderhandelaars hebben en weten dat er weinig kans is verandering van het huidige steem van invoerrechten. De EG schuldigt Japan ervan de invoer n alcoholische dranken aan exem hoge heffingen te onderwern. Daardoor zijn de Europese anken in Japan slechts voor een r elitair publiek betaalbaar. De ropeanen willen dat Japan deafde invoerrechten gaat heffen s de EG doet.

BEURS-OVERZICHT

Aarzelend

AMSTERDAM – Het papierfonds KNP en het uitgeversaandeel Wegener sprongen er donderdag uit op de Amsterdamse effectenbeurs. KNP sloot f 3,20 hoger op f 159 en de certificaten Wegener schoten van f 99 naar f 105,50. Dat waren forse sprongen op een markt die voor het overige een wat aarzelende en voorzichtige indruk maakte.

Het zag er, met een hogere notering voor 42,4 procent van de fondsen, niet slecht uit en de omzet van in totaal f 974 miljoen was ook niet laag, maar van een werkelijk herstel kon toch niet worden gesproken. Er was ook weinig wat de markt omhoog kon duwen. Nieuws uit de bedrijven ontbreekt vrijwel in deze zomermaand, de dollar bleef hangen op een laag niveau en het herstel op Wall Street, dat volgde op dagenlange forse klappen, was te zwak om het Beursplein te kunnen meetrekken.

De internationale aandelen waren moeilijk van hun plaats te krijgen. Unilever bleef staan op f 949, Akzo zakte f 0,70 naar f 161,10, KLM was f 0,80 beter op f 46,30 en Hoogovens klom een dubbeltje naar f 109,20. Philips vergaarde er vier dubbeltjes bij op f 51,40. Wel lag Koninklijke Olie goed in de markt met een prijs van f 191, die f 2,30 boven het slot van de vorige dag lag.

In de financiële hoek liep NMB f 1,50 op tot f 215. ABN en Amro deden niets, de verzekeraars waren een fractie lager. Uitgever Elsevier ging na aanvankelijk op winst te hebben gestaan f 2,70 achteruit naar f 207,50. Internatio lag met een vooruitgang van f 1,50 goed in de markt. Pakhoed was f 1 beter op f 53,70 en Wessanen sloot f 1,80 hoger op f 75,40.

De obligatiemarkt lag er over het algemeen prijshoudend bij.

Economie Randstad kan toekomst aan

DEN HAAG – Het middengebied van de Randstad en de regio Utrecht zijn aantrekkelijke vestigingsplaatsen geworden voor internationale distributie- en dienstverlenende bedrijven. De ontwikkeling van de werkgelegenheid in Rijnmond zal achterblijven als gevolg van toenemende automatisering en de opkomst van inland-terminals, overslagpunten die meer landinwaarts zijn gelegen.

Dit blijkt uit de studie 'De Randstad in economisch perspectief' die in opdracht van de Rijksplanologische Dienst is uitgevoerd door het Nederlands Economisch Instituut (NEI) in Rotterdam. Uit gesprekken met managers van bedrijven in het gebied concluderen de onderzoekers dat zich in de infrastructuur van de Randstad knelpunten voordoen rond Schiphol en bij de Van Brienenoordbrug. Door de toename van het zakelijke en goederenvervoer kan het spoorweg- en wegennet een belemmering vormen voor economische groei. De telecommunicatie-infrastructuur is nu al op bepaalde plaatsen een knelpunt.

Maar de Randstad als geheel zal haar sterke economische positie in dienstverlenende en bestuurlijke activiteiten ook in de komende jaren kunnen handhaven, stellen de onderzoekers. Want dankzij de goed geoutilleerde zee- en luchthavens is het gebied nog altijd 'de toegangspoort van Europa'. Vooral de luchthaven Schiphol en de Amsterdamse regio profiteren hiervan door de vestiging van nationale en internationale hoofdkantoren in de dienstverlenende sector.

Belgisch staalbedrijf bedreigd met teruggave steun van overheid

BRUSSEL – De Belgische regering heeft van de EG-Commissie in Brussel tot het najaar de tijd gekregen om aan te tonen dat het Waalse staalbedrijf Tubemeuse nog levensvatbaar is. Kan de regering zo'n bewijs niet leveren, dan bestaat de mogelijkheid dat de EG-Commissie het bedrijf verplicht om de circa 500 miljoen overheidssteun terug te betalen. Dat laatste betekent vrijwel zeker het faillissement van het bedrijf, waar 1.500 mensen werken.

Het buizenbedrijf lijdt al geruime tijd elk jaar een verlies van ongeveer ongeveer f miljoen, zo'n 7 tot 10 procent van de omzet. Tubemeuse heeft de wind tegen, omdat het bedrijf vooral buizen vervaardigt voor de olie-industrie. Na het inzakken van de olieprijzen is de vraag sterk gedaald. Verder leverde het bedrijf buizen aan de Sovjetunie, maar die markt is weinig winstgevend en bovendien is de vraag van dat land aanzienlijk ingekrompen, omdat men er vrijwel zelfvoorzienend is geworden. Het bedrijf zelf is tenslotte slecht aangepast aan de markt.

Volgens de EG-Commissie zou de redding van Tubemeuse gevonden kunnen worden in samenwerking met andere bedrijven. Maar er zijn weinig partners te vinden waarmee zou kunnen worden samengewerkt. Mogelijke partners zijn het Westduitse bedrijf Mannesmann, waar echter al 6.000 ontslagen zijn gevallen, en het Franse bedrijf Vallourec, waar ook al 1.500 banen zijn verdwenen.

Amerikaanse economie op weg naar recessie

WASHINGTON – De industrie in de Verenigde Staten glijdt langzaam af naar een toestand van recessie. De industrie is verzwakt door de enorme stroom van importgoederen, een neergaande lijn in de energiesector en recente stakingen. In juni benutte de industrie slechts 78,3 procent van haar totale capaciteit, het laagste niveau sinds twee en een half jaar. Een en ander maakte de Federal Reserve Board (Fed), het stelsel van centrale banken in de VS, woensdag bekend.

Volgens deskundigen zal de industrie in deze neergaande lijn ook andere sectoren van de economie meetrekken. In een afzonderlijk rapport meldde de Fed op dinsdag dat de industriële produktie in juni met 0,5 procent is afgenomen, na in mei reeds met 0,4 procent te zijn gedaald.

In januari was de capaciteitsbenutting nog 80,8 procent, maar sindsdien is die in vier van de vijf maanden van dit jaar alleen maar gedaald. In 1982, toen de laatste recessie een hoogtepunt bereikte, bedroeg de benutte capaciteit van de Amerikaanse industrie 69,5 procent.

Factoren

Ongeveer de helft van de daling in produktie en capaciteitsbenutting is toe te schrijven aan tijdelijke factoren **zoals stakingen in de aluminium-, hout- en communicatie-industrie, aldus een deskundige.**

Ook het ministerie van handel kwam met ongunstige cijfers. Zij liet woensdag in een rapport weten dat de industriële verkopen in mei met 1,8 procent zijn afgenomen. Dat is de grootste daling sinds maart 1975. Fabrikanten, detail- en groothandelaren verminderden in mei ook hun voorraden met 0,3 procent, sinds maart 1983 de grootste vermindering. De verhouding tussen voorraden en verkopen steeg in mei tot 1,39; hetgeen wil zeggen dat het 1,39 maanden zal duren voordat de voorraden zijn verbruikt bij het huidige niveau van verkoop.

Deskundigen verwachten dat door het aanspreken van deze voorraden de groei van het bruto nationale produkt (BNP) nog meer zal stagneren. Kernpunt is niet meer het streven naar een snellere economische groei maar de voorkoming van een recessie, die zich in 1987 kan manifesteren.

● De Britse commercie is – conform de verwachtingen – ingesprongen op het aanstaande huwelijk van Sarah Ferguson met prins Andrew. Foto-albumpjes van de krantenverkoper vormen slechts een klein deel van de omvangrijke collectie souvenirs.

Geldschieters voor Waterwonderland

ALMERE – Het Waterwonderland, een in Almere te bouwen themapark, lijkt een stapje dichterbij gekomen. De Stichting Waterwonderland heeft volgens woordvoerder J. Strijkers een consortium van buitenlandse banken bereid gevonden om f 2,5 miljoen te betalen voor een ontwerpstudie naar het project. Echter wel op voorwaarde dat de gemeente Almere een vijfde deel van de bouwgrond wil verkopen, maar dat wil het stadsbestuur niet.

Strijkers zegt dat de „halsstarrige houding van de gemeente" tot gevolg kan hebben dat de groep investeerders afziet van bouwen in Almere en uitwijkt naar een plek in de buurt van het recreatie- en themapark De Flevohof in Biddinghuizen, gemeente Dronten.

Volgens wethouder Bos wil de gemeente eerst meer duidelijkheid over de haalbaarheid van de plannen. Tot dan wil het college zich niet binden aan afspraken over uitgifte van gronden.

Waterwonderland zou het grootste themapark in Europa moeten worden, met een oppervlakte van 300 hectare. Met de aanleg is een bedrag van 500 miljoen gemoeid. De aanvankelijke plannen, die vijf jaar oud zijn, zijn onder druk van enige Amerikaanse deelnemers van het project enigszins gewijzigd. Het oorspronkelijke thema 'De strijd tegen het water' wordt uitgebreid met enkele speelse attracties, te vergelijken met die in Disneyland in de VS.

Huizenverkoop fors omhoog

DEN HAAG – De huizenverkoop is in de eerste helft van dit jaar fors gestegen. Er werd 22,5 procent meer huizen verkocht dan in de eerste zes maanden van 1985. Dat blijkt uit cijfers van de Nederlandse Vereniging van Makelaars.

De gemiddelde verkoopprijs is veel minder omhoog gegaan: zo'n vier procent, van 139.760 gulden naar 145.520 gulden. De NVM verwacht dat de verkoopcijfers nog wel verder zullen stijgen. „De goede economische verwachtingen, het lage prijspeil en de gunstige financieringsmogelijkheden bevorderen de verkoop en ook de verhuisbereidheid van mensen. De prijzen zullen daardoor ook nog wat onder druk komen te staan", aldus een woordvoerder.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 17-7-1986 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 26.780-f 27.280, vorige f 26.950-f 27.450) bewerkt verkoop f 28.880, vorige f 29.050 laten.
ZILVER: onbewerkt f 355-f 425, vorige f 360-f 430; bewerkt verkoop f 470 laten, vorige 470 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,37	2,49
Engelse pond	3,51	3,81
Belgische frank (100)	5,28	5,58
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,45	1,95
Canadese dollar	1,71	1,83
Franse franc (100)	33,75	36,75
Zwitserse frank (100)	137,00	141,50
Zweedse kroon (100)	33,00	36,00
Noorse kroon (100)	31,25	34,25
Deense kroon (100)	28,75	31,75
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,55	2,15
Finse mark (100)	46,50	49,50
Joegoslav. dinar (100)	0,45	0,85
Ierse pond	3,25	3,55

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,41975-42225
Pond sterling	3,6585-6635
Duitse mark	1,1270-1275
Franse frank	34,865-915
Belgische frank	5,4595-4645
Zwitserse frank	138,815-865
Japanse yen	153,90-4,00
Italiaanse lire	16,385-435
Zweedse kroon	34,330-380
Deense kroon	30,075-125
Noorse kroon	32,445-495
Canadese dollar	1,75775-76025
Oostenr. shilling	16,0270-0370
Ierse pond	3,3590-3690
Spaanse peseta	1,7650-7750
Griekse drachme	1,70-80
Australische dollar	1,5375-5475
Hongkong dollar	30,95-1,29
N.Zeeland dollar	1,2900-3000
Antilliaanse fls.	1,3350-3650
Surinaamse fls.	1,3400-3800
Saoedi riyal	64,40-65
Eur. ECU	2,3970-4020

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	288,50	289,60
Algemeen-lokaal	303,00	303,80
Internationals	272,70	274,30
Industrie	288,80	289,50
Scheep- en luchtvaart	215,00	216,00
Banken	421,80	424,10
Verzekering	674,40	671,90
Handel	282,50	283,80
CBS-oblig. index	116,40	116,60
Rendem. staatslening	6,15	6,13
waarvan 3-5 jaar	6,05	6,02
5-8 jaar	6,23	6,21
8 jaar en langer	6,23	6,21
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6,86	6,87
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,17	6,17

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 161,00-161,10 (161,10)
Kon. Olie 190,70-191,90 gl (191,00)
Philips 51,30-51,40 (51,40)
Unilever 494,00 (494,00)
KLM 46,20-46,50 (46,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1778.68	723.38	200.81	687.38
Hoogst	1802.73	731.63	203.17	696.09
Laagst	1762.09	719.00	198.89	681.53
Slot	1781.78	725.13	200.98	688.59
Winst/verlies	+7.60	+1.50	+0.06	+2.09

beurs van amsterdam

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	122,50	123,00
8 Asd.R.84-92	134,50	134,50
6¾ Amro 73	138,00	138,00
idem uitgel	133,00	133,00
8¼ A.I.R.85	128,50	128,50
6½ Bobel 86a	121,00	120,80
11 Bredero 81	122,00	123,00
6¾Br/Mol85	73,00	73,50
6¼Bührm.73	194,00	197,00b
7¼Bührm.76	258,00	258,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
5 Enraf-N.86	109,20	109,40
7¼Furness73	100,50	100,50
6 Hoogov. 85	158,50	158,70
8¼Holec85	137,50	137,00
8¾ KNSM 75	110,00	110,00
8¾ KNSM 75 u	98,00e	-
8¾ KBB 75	175,00	176,00
9 Meneba 74	105,80	106,00
7¾ Nutr.72	395,00	395,00
6½ Nijv.85	227,50	227,50
10 Pont 74-89	105,00	105,00
6½ Rol.67	101,50	101,50
8 Sanders 72	165,00	165,00
8¾ S'ma 76	680,00	-
14 SHV 81	177,00	176,00
8¾ Stevin76	102,00	102,00
9 VMF-Stork 76	145,50	145,50
8½ Volker78	102,00	101,50
8¾ WUH 75	100,40	100,40

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	339,00	341,50
Ahrend Gr. c	115,50b	118,00
Asd Rubber	11,00	11,00
Amst.Rijtuig	730,00	740,00
Ant. Brouw.	140,00	-
Ant. Verff.	283,00d	-
Audet	192,00	192,00
Aut.Ind.R'dam	105,80	105,80
BAM-Holding	114,50	114,50
Batenburg	2020,00	2040,00
Beek, Van	170,00	170,00
Beers' Zonen	255,00	262,00
Begemann	73,00	74,00
Belindo	387,00	387,00
Berkel's P.	40,90	40,70
Blyd.-Will.	81,50	81,00
Boer De, Kon.	172,00	173,00
Borsumy Wehry	902,00	900,00
Boskalis W.	14,30	14,30
Boskalis pr	13,00	12,70
Braat Bouw	180,00	180,00
Breevast	230,00	231,00
Breevast c	232,00	233,00
Bredero	249,00	250,00
Bredero c	251,00	252,00
Br./Molijn c	30,00	30,10
Burgman-H.	2500,00	2500,00b
Calvé-Delft c	670,00	670,00
Calvé pref.c	3640,00	3660,00
Centr.Suiker	60,90	58,50
C.S.M. cert	58,50	58,50
Ceteco	354,00	355,00
Ceteco cert.	356,00	355,00
Chamotte Unie	53,50	54,20
Cindu-Key	90,90	90,30
Claimindo	387,00	382,00
Cred.LBN	97,00	97,50
Desseaux	177,00	177,50
Dordtsche pr.	175,00	175,50
Dorp-Groep	332,00	345,00
Econosto	133,20	133,50
EMBA	645,00	640,00
Enraf-N.c.	64,00a	63,30
Eriks hold.	317,00	317,50
Furness	46,30	45,80
Gamma Holding	330,00	334,00
Gamma pref	26,50	26,60
Gelatine D.	180,00	180,00
Gerofabriek	60,00a	-
Geveke El.	105,50	105,70
Geveke T.H.	49,20	50,50
Giessen-de N.	195,00	195,00
Goudsmit Ed.	101,00	103,00
Grasso's Kon.	256,00	253,50
Grolsche B. c	73,00	73,00
GTI-Holding	130,00	129,00
Hagemeyer	66,10	66,10
Hoek's Mach.	171,50	173,00
Holdoh Hout	325,00	325,00
Holec	39,40	39,90
Holl.Am.Line	930,00	928,00
H.A.L. c.pr.	910,00	905,00
H.A.L. Tr. b	919,00	910,00
Heineken Hld	154,00	152,00
Holl.Sea S.	2,55	2,55
Holl. Kloos	545,00	544,00
Hunter D.pr.	5,40	5,40
IHC Caland	18,00	18,30
Industr. My	144,50	146,00
Ing.Bur.Kondor	595,00	597,00
Kempen & Beg.	183,00	182,00
Kempen & Co	355,50	363,00
Klene's Suik.	950,00	950,00
KBB	83,30	83,80
KBB (cert.)	83,50	83,80
KBB (pref.)	32,00	32,50
Kon.Sphinx	51,60	51,80
Koppelpoort H.	386,00	415,00
Krasnapolsky	148,50	148,50
Landré & Gl.	505,00	520,00b
Leidsche Wol	151,00	149,60
Macintosh C.	91,00	90,00
Maxwell Petr.	435,00	435,00
Medicopharma	90,00	91,50
Meneba	124,50	125,00
MHV Amsterdam	9,50	11,00
Minihouse	53,50	54,30
Moeara Enim	835,00	840,00
M.Enim OB-cert	10850,00	10850,00
M.Enim WI-cert	2300,00	2290,00
Mulder Bosk.	95,00	95,00
Multi Func.C.	32,50	33,30
Mynbouwk. W.	200,00	215,00
Naarden Int.	50,00	50,50
Naeff	225,00	-
NAGRON	44,00	45,00
NBM Bouw	13,50	13,55
NEDAP	345,00	344,00
Ned.Springst.	14400,00	14400,00
Norit	291,00	290,00
Nutricia	274,00	273,50
OTRA	364,00	362,00
Palembang	261,00	261,00
Palthe	153,50	153,20
Pont, Kon.	53,00	53,00
Porcel. Fles	166,50	165,00
Pronam	94,50	94,00
Proost en Br.	582,00	590,00
Rademakers	25,20	25,20
Ravast	40,50	42,00
Reesink	48,50	48,50
Riva	3330,00	3305,00
Riva (cert.)	3300,00	3200,00
Rommenhöller	1910,00	1820,00
Samas Groep	88,00	88,90
Sanders Beh.	370,00	372,00
Sarakreek	39,20	38,40
Schuitema	834,00	833,00
Schuppen	103,00	103,00
Schuttersv.	125,00	125,00
Smit Intern.	31,50	31,00
Sporth.Centr.c.	128,00	128,50
Telegraaf De	333,00	330,00
Text.Twenthe	156,50	163,00
Thomass.Dr.-V.	35,90	35,20
Tulip Comp.	59,00	61,00
Tw.Kabel Hold	915,00	912,00
Tw. en Gudde	84,90	85,00
Ubbink	236,00	243,00
Ver.Glasfabr.	915,00	910,00
Verto	72,50	73,00
Volker Stev.	43,50	45,00
VRG Gem.Bez.	146,00	147,00
Wegener's	99,00	104,50
Wegen. cert.	102,20	105,50
Westhaven Asd	355,00	353,00
Wolters Samsom	105,50	106,00
Wyers	67,00	67,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	329,00	329,00
ABN Beleg.f.	53,20	53,00
Alg.Fondsenb.	265,00	264,00
America Fund	285,00	291,00
Amvabel	117,00	115,50
Bever Belegg.	30,10	30,40
BOGAMIJ	157,00	156,30
Chemical Fund	19,70	19,90
Colon. Growth	30,50	30,20
DP Am. Gr.F.	23,60	23,50
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	930,00	920,00
Holland Fund	75,80	76,20
Interbonds	614,00	606,00
Intereffekt	36,20	36,20
Japan Fund	39,50	39,60
Lev.Capit.H.	242,50	244,00
MK Int.Vent.	60,50	60,30
N.Y.Ind.Ind.	1760,00	1765,00
Obam, Belegg.	183,70	183,00
Orco Austr. M.	42,60	42,20
Rentalent Bel.	1228,00	1230,00
Rentef.Ned.W.	104,60	104,70
Rentotaal NV	27,50	27,50
Sci/Tech	14,50	14,50
Technology F.	30,50	30,50
Tokyo Pac. H.	187,50	188,00
Unico	87,60	87,60
Vance,Sanders	18,00	18,00
VIB NV	82,10	82,30
Viking Res.	35,00	35,90
Wereldhave NV	174,00	173,00
Wombat	101,00	101,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	39,00	39,00
Amer. Brands	93,00	91,00
Amer. Expres	58,10	58,40
Amer. Motors	4,10	4,10
Am.Tel.& Tel.	24,00	24,00
Ameritech	132,00	133,00
Amprovest Cap.	178,50	178,50
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	14,50	13,70
Atl. Richf.	46,50	48,50
BAT Industr.	4,03	3,85
Bell Atlantic	69,00	69,50
Bell Res.Adlr	3,85	3,85
Bell South	58,20	58,70
Bethl. Steel	13,15	13,70
Boeing Comp.	60,00	60,80
Burroughs	65,50	67,00
Chevron Corp.	34,20	34,60
Citicorp.	55,70	54,50
Colgate-Palm.	38,80	40,20
Control Data	22,80	22,80
Dow Chemical	53,50	54,20
Du Pont	79,80	79,80
Eastman Kodak	53,30	54,50
Exxon Corp.	57,50	58,50
First PacInt	0,69	0,71
Fluor Corp.	15,15	15,10
Ford Motor	52,70	53,60
Gen. Electric	75,70	75,90
Gen. Motors	74,40	74,80
Gillette	46,50	45,00
Honeywell	69,50	69,00
Int.Bus.Mach.	136,50	133,60
Intern.Flavor	42,10	42,00
Intern. Paper	65,40	63,40
ITT Corp.	53,00	53,00
Litton Ind.	76,00	74,25
Lockheed	49,25	49,50
LTV Corp.	4,50	4,70
Minnesota Mining	105,75	106,50
Mobil Oil	29,20	29,50
N.Am.Phill.	38,80	39,60
Nynex	63,30	63,70
Occ.Petr.Corp	25,60	25,50
Pac. Telesis	53,70	54,50
Pepsico	30,20	31,00
Philip Morris C.	72,00	72,30
Phill. Petr.	9,20	9,10
Polaroid	61,15	60,20
Quaker Oats	75,50	76,00
Reynolds Ind.	51,50	51,50
Saralee	64,10	64,00
Schlumberger	31,25	31,60
Sears Roebuck	43,30	42,30
Southw. Bell	100,70	101,00
Sperry Corp.	75,40	74,80
Tandy Corp.	33,70	33,60
Texaco	29,25	29,25
Texas Instr.	112,70	110,00
Union Carbide	22,90	22,80
Union Pacific	55,00	55,80
US Steel	18,60	18,95
US West	54,60d	54,30
Warner Lamb.	58,00	58,80
Westinghouse	50,20	50,70
Woolworth	42,50	42,30
Xerox Corp.	52,40	51,30

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	31,70	30,50
Am. Home Prod.	213,00	212,50
Am. Motors	9,70	9,90
ATT Nedam	60,00	61,50
ASARCO Inc.	40,00	-
Atl. Richf.	112,20	116,00
Boeing Corp.	147,50	148,00
Burroughs	159,00	162,00
Can. Pacific	26,40	26,30
Chevron Corp.	83,50	83,50
Chrysler	84,50	-
Citicorp.	133,50	131,00
Colgate-Palm.	96,00	97,50
Control Data	60,00	-
Dart & Kraft	140,30	142,00
Dow Chemical	129,40	130,00
Eastman Kodak	130,50	132,50
Exxon Corp.	138,00	141,00
Fluor Corp.	38,50	37,20
Gen. Electric	181,00	182,50
Gen. Motors	180,50	181,50
Gillette	114,20	-
Goodyear	75,50	76,50
Inco	26,50	27,50
I.B.M.	331,00	330,50
Int. Flavors	103,00	101,00
ITT Corp.	130,00	130,20
Kroger	128,00	130,00
Lockheed	120,50	121,30
Merck & Co.	470,00	470,50
Minn. Min.	255,00	255,00
N.Am.Philips	92,60	95,00
Pepsi Co.	71,70	78,00
Philip Morris C.	177,00d	179,00
Phill. Petr.	20,00d	20,00
Polaroid	152,00	148,00
Procter & G.	182,00	186,00
Quaker Oats	175,00	175,00
RCA Corp.	165,50	-
Schlumberger	75,00	78,00
Sears Roebuck	106,00	104,00
Shell Canada	35,70	35,70
Sperry Corp.	181,00	180,60
Tandy Corp.	86,00	84,00
Texas Instr.	275,00	273,50
Union Pacific	131,50d	133,00
Un. St. Steel	47,00d	44,50
Varity Corp	8,00b	8,80
Westinghouse	120,20	122,50
Woolworth	198,50	203,00
Xerox Corp.	129,00	129,00

Warrants

Ahold	1113,00	1090,00
Amer. Express	49,00	-
AMRO warr.	43,50	43,00
Asia Pac Gr F.	4,60	4,65
Bever Bel.	4,05	4,05
Bredero VG 84	34,00	34,00
Bredero	85,00	85,00
Falcons Sec.	9,95	9,80
Honda motor co.	800,00	791,00
K.L.M. B	555,00	545,00
K.L.M. 85-92	300,00	305,00
MK Int. Vent.	9,60	9,60
Nat.Nederl. 76	3500,00	3450,00
Nat.Nederl. 78	3100,00	3050,00
Philips Gem.B	91,80	92,00
Philips 85-89	328,50	325,00
Tulip Comp.	85,00	90,00
VNU Ver. Bez.	1235,00	1235,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,25	105,25
11⅞ Aegon84	107,75	108,00
15½ Aegon82	105,30	105,90
Aegon warr.	20,50	20,00
13 Amev 85-89	105,20	105,20
13 Amev 85-90	106,80	107,00
10 Amev85	107,50	107,50
11 Amev 86	103,50	103,50
13 Amro-Bank82	113,30	113,00
10¾ Amro 83	106,25	106,00
10½ Amro 86	103,00	103,25
5¾ Amro 86	98,50	98,50
9 BMH ecu 85-92	105,70	106,00
11 CC Rabo83	110,50	110,50
9 CCRabo 85	109,25	109,50
7 CCRabo 84	107,50b	109,00
11 DSM 84	106,25	106,25
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10¼EEG-ecu 84	105,90	105,90
9¾EIB-ecu 85	112,20	112,20
12½ HlAirl.F	96,00	95,00
12¼HlAirl.F	107,70	107,70
HollAirl.warr.	50,00	50,00
KLM warrant	10,80	-
12 NIB(A)85-90	103,50	102,50b
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	110,50	110,50
11¼ NGU 84	108,25	108,25
10 NGU 83	108,00	108,00
NGU warr.	6,90	6,90
NGU warr. ecu	10,50	10,50
8¾ Phil. 86	102,60	102,60
6¾ Phil.83	96,00	96,00
14¼Un.Becumy 86	102,50	103,00
12¼ Unil.	98,00	98,00
9¾ Unil.80	100,50	-
4¾ Akzo 69	193,00	193,00
5½ Amro 69	401,00	-
5¾ Gist 69	515,00	510,00
5¼ Hoog.68	171,00	-
5,25Hoog. uitg	169,00	-

slotkoersen/optiebeurs

Binnenl. aandelen

AEGON	103,40	102,50
Ahold	90,80	90,20
Akzo	161,80	161,10
A.B.N.	604,00	604,00
Alrenta	152,30	152,30
Amev	78,30	78,10
Amro-Bank	109,00	109,00
Ass. R'dam	123,00	122,70
Bols	153,00	152,10
Bührm.Tet.	213,00	215,00
Dordtsche P.	176,00	178,20
Elsevier	210,20	207,50
Fokker	91,00	90,60
Friesch Gr.H.	46,20	46,00
Gist-Broc. c.	55,30	54,60
Heineken	171,80	171,00
Hol.Bet.Gr.	148,00	148,50
Hoogovens	109,10	109,20
Hunter Dougl.	62,30	63,20
Int.Müller	83,50	85,00
KLM	45,50	46,30
Kluwer	255,00	256,00
Kon.Ned.Pap.	155,[illegible]	159,00
Kon. Olie	188,70	191,00
Nat. Nederl.	84,40	84,20
N.M.B.	213,50	215,00
Nedlloyd Gr.	164,00	163,80
Nijv. Cate	151,00	151,00
Océ-v.d.Gr.	508,00	507,00
Ommeren Van	35,00	35,00
Pakhoed Hold.	52,80	53,70
Philips	51,00f	51,40
Robeco	91,00	90,70
Rodamco	132,40d	132,60
Rolinco	83,10	83,00
Rorento	50,20	50,20
Unilever	494,00	494,00
Ver.Bezit VNU	334,00	334,00
VMF-Stork	317,00	317,00
Wessanen	73,60	75,40

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

abn	C	jul	600,00	437	7,00	5,20
akz	C	jul	160,00	1073	2,40	1,20
akz	C	oct	160,00	536	10,80	9,70
akz	C	oct	170,00	503	6,00	5,20
akz	C	oct	180,00	420	3,30	3,10
akz	P	jul	160,00	543	0,20	0,20
akz	P	jul	170,00	912	8,00	9,40
akz	P	oct	160,00	688	4,50	4,80
akz	P	oct	170,00	590	9,50	10,30
arb	C	jul	105,00	309	3,80	4,00
arb	C	jul	110,00	319	0,60	0,20
dgx	C	sep	245,00	304	4,20	4,00
dgx	C	sep	250,00	334	2,60	2,60
dgx	C	sep	255,00	377	1,70	1,70
dgx	P	sep	235,00	329	3,00	2,70
gis	C	jul	54,00	715	1,50	0,80
gis	C	jul	56,00	629	0,30	0,10
gis	C	oct	56,00	356	3,00	2,00
gis	P	jul	54,00	545	0,20	0,30
gis	P	jul	56,00	1075	0,80	1,00
gis	P	jul	58,00	694	2,50	3,30
gis	P	jul	60,00	303	4,70	5,70
gis	P	oct	54,00	442	1,60	2,00
ho	C	jul	100,00	544	8,50b	8,70
ho	C	jul	105,00	530	4,20	3,00
ho	C	jul	110,00	802	0,70	0,30
ho	C	oct	105,00	737	10,50	10,70
ho	C	oct	110,00	523	8,20	7,80
ho	P	jul	110,00	507	1,10	1,30
ho	P	oct	105,00	665	3,50	3,70
ho	P	oct	110,00	557	6,30	6,50
klm	P	jul	45,00	300	0,20	0,10
klm	P	jul	50,00	299	4,70	3,40
nlt	C	nov	107,50	500	3,60a	3,50
nly	C	nov	100,00	1000	2,90	2,90
nly	C	feb	100,00	500	3,20a	3,20
nn	C	jul	80,00	333	4,00	4,50
nn	C	jul	85,00	428	0,50	0,10
phi	C	jul	50,00	1235	1,30a	1,20
phi	P	jul	50,00	465	0,10	0,10
phi	P	jan	50,00	659	3,20b	3,10
rd	C	jul	170,00	617	18,20	20,00
rd	C	jul	180,00	655	8,30	11,40
rd	C	oct	190,00	399	6,50	8,00
rd	C	oct	200,00	656	3,50	4,10
rd	C	oct	210,00	405	1,70	2,10
rd	P	jul	190,00	1372	1,00	0,40
rd	P	oct	190,00	614	7,00	[illegible]
rd	P	oct	200,00	316	14,50	[illegible]

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Schwarzwaldkliniek
Duitse tv-serie van Alfred Vohrer over de gebeurtenissen in een kliniek in het Zwarte Woud. Afl.: De man met de koffers. Sebastian Storch moet opgenomen worden in de kliniek. Maar hij wil onder geen voorwaarde afstand doen van zijn koffer.
15.45 Overvallers in de dierentuin. Driedelige jeugdserie over twee kinderen die een vakantiebaantje in de dierentuin hebben.
16.20 Ik zag twee beren. Kinderprogramma.
16.35 Simon en Simon
Amerikaanse politieserie met in de hoofdrollen Jameson Parker, Gerald McRaney en Mary Carver. Regie: Vincent McEveety. Afl.: De koppelaars. Simon en Simon gaan op zoek naar gestolen spullen. Zij komen terecht bij een huwelijksbureau dat mensen via de computer aan elkaar koppelt.
17.20 Ontdek je plekje. Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Franeker.
17.30 Journaal
17.46 Paspesies. Leoni Jansen leest voor uit prentenboeken en praat met kinderen die in dezelfde situatie zitten als in de verhalen wordt beschreven.
18.05 Wind in de wilgen. Kinderserie naar een verhaal van Rosemary Ann Sisson. Afl.: De grote jaarmarkt.
18.25 Minjon. Tv-serie. Afl.: Het afscheid. (Salad days). Miss Sally Smith komt in Holland aan en sticht veel verwarring binnen het gezin Spijkerman. Mary moet vechten voor haar verdere carrière en Leen moet een definitieve keuze maken.
19.00 Bas Boris Bode. Twaalfdelige Duitse jeugdserie. Deel 5. (herh.)
19.25 Blokletters. Spelprogramma gepresenteerd door Fred Oster.
20.00 Journaal
20.28 Penmarric. Engelse tv-serie naar het gelijknamige boek van Susan Howatch. Met in de hoofdrollen Annabel Leventon, Martin C. Thurley, Ralph Bates, e.a. Deel 3: Wanneer Laurence Castellack komt te overlijden is Janna's verdriet groot. Ze gaat naar Chun Castle waar Griselda haar probeert te troosten.
21.25 Masada. Amerikaanse historische serie met in de hoofdrollen Peter O'Toole en Peter Strauss. Deel 4. (herh.) Eleazar laat geen moment ongebruikt om de Romeinen te vernederen. Flavius Silva mist zijn overleden vrouw en laat Sheva bij zich roepen. Zij kan hem slechts gezelschap houden en luisteren naar wat hij te vertellen heeft.
22.10 Vinger aan de pols. Dwarslesie. Portret van de 18-jarige jongen Michel, die in de zomer van 1984 een duik in het Hollands Diep nam. Die duik werd hem fataal. (herh.)
22.35 De jonge theatermakers. Portretten van een nieuwe lichting theatermakers.
23.00 Journaal
23.05 -23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.40 -16.55 Studio Sport: Wielrennen
Tour de France. Rechtstreeks verslag van de etappe Carcassonne-Nîmes. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.
17.00 -17.30 De taal van kleur. Informatieve serie. Afl. 1.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden. Informatief programma voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Studio Sport. Wielrennen - Tour de France. Samenvatting van de vandaag verreden etappe.
19.00 Journaal
19.12 De wilde mustang
(Mustang country). Amerikaanse speelfilm van John Champion uit 1976. In de hoofdrollen: Joel McCrea, Nika Mina, Robert Fuller en Patrick Wayne. Met het prachtige natuurgebied van de Canadese Rocky Mountains als decor vertelt de film het verhaal over het ontstaan van de vriendschap tussen een oude cowboy en de Indiaanse jongen Nika. Zij gaan samen op jacht om een zeer waardevolle mustang te vangen.
20.45 Ja, natuurlijk - extra. Kwis met als onderwerp de natuur. Vandaag een zwerftocht door de Kalahariwoestijn in Zuidelijk Afrika. Presentatie: Antoon van Hooff.
21.35 Murder she wrote
Amerikaanse misdaadserie met Angela Lansbury en Tom Bosley. Afl.: Magere Hein neemt de bus. Eén van de passagiers van een bus wordt vermoord aangetroffen door Jessica, wanneer de rest in een restaurant schuilt voor het noodweer.
22.30 Journaal
22.45 Ontmoeting (5). Serie gedachtenwisselingen tussen twee mensen over door henzelf bepaalde onderwerpen en zonder gespreksleider.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.10 Sabotage in Normandië
(Fireball forward). Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Marvin Chomsky. Met o.a. Ben Gazzara en Anne Francis. Normandië, 1944: Barret krijgt de leiding over de 14 divisie, welke een belangrijke rol zal spelen tijdens het grote offensief.



Duitsland 1

10.00 Nieuws
10.03 Geschichten aus der Heimat. Serie vrolijke verhalen (herh.)
11.05 ●● Sommer-Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
12.10 Planquadrat Europa: Wein mit Gift und Milch mit Strahlen? Reportage.
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.30 ●● Teletekst
14.50 Shackleton - Der Mann in Schatten des Pols
Vierdelige Engelse filmserie van Christopher Ralling. Afl. 2. Met in de hoofdrollen: David Schofield, David Rodigan, Neil Stacy e.a. M.m.v. het Royal Philharmonic Orchestra London. Muziek van Francic Shaw.
15.50 Nieuws
16.00 Minderwertigkeitscomplexe. Tekenfilmpje over een intelligente hond.
16.10 Ein Tag mit dem Wind
Speelfilm voor jong en oud van Haro Senft. Met: Marcel Maillard, Barbara Rutzmoser e.a. Marcel gaat op zoek naar een tweede konijntje zodat zijn eigen konijntje niet altijd alleen is.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 Wiedersehen mit Graf Yoster. Tv-serie van Rudolf Jugert. Afl.: Der Ton macht die Musik. Met o.a. Lukas Amman en Christine Buchegger.
18.40 Musik vom Convoy. Muziekprogramma met een samenvatting van deze programmaserie uit het seizoen 1980. Presentatie: Robert Treutel.
19.00 Der ganz normale Wahnsinn. Duitse televisieserie van Helmut Dietl. Met o.a. Towje Kleiner en Mo Schwarz.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ■ Jetzt schlägt's 13
Duitse speelfilm uit 1950. Met in de hoofdrollen: Theo Lingen, Hans Moser, Josef Meinrad e.a. Regie: E.W. Emo. In het huis van een pasgetrouwd schrijversstel vechten twee bedienden een privé-oorlog uit. Zij verdenken elkaar ervan een gevaarlijke moordenaar te zijn.
21.45 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen en Bericht aus Bonn. Actualiteiten en parlementair nieuws.
23.00 Sportschau. Met o.a. een verslag van de Tour de France en de Duitse derby in Hamburg.
23.25 Wem die Stunde schlägt
(For whom the bell tolls). Amerikaanse speelfilm uit 1943. Met in de hoofdrollen: Gary Cooper, Ingrid Bergman, Akim Tamiroff e.a. Regie: Sam Wood. Robert Jordan vecht in de Spaanse burgeroorlog aan de kant van de Republikeinen. Als hij achter de vijandelijke linies een brug moet opblazen ontmoet hij daar Maria die aan de zijde van de partizanen vecht. Hij wordt verliefd op haar.
01.30 Nieuws
01.35 -01.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.45 Programma-overzicht
14.50 Heute
14.55 Heidi. Televisiefilm voor de kinderen. Met: Eva Maria Singhammer, Gustav Knuth, Gertraid Mittermayer. Regie: Werner Jacobs. Het zesjarige meisje Heidi wordt ondergebracht bij haar grootvader in de bergen. Later moet ze naar Frankfurt om bij de familie Sesemann te fungeren als speelkameraadje voor hun verlamde dochter Clara. Heidi mist haar grootvader en de bergen en wordt ziek van heimwee.
16.20 Ferienkalender. Vakantietips, amusement en spanning.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann. Tips voor en over vrijetijdsbesteding. Vandaag: 1. vakantieboeken; 2. speelplaats museum; 3. Fiets er eens uit.
17.00 Heute
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Das Traumschiff
Vakantieverhalen op zee over de avonturen op een cruiseschip. Met: Günter König, Sascha Hehn, Heide keller e.a. Afl.: Peer Schmidt is erg verlegen tegenover vrouwen maar geeft dat niet toe. Een moeder zoekt een nieuwe vader voor haar dochter en een rare passagier verveelt de overige gasten met zijn vragen en jogging-gedoe. (Ondertiteld voor doven en slechthorenden.)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal. ZDF-correspondenten berichten uit de hele wereld.
20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst. De recherche vraagt om hulp. Eduard Zimmermann bericht over onopgeloste misdaden.
21.15 Entdeckungen in Europa. Faszinierende Naturlandschaft an Save und Drau. Een ecologisch portret van de natuur langs de Save en de Drau, twee zijrivieren van de Donau.
21.45 Heute-Journal
22.10 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Aktenzeichen: XY... ungelöst. Verslag van de eerste resultaten.
22.55 Polizeirevier Hill Street
Amerikaanse politieserie met Daniel J. Travanti, Michael Conrad, Bruce Weitz e.a. Afl.: Popovich der Letzte. Popovich wordt door zijn buurtgenoten bespot en lastig gevallen. Hij roep de hulp in van bureau Hillstreet. Als die hulp niet komt neemt hij het recht in eigen handen.
23.40 Flucht aus China
(China behind). Speelfilm uit Hongkong uit 1974 van Shu Shuen. Met Shao Hsiao Ling, Feng Pao Yen, Tseng Chi Lu e.a. Vier jonge Chinezen willen om zeer verschillende redenen hun geboorteland ontvluchten. Het zijn Son Quan, zijn zus en haar vriend en Hao Dong. Tijdens hun vlucht wordt de vriend van Son Quan's zus echter gevangen genomen.
01.10 -01.15 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Die kleine Fussballelf und ihre Nöte. Kinderserie. Afl. 1: De fiets.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, sport, weekend-weerbericht en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws
20.15 Abenteuer Natur: Die endlose Wanderung des Karibus. Documentaire van David de Vris over de kariboekudden die elk jaar van de Rockey Mountains naar de Noordelijke IJszee trekken, een afstand van ongeveer 1600 kilometer.
21.00 Das romantische Zeitalter. Documentaire serie. Afl. 1: De driftige generatie, over de periode van de romantiek (1790-1830).
22.00 Delie und Brenton
Achtdelige Australische tv-serie naar de roman 'All the rivers run' van Nancy Cato. Afl. 1. Met in de hoofdrollen: Sigrid Thornton, John Waters, Charles Tingwell e.a. In 1880 vergaat een schip voor de kust van Australië. De 16-jarige Delie Gordon is een van de weinige overlevenden. Haar ouders zijn verdronken. Ze wordt opgenomen op de boerderij van een oom en tante. Haar verblijf daar wordt echter geen onverdeeld genoegen.
22.50 Sommer-Jazz (1). Stadtmusik: Die Jazz-Gewinner '86. Muziekprogramma.
23.50 -23.55 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Ferienfilm: Des Königs Admiral
(Captain Horatio Hornblower). Amerikaanse speelfilm uit 1950 met in de hoofdrollen Gregory Peck, Virginia Mayo, Robert Beatty e.a. Regie: Raoul Walsh.
18.00 Was ist was? Programmaserie met Professor Haber. Afl. 3: Ein Flugzeug weiss immer, wo es ist.
18.21 Wildschweingeschichten. Afl. 2: Jonge wilde zwijnen.
18.34 Mr. Merlin. Kinderserie met Barnard Hughes, Clark Brandon, Jonathan Prince e.a. Afl.: Sternenstaub.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Das internationale TV-Kochbuch. Austern in der Reisetasche, Australië (1).
19.45 Zwischen Zwiebel und Zwelfel. Informatie voor de consument. Vandaag: eieren.
20.15 Ferienreise am Bildschirm. Documentaire serie. Vandaag: Een reis naar China. Afl.: Auf der Seidenstrasse.
21.00 Neues um 9
21.15 Kopfnuss. Informatief programma.
21.45 Wortwechsel
22.30 Der Brack-Report. Engelse serie rond de kernfysicus Paul Brack. Afl. 6: Der Traum von Mondragon.
00.05 -00.10 Nieuws

België/TV 1

15.40 -16.40 Tour de France
Rechtstreekse reportage van de etappe Carcassonne - Nîmes met commentaar van Mark Vanlombeek en Marc Stassijns.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderprogramma, afl.: Plons en de egel. (herh.)
18.10 Knappe koppen (The misfits of science). Vijftiendelige Amerikaanse serie over twee jonge wetenschappers die problemen op hun eigen manier oplossen. Met Dean-Paul Martin, Kevin Peter Hall, Mark Thomas Miller e.a. Afl. 14: Het is maar een droom (Against all Oz).
19.00 Tour de France. Samenvattende reportage van de vandaag verreden etappe.
19.15 Uitzending door derden. Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Liefde en centen
(Love and money). Amerikaanse dramatische speelfilm uit 1982 van James Toback met in de hoofdrollen Ray Sharkey, Ornella Mutti, Klaus Kinski e.a (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). De dertigjarige bankier Levin raakt verwikkeld in een complot in een Zuid-Amerikaans land.
21.45 Filmportret: Greta Garbo (deel 1). Zweedse tweedelige documentaire vsn Dan Säll over Greta Garbo die vorig jaar 80 jaar werd. Met fragmenten uit o.a. Peter de Zwerver, Die Freudlose Gasse en The torrent.
22.45 -23.05 Journaal en Coda: 'Berusting' van Hendrik Marsman.

België/TV 2

20.15 -23.10 Opera- en Belcantoweek
Boris Gudunov. Opera van Moussorgski naar het toneelstuk van Alexander Pouchkine, opgevoerd in het Koninklijk Circus onder regie van Adolf Dresen. Met José van Dam, Bart Ravache, Dinah Bryant e.a. Muzikale leiding: Michael Schönwandt. Koorleiding: Günter Wagner. (Gelijktijdige uitzending in stereo via BRT radio-3).

België/RTBF 1

15.40 -16.40 Wielrennen: Tour de France
Rechtstreekse reportage van de 14e etappe: Carcassonne-Nîmes. Commentaar: Théo Mathy en Frank Baudoncq.
18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 Ciné vacances. Vakantieprogramma voor de kindern, met om:
18.15 Bien fou. Hongaars sprookjesserie: Afl.: Goed gek.
18.20 Dare, Dare, Motus. Tekenfilmserie.
18.30 De Smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie, afl.: De kleine reus.
18.55 Bufs Buddy. Tekenfilmpje.
19.00 Ce soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal. Met samenvatting Tour de France.
20.10 Minute Papillon. Consumententips.
20.15 Arsène Lupin joue et perd
Franse tv-serie naar het werk van Maurice Leblanc. Met: Jean-Claude Brialy, Christiane Kruger, Maurice Biraud e.a. Afl. 4: De kansen keren. Arsène Lupin wordt gearresteerd. Het lijkt er op dat Lenormand dood is. Maar dan blijkt dat de politiechef niemand minder was dan Lupin zelf.
21.15 Strip-tease. Herhaling van uigezonden reportages in 1985 en '86. Met o.a. Chicken Follies, reportage over legbatterijen.
22.15 Musiques en vacances. Muziekprogramma met jonge solisten. Vandaag: Gérard Noack - fluit, m.m.v. het Jeugdorkest van Quebec o.l.v. Uri Mayer. Werken van Mozart.
23.10 -23.30 Nieuws

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

13.10 About Britain. Documentaire serie. Afl. 3: Tormarton to Horton.
13.35 The practice. Tv-serie. Afl. 23.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Komische tv-serie.
14.45 -15.00 Bertha. Kinderserie over Bertha, de fabrieksmachine die alles kan maken en haar vriend T.O.M. de robot.
16.10 Birthday time
Aansl.: **Tales from Fat Tulip's garden.** Kinderprogramma's.
16.25 Play school en Birthday Time. Kinderprogramma's.
16.50 Basil's joke machine. Amusementsprogramma voor de kinderen.
17.00 Lift off. Gevarieerd kinderprogramma.
17.25 Do it. Tv-serie.
17.50 S.W.A.L.K. Tv-serie. Afl.: Shaping up.
18.15 Every second counts. Vrolijk quizprogramma gepresenteerd door Paul Daniels.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 The Smurfs. De Smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie.
19.10 Cannon and Ball. Tv-serie.
19.35 Top of the pops. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Mike Smith.
20.05 Royal gospel gala. Tweede deel van dit concert dat door bekende gospelzangers en -zangeressen werd gehouden in het bijzijn van prinses Anne.
21.00 International athletics. Reportage van de Pearl Assurance Invitation-wedstrijden in Birmingham.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Jenny's war. Televisiefilm.
23.20 Cricket. Hoogtepunten van de wedstrijd Engeland - Nieuw-Zeeland.
24.00 -00.25 Tales of the unexpected. Tv-serie. Afl.: The man from the south.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 26 en 42
RTL-Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM: 8 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax, met om:
08.45 Young, free and single
09.15 The Pat Sharp show
10.00 Jensen's dimensions
10.45 Heartline
11.45 The Pat Sharp show
12.30 First Run
13.15 The great video race
14.15 Skyways. Tv-serie over piloten.
15.05 The best of A country practice. Dramatische tv-serie.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp show
16.45 Here comes the weekend - live
17.30 On friday. Begin het weekend met deze popparty, gepresenteerd door Gary Davies.
18.30 The tales of Wells Fargo. Amerikaanse westernserie. Afl.: The hide jumpers.
19.00 Dennis. Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Dennis and the rare coin collection.
19.30 Green acres. Komische tv-serie. Afl.: King Oliver I.
20.00 The New Dick van Dyke show. Komische serie. Afl.: The needle.
20.30 The new candid camera show. Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.

● GARY COOPER en INGRID BERGMANN in een scène uit de Amerikaanse speelfilm "Wem die Stunde schlägt" (For whom the bell tolls) Duitsland 1, 23.25 uur.

21.00 Vegas. Avonturenserie. Afl.: Nightmare come true.
21.50 Lawrence of Arabia
Dramatische documentaire film van Geoff Burton en Michael Caulfield uit 1984. Een speurtocht naar de ware identiteit van T.E. Lawrence, die bekend werd als Lawrence van Arabië. Een poging om de man achter de mythe van Lawrence van Arabië en de twijfels over zijn ware doodsoorzaak te ontrafelen. De rol van Lawrence van Arabië wordt gespeeld door Steven Vidler.
23.05 ●● Sky Trax - Monsters of rock.
23.50 -00.50 ●● Sky Trax - The great video race.

TV 5

16.05 Le parc naturel du Haut Languedoc. Documentaire van G. de Maudiargues.
16.33 Kinderprogramma. Vandaag: 'Liedjes van de zee' en 'Vormen en kleuren'.
16.53 Les caprices de Marion. Televisiefilm met Agnès Sorel.
17.45 Cabaret. 'On chante français en Amerique'. Showprogramma met Fabienne Thibault.
18.41 Contes du fond des mers. Documentaire serie. Afl.: De pioniers.
18.54 Prélude. Kort muzikaal intermezzo.
19.00 Le Parc regional du Queyras. Documentaire van P. Carrèse.
19.27 Les enfants d'ailleurs. Documentaire.
19.51 BZZ. Jongerenprogramma.
19.56 La groupie. Televisiefilm over de 18-jarige Sophie die alles in de steek laat om haar idool te volgen.
21.27 Musiques verte. Documentaire.
21.40 Contes du fond des mers. Documentaire.
21.52 Retrostalgie. Humoristisch programma.
22.00-22.30 Journaal

FilmNet

17.00 ■ Creature from the Black Lagoon. Amerikaanse science-fictionfilm van Jack Arnold uit 1954. In de hoofdrollen: Richard Carlson, Julia Adams en Richard Denning.
18.20 Two people. Amerikaanse dramatische speelfilm van Robert Wise uit 1973. Met o.a. Peter Fonda, Lindsay Wagner en Estella Parsons.
20.00 The optimist. Pantomime 'Burning rubber'.
20.30 Torture garden. Amerikaanse horrorfilm van Freddie Francis uit 1968. Met in de hoofdrollen Jack Palance, Burgess Meredith, Peter Cushing en Maurice Denham.
22.05 Condominium. Amerikaanse dramatische mini-serie, deel 3.
22.55 Doctor Detroit. Amerikaanse komische speelfilm van Michael Pressman uit 1983. Met o.a. Dan Ayckroyd, Kate Murtagh, Howard Hesseman en Donna Dixon.
00.30 An officer and a gentleman. Amerikaanse dramatische speelfilm van Taylor Hackford uit 1982. In de hoofdrollen: Richard Gere, Debra Winger, Louis Gosset jr. e.a.
02.20 -04.10 The long good friday. Amerikaanse speelfilm van John Mackenzie uit 1980. Met o.a. Bob Hoskins, Eddie Constantine en Hellen Mirren.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● The Gaz Top Show
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 ●● The Amanda Redington Show
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 ●● The Nino Firetto Show
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 ●● The Martin Buchanan Show
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 ●● The Simon Potter Show. Met o.a. Bo... in the USA.
06.00 12.00 en 24.00 ●● The Sh... dow. De mysterieuze man presenteert videoclips.
23.00 ●● Rox Box. Popmuziekprogramma gepresenteerd door R... Cokes.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Met o.a. Tik Tak en Gigi. Teken- en animatiefilmpje.
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Business News: The Headlines. Stories about European Business.
19.20 World Watch, weerbericht en programma-overzicht
19.30 El Jardin de Venus. Dramatische tv-serie.
20.17 Tilman Riemenschneider. Documentaire.
21.00 Sports Report
22.30 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie van Harry Eggart met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton.
17.30 Stars, Tips und Spiele.
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.40 Kleine Alltagsgeschichten. Tv-serie. Afl.: Umwege.
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Wie geht's? Tips voor de gezondheid. Vandaag: Atmen Sie sich gesund.
18.15 Club-Hits. Hoogtepunten uit de muziekscene van RTL, gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Stars, Tips und Spiele
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, weerbericht en sport.
19.22 Karlchen - Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Kinoparade. De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. ■ Die andere Liebe. Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Andre de Toth. In de hoofdrollen Barbara Stanwyck, David Niven en Richard Conte. 2: Sie nannten ihn Zambo. Italiaanse speelfilm uit 1972 van Adalberto Albertini. Met in de hoofdrollen Brad Harris, Gisela Hahn, daniele vargas en Raf Baldassarre.
21.05 RTL-Spiel
21.10 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
21.15 Operation Tanger
Amerikaanse spionage-thriller 1982. In de hoofdrollen: Ronny C... Billie Whitelaw en Ronald Lacey. Regie: Michael E. Briant.
23.00 Zeichentrick für Erwachsene. Tekenfilmpje voor volwassenen. Toter Punkt.
23.07 Weerbericht
23.10 Horoskoop
23.15 -23.20 Betthupferl

RADIO

Radio 1
7.03 Het Gebouw. (Met om 7.03 Afdeling binnenland. 8.08 Het marathon-interview.) 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en Nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 Radio Tour de France. 17.08 De Rode Draad. 19.02 Teddy's Tip Tijd. 20.02 De wereld zingt Gods lof. 21.02 Water en vuur. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Frans Broekhoff. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.03 M/V - Magazine. 11.50 Frans Broekhoff. 12.03 De 100 minuten van Violet Falkenburg. 14.03 In de leunstoel. 15.03 In de kinderschoenen. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Nederlandse artiestenparade. 17.03 De Nederlandstalige top tien. 18.03 Wordt vervolgd Radio-Zomereditie. 18.15 Minjon. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.02 Ook goeiemorgen. 9.02 Goud van oud. 11.02 Erik de Zwart. 13.02 Rinkeldekinkel. 15.02 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 21.02 The Golden Earring live.

Radio 4
8.02 Vroeg ochtendconcert. 9.00 Het Internationale Concertcircuit: Radio Symfonie Orkest Stuttgart met sopraan. 10.25 Klavecimbelmuziek. 11.20 Muziek van Nederlanders. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Operette. Franz Marzalek dirigeert klassiek (1). 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Klein bestek. De pianowerken van Liszt. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Crème du Baroque. 17.20 Vokaal. Al zingend de eeuwen door. 18.02 Aspekten van de Kamermuziek. 19.00 De Bovenbouw. 20.02 Europees Concert Podium. (20.35-20.50 Muziekspiegel). 22.00 Horizon. 22.30-24.00 NOS Jazz.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Anansi. 10.00 AVRO's vijfluik. 12.05 Toegift. 12.15 Wijzer op 5. NOS-Leerberichten en aansl. TEMA. 13.10 Vrijzinnig Vizier. 13.30 De berg heeft een muis gebaard. 14.00 En toen of de andere wereld. 15.00 Minjon. 16.00 Telepoons. 16.30 Welingelichte kringen. Overheidsvoorlichting: 17.46 De Nederlandse Antillen. 17.56 Mededelingen. 18.10 Totaal Zomers. 18.30 Taal en Teken. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Italiaans.) 20.30 De Bijbel open. 21.00 Zicht op Israël. 21.40 Theologische verkenningen.

ROZ
07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Speulentere: licht informatief magazine met luisteraars. (043-435353).

BRT 2
5.30 Dag en dauw. Lichte muziek, verzoekplaten en de juiste tijd. 8.12 Zomerhappening. Vlotte vakantiemuziek. 09.00 Stripkaffee. Een reeks programma's rond stripverhalen. 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek. Presentatie: Lutgart Simoens. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Ha die Micha. Micha Marah ontvangt Vlaamse artiesten tijdens een open deurprogramma. 14.00 De stemming. Muziek voor het weekeinde. 16.00 Abraham al gezien? Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus. 17.05 Radio twee. Een radioblok voor wie jong en/of jong van hart is. 22.05 Country-side. Folk-, country- en westernmuziek. 23.00 Notturno. Zachte muziek voor het slapen gaan. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Amusementsmuziek. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Top 75. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



Ford Escort al vijf jaar meest verkochte auto

De in 1980 geïntroduceerde Ford Escort is vanaf het begin een succesvol verkoopnummer geweest, zo goed dat er al bijna één miljoen exemplaren van verkocht zijn. Het model staat dan ook bovenaan de ranglijst van meest verkochte auto's in de wereld. Op de voet gevolgd door General Motors met het model Cavalier. Nummer drie staat Volkswagen met zijn populaire Golf, die overigens eerdaags een goedkope ABS van rond de 1300 gulden zal krijgen (dat is nog eens prijsbreken ten behoeve van verkeersveiligheid). Nummer 4, 5 en 6 zijn Toyota Corolla, Fiat Uno en Kadett.

● *Ford Escort, het meest verkocht*

In Europa is de Golf het populairst, gevolgd door Fiat Uno en Opel Kadett. De ranglijst: 1- VW Golf, 2- Fiat Uno, 3- Opel Kadett, 4- Peugeot 205, 5- Renault 5, 6- Ford Escort, 7- Ford Fiësta, 8- Opel Ascona, 9- Ford Sierra, 10- Renault 11. Opvallend in dit lijstje is de aanwezigheid van drie Ford-modellen en de afwezigheid van een Japans model.

De wereldproduktie van de diverse autofabrikanten in 1985 omvatte voor de tien grootste bijna 31 miljoen stuks. General Motors (ook het grootste bedrijf ter wereld) nam ruim 25 procent voor haar rekening. Het lijstje ziet er als volgt uit:
1- General Motors 8.467.577, 2- Ford 5.550.500, 3- Toyota 3.540.646, 4- Nissan 2.500.088, 5- Volkswagen 2.389.000, 6- Chrysler 1.926.113, 7- Renault 1.674.549, 8- Fiat 1.631.054, 9- Peugeot/Citroën 1.626.000, 10- Honda 1.363.491.

De Ford-modellen bereiken in Nederland een marktaandeel van 11,48 procent en staan daarmee fors onder die van General Motors die 17,89 procent halen.



Nieuwe 505-versies bij Peugeot

Vooruitlopend op de Parijse Autosalon van 2-12 oktober, maakt Peugeot al bekend dat het vlaggeschip bij dit inmiddels weer winstmakende bedrijf de 505 V6 zal worden. Uitgerust met een zescilinder injectiemotor van 2,8 liter heeft deze auto 125 kW in huis en dat staat gelijk aan 170 pk. Dat is goed voor een top van 205 km/uur en de trekkracht van 235 Nm bij 4250 toeren/minuut zorgt uiteraard ook voor vlotte inhaalmanoeuvres bij snelheden boven de 150 km/uur.

Deze Peugeot die in oktober leverbaar wordt, heeft evenals de een maand eerder in de showroom staande 505 Turbo Injection standaard ABS, een stuurbekrachtiging die afneemt naarmate de snelheid stijgt. In beide modellen zit een volledig elektronische ontsteking en de voortrein is veranderd met een kleinere schuurstraal. Dit laatste betekent directere besturing en betere richtingstabiliteit.
In september komt ook de vernieuwde 505 GTD Turbo op de markt. Het model heeft een 110 pk motor met intercooler gekregen, die levert 235 Nm bij 2000 toeren/minuut en er zijn nu rondom schijfremmen gemonteerd. De diesel en de V6 komen natuurlijk in prijs wel ver boven de 60 mille uit en de 505 Turbo Injectie zal alleen al door ABS over de 53 mille getild worden.

Fiat Panda 1000 CL meer techniek dan com



● *Fiat Panda 1000 CL met Fire-motor. Toch wel wat rumoerig...*

Ruim vijf jaren na de introductie van de nogal vierkante Fiat Panda 1000 CL, heeft Fiat de carrosserie ietwat gewijzigd. Deze kleinste Italiaan uit Turijn is wat ronder gemaakt en de kunststof zijschilden onderaan zijn vervangen door doorlopend metaal van deuren en zijschoten. Het maakt de Panda ineens een stuk aantrekkelijker, het gevolg in ons regen/pekellandje is wel meer roest omdat de kunststofbarrière vlakbij de weg nu verdwenen is.
De auto kost in deze uitvoering 14.490 gulden en valt daarmee in een segment waarin nogal wat keus is: Mini, R4, Starlet, Micra en niet te vergeten de Uno uit eigen huis. Die laatste is maar duizend gulden duurder, maar dan vindt men daar toch heel wat meer auto voor terug dan deze Panda. Zo is de 1000 S iets duurder dan de goedkoopste Uno; men mist dan wel de Fire-motor. Hoe dan ook, de Panda blijft populair en staat op de 13e plaats van de top-20 in Nederland.

Wat moet je nou van zo'n compacte auto vinden als daar wèl de modernste motor in ligt, de ophanging is gewijzigd waardoor hij een stuk beter op de weg ligt maar weinig gedaan is aan geluidsproduktie, zitcomfort en ergonomie in interieur? Allereerst dan die motor. Een 999cc krachtbron die 45 pk aan de krukas brengt. Met weinig vermogensverlies op de weg komt men rap weg en tot dik 140 km/h. Schakeling is redelijk middels een pookje met in lengterichting staande platte knop, omdat de geluidsproduktie fors is snakt men sowieso naar een 5e versnelling. Vanwege de zuinigheid zou dat niet direct nodig zijn, omdat gemiddeld 1:16 makkelijk te halen is.
De starre achteras met bladveren is nu verleden tijd en een torsie-as met eigenschappen van onafhankeljke vering in de vorm van het Griekse omega-teken, leidt tot een voorspelbaar weggedrag. Men moet in de bochten wel werken, vooral als de Panda licht beladen is. Aan het te dunne stuur moet dan flink getrokken worden om de ondersturing te corrigeren. Rechtuit gaat het voortreffelijk, weinig last van windklappen, alleen met een hobbel overdwars gaat men met midden-Europese lengte wèl tegen het dak aan. Het zitcomfort vervolgens. Kan ook nog op een andere manier dan alleen maar door verlaging van de stoelslede verbeterd worden. De pedalen zitten te dichtbij en het stuur te ver weg, dus de armen zijn te kort of de benen te lang. Toch is de stoel in redelijke mate verstelbaar, de rugleuning met korte stopjes. Die stoelen zouden een stuk zachter kunnen, meer vulling en betere veren, dat scheelt ook bij die dwarse hobbels op de weg.

Het dashboard ziet er prima verzorgd uit, duidelijke metertjes, praktische knopjes en voldoende ventilatie/verwarming. Links en rechts een beklede ruimte om spullen los in te leggen en aan de portieren twee plastic bakken en, als er geen radio in de Panda zit, middenvoor nog een klein vak voor snuisterijen. Achterin zit men als volwassen persoon niet vorstelijk, kinderen voelen zich er prinsheerlijk. De bank heeft een aantal verstelmogelijkheden en in dit type zit een hoedenplank die de bagageruimte afsluit. Is de lading hoog, dan kan die plank tegen het schutbord van de leuning geklemd worden. Het zicht in de Panda is goed, de centrale ruitenwisser voor maakt voldoende glasoppervlak schoon en op de achterruit zit ook een wis-wasinstallatie die het zicht verheldert. Een intervalstand zou een welkome aanvulling zijn, ook een aantipstand op de clignoteurhandle hoort bij dat wenspakketje. De tochtruitjes zijn verdwenen, nu bieden de grote portierramen met de iets verder weg geplaatste buitenspiegel links een vrijer blikveld. Lastig is het aantrekken van de veiligheidsgordels. Die blijven haken achter de handle waarmee de stoel naar voren gekanteld wordt. De 1000 CL is redelijk voorzien van standaarduitrusting, wie 1500 gulden minder uit wil geven zit in de 750 L. Die mist dan de sterkere en zuiniger motor, slaapstand voorstoelen, hoofdsteunen, achteruitrijlampen, hoedenplank en achterruit-wiswasser.

De Panda waarvan er dit eerste halfjaar aanzienlijk meer verkocht zijn dan vorig jaar, gemiddeld ruim 1100 per maand tegenover nog geen 800 in '85, slaat kennelijk bij een bepaald publiek aan. Dat kijkt voornamelijk naar prijs-prestatie en komt dan op een dikke plus uit. Qua inruil moet men na een jaar Panda-rijden wel een behoorlijke veer laten en wie wat gerieflijker wil zitten zou even door moeten sparen en in de nog populairdere Uno kunnen stappen. De nieuwe stijl van deze kleine Fiat is aantrekkelijker en men heeft met zo'n autootje een handig gebruikdingetje aangeschaft, die weliswaar wat blikkerig is en spartaans, maar dat zal als tweede voertuig in het gezin niet euvel geduid worden. De concurrentie biedt op een aantal punten wat meer binnenruimte, laadvermogen of nog meer zuinigheid. De Panda springt er verrassenderwijs ook vele malen bovenuit en dat verklaart zijn populariteit.

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES 280, nw. type, apk-gek., inr. mog. bwj. '77, Kol. Millerstr. 46, M'str. Tel. 043-630871.

VW PASSAT CL diesel '83, Renault 18TS stationcar '81, Ford Sierra 1600 LPG '83, Audi 100 cc, 5 cyl. '83, Opel Ascona '79 ƒ5500,–, BMW 316 '78, Ford Fiesta '82, Ford Fiesta '78 ƒ4000,–, Ford Escort stationcar '81, Horizon '79 ƒ 3000,–, Opel Kadett 1200 LS '85, Opel Kadett 1600 '82, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg, tel. 045-314175.

BEDRIJFSBUSSEN te koop: VW transporter diesel '82, Mazda bus E 1600 '81 + '80, Daihatsu minibus '83, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg, tel. 314175.

Te k. PEUGEOT 304 Cabriolet m. wat werk ƒ 1500,–. Tel. 045-322921.

MAZDA 626 Coupé met gas, bwj. '79. Vraagpr. ƒ 3000,–; Diamantstr. 35 Heerlen.

Te k. van 1e eig. FIAT Ritmo 5-drs. bwj. '81, kl. rood, excl. mooi, verk. nw.st. ƒ 4950,-, iedere keur. mag. 043-211387.

Toyota Corolla 1.3 DX 12-klepper, 8 mnd. oud, 4000 km; Toyota Tercel 1300 SR, '84; Toyota Corolla autom. '81; Toyota Corolla 1200 DX, 4-drs. '80; Ford Sierra 1600 Laser, 3-drs. '84; Ford Escort 1100 Laser, 5-bak, '84; Opel Kadett 1200 GTJ, '85; Opel Kadett 1200 LS, stationcar, '85; Opel Corsa 12 S, '85; Nissan Sunny 1500 GL, combi-coupé, '83; Opel Kadett 1200, '76 ƒ 1500,-Mini Estate, '80 ƒ 3250,-. Garantie, financ. en inruil, Autobedr. P. VEENSTRA, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur 312059.

Te k. sportieve VW BUGGY cabriolet, apk-gek. pr.n.o.t.k. Einderstr. 29, Nieuw Einde-Heerlen.

ALFA Romeo Giulietta 1.6 type '80, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 4250,-, Bosberg 1, Krd. Vink na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127 '76, i.z.g.st. ƒ 650,-, tel. 045-453368.

Te k. HONDA XL 500S off the road, bwj. '81, in uitst. st. Vraagpr. ƒ 3250,-, tel. 045-422432.

OPRUIMING, opruiming, opruiming: Seat- en Subaru-dealer A.C., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GL 86; Ibiza 1.5 GLX 86; Ronda 1.6 GLX 84; Ronda 1.2 GLX 85; Ronda 1.2 GL 85; Ronda 1.2 L 85; Malaga 1.2 L 86; Malaga 1.5 GL 85; Peugeot 305 GL 83; Peugeot 104 78; Peugeot 504 78; Citroën GS Spec. 83; Citroën 2CV6 84 en 79; Honda Accord 79; Datsun Cherry 100 AF II 79; Fiat Ritmo 79; Renault R5 GTL 81; Renault R 4 GTL 79; Renault R 6 GTL 79; Subaru Justy SL 85; Subaru 1300 3-drs. 85; Subaru 1300 85 en 84; Mini 83 en 78; Fiat 127 78; Opel Kadett City 78; Lada 1200 78; Horizon diesel 83; Horizon 1.5 GL 80, 79 en 78; Solara 1.6 GLS 81; Simca 1100 LX 80; Sunbeam 1000 79; Toyota Corolla Liftback 81; Hyundai Pony 83; Datsun 120Y 77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Terugname van financieringsbank: VW BUS LT 28 + LPG, model '81 ƒ 7250,–. Inl. Emly handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: VOLVO 244 DL, '80, ƒ 9250,–. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

VW Scirocco GT te k., type '78, m. APK, kl. zwart, alu. velgen. Tel. 045-420687.

Te k. GOLF LS, bj. '76, vr.pr. ƒ 2250,-, APK. Tel. 045-418272.

BMW 520, bj. '77, pas APK-gekeurd, alum. velgen BBS, schuifdak en trekhaak, roestvrij, pr. ƒ 2800,-. Tel. 045-312154.

Te k. van part. VW Polo, bj. aug. '80, 41.000 km, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 7250,-. Tel. 045-311997.

SUZUKI jeep SJ 410 QX de Luxe, kl. zwart met witte linnen kap, bj. juni '84, km.st. 29.000, vr.pr. ƒ 15.200,-. Schandelerstraat 49, Heerlen.

Te k. van liefhebber FIAT 600, bj. 1972. Tel. 04459-2577.

Te k. RENAULT 5 TL, i.z.g.st., ƒ 2150,-. Tel. 045-411427.

Te k. SCIROCCO 1600 TS, i.g.st., bj. '76, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-442841.

HONDA Accord, bj. '79, ƒ 3250,-; Volvo Amazone, bj. '67, ƒ 2250,-. Erensteinerstraat 5, Kerkrade.

Voor de liefhebber OPEL Olympia Record, 22 jaar oud, 1e eigenaar, 1e motor, zeer mooi en goed lopend, tegen elk aann. bod, wegens plaatsgebrek. Prof. Cobbenhagenstraat 25, Kerkrade, na 16.00 uur.

HONDA type Civic '79, automatic, als nw., apk-gek. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. BMW 320 I '77, APK spoilers sunroof, ƒ 4500,–, Schinkelstr. 21, Brunssum.

Te k. LELIJKE EEND, i.z.g.st. pr. ƒ 750,–, tel. 045-716286.

Te k. BMW touring, bwj. '72, APK-gek., vr.pr. ƒ 2100,–, Golf 1600 bwj. '75, APK gek., vr.pr. ƒ 1800,–, tel. 045-727309.

T.k. HONDA Civic bj. '77, APK gek. Vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-723021. Na 17.00 uur, zat. hele dag.

Dieren

Engel. COCKER-SPANIELS. Kennel heeft pups. 045-463146 Kerkrade.

YORKSHIRE-TERRIER ter dekking aangeb. Lux. Duits, Brabo en Wereld Champion, jr. ook pups. 04404-1439.

Te k. pracht BOBTAIL-PUPS, voll. geënt, m. st.b. Tel. 04404-1439. Zeer mooi, niet duur.

ROTTWEILERPUPS te k. +/ 2 teefjes, 2 jr. oud. Alles met stamb. HD-vrij. Daslook 25 Kerkrade.

Te k. Arabische volbloed MERRIE 7 jr., Arabische volbloed hengst 2 jr. Tel. 04490-18861.

Mech. HERDERPUPS te k., temperamentv. ouders, vak. regeling mog. Margrietstr. 11 Schinveld. Tel. 045-271056.

Te k. 2-paardswagen, MERCEDES Hannema diesel, i.z.g.st., kl. rijbew. APK + veterieneer tot juli '87, wil ook 2-paardstrailer inruilen, pr. ƒ 6000,–. Tel. 045-251647 - 254844.

Te k. gevraagd ROTTWEILER met eerlijk karakter, aanbied. 045-751427.

Te k. jonge BOUVIERS, 5 wkn. oud, allemaal peper-en zoutkleur. Chr. de Wetstraat 20, Heerlen. Tel. 045-222994.

Gratis POESJES af te halen, op 't Bergske 9 Nieuwenhagen, 045-317344.

Te k. ROTTWEILER teef, 12 wkn. oud, m. stamb., beide ouders HD vrytentoonstell. uitmuntend, 045-319838.

Wij willen leven! Prachtige, lieve, volwassen katten. Tijger, zwart, gevlekt, lapjes, rood. Katers gecastreerd. Volledig geënt. Poezen met ster.reduktie. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven tel. 043-632197.

T.k. Yorkshire TERRIERTJES pups, stamb. + ent. Inl. 04499-1502.

HAFLINGERPONY, 3 jr., verkeersmak t.o. Passertweg 43, Heerlen.

Te k. zwarte DWERGPOEDELS, 7 wkn. met stamb. Tel. 04404-1418.

Te k. C-PONY halfbloed Arabier jaarling, vr.pr. ƒ 1350,–. Tel. 045-724794.

GEZELLIG UIT

UIT goed voor u.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-73938)

Contacten clubs

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50...

...CLUB met Eva en ... meisjes, 454372, v. ... zat. 14-20. K'rade, ...str. 110.

Club ...S, ma. t/m vr. v.a. ... uur. Provincialeweg ... Noord, Oirsbeek. Tel. ...21873.

CLUB ...LAS, Rijksweg 1 ... (Vaals), tel. ...

... + escort. Meisjes ... 9 u. 's morgens. Tel. 045-...5100.

... Sittard: nieuw Pinky en ..., ma. t/m vr. 12-24 ... 04490-28256.

COUNTRY CLUB geop. ... 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek, ...

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

..., **SAMIRA**, Mira, Ja... Maggy: het privéhuis voor u ... en, tevens escortservice. Tel. 045-42...

NOENDA, privé en escort. Brigitte, Jessica, 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518.

KATJA en Peggy: privé en escort. Tev. assistente gevr. Tel. 045-424050.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE**. Tel. 045-424987.

Hallo! **HELEMAAL** nieuw Anita en Eva, Agnes en Linda ontv. privé, dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina; ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u., vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

Diana escortservice **045-320905.** Dag. geopend va. 's morgens 9 uur. Ook de weekends.

Privé **PEGGY** en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort, tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE** Grote Gracht 91 (zijstraat Markt), Maastricht, tel. 043-250559.

"RIJANCO" bemidd.buro. Ook weekends. Tel. 04749-4258.

Vera **PRIVÉ.** Tel. 04754-5818.

PRIVÉ via tel. 04749-4258.

DONNA-CHRISTIEN, tev. ass. gevr. en privé-kamers, te huur, 045-227734.

Helemaal nieuw **KALINKA** Corina, Brigitte + Chamilla, tel. 045-228738.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. Van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts, tevens uw escortadres, 045-321580, 323399. Tot ziens.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 uur, van ma. t/m vrij. 045-241592.

Hallo! **HELEMAAL** nieuw Anita en Eva, Agnes en Linda ontv. privé, dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 20.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

PRIVE Patrick en Johan. Tel. 045-716716.

"VENUSBAR" Nieuwstr. 147, Kerkrade, geop. va. 20 u. Sonja, Isi, Anette, Ricky. Ook zat./zondags.

QUEENSCLUB met Kathi. Geop. ma. t.m. vr. v. 19.00 tot 3.00 u. 045-451391.

Madame **BUTTERFLY** geopend vanaf 19.00 uur. Hommert 24, Vaesrade - kruispunt Schinnen.

PRIVÉ tel. 045-228076, van 21.00 tot 2.00 uur.

NANCY met nieuw Lily en Kimmy, Chantalle, Rosy en Moniek va. 10 u. tot 23 u., tel. 04494-45098. Zat. geopend van 10 u. tot 18 u.

VANESSA en Anita privé en escort va. 12-02.00 u. 's nachts 045-228975.

BAR LA STRADA van 2 t/m 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

TAMARA met Sandra, Daniella, Sophia, Maria en Monique ontv. privé 04494-42313. Ma. t/m vrij. 10-24 uur, za. en zon. 14-24 uur.

SUPERPRIVÉFLATJE vanaf 11.00 uur 's morgens tot 03.00 uur 's nachts, met Peggy, Tanja, Marion en Thaera. Tel. 045-226062.

PETER en Nico privé + escort va. 10 tot 3 uur 's nachts. 045-226546.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met Tanja, Aziana, Debohra en Bianca, bel dag en nacht, tel. 045-222231.

Patricia-Silvia **NIEUW!** af 10 uur, ook zat. en zond., tel. 045-721759.

Videoclub **HEERLEN** Anja, tev. ass. gevr. 045-718067.

SANDRA privé en escort ook zondag va. 14 u. tot 2 u. 's nachts, 045-227715.

DEBBY, Yvonne, Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen, v. 9 t/m 19 uur. Za. 18 u.

Bar **TROPICAL** bardames. Inl. na 21 uur 04490-26441.

ST. TROPEZBAR te Sittard vrgt. bardames, iedere dag geopend 04490-15828 na 21.00 u. 17402.

Voor dames. **LUIGIE** privé en escort, va. 14.00 uur, tel. 045-227715.

NON-STOP FILM: bemidd. v. privé-adressen. Stationstr. 31, Sittard, 12-20 uur.

E9 BAR. Gastvrouwen gevr. Tel. 04756-2077.

HALLO! Karin, Wendy, Cherry, Vicky. Geopend van 13-24 u. Kapoenstr. 29, M'tricht. Tel. 043-218884.

Gevr. betrekkingen

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. 045-312817 of 325793.

AUTOSPUITER wil veranderen van baas. 15 jaar ervaring. Kan alle kleuren spuiten. Br. o. nr. Si 283 LD, 6136 ER Sittard. Baandert 16, Sittard.

LOODGIETER alle werkz. zonder voorrijkosten, ook avondservice. Tel. 045-352993 of 229096.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-326159.

Glas, Glas, Glas. Steeds snelle levering v. al uw ISOLATIEGLAS en enkelglas en al uw glasreparaties. Ook tijdens de bouwvakantie. Ons tel.nr. is 045-258944.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan, tel. 045-224464.

Voor al uw c.v., SANITAIR, en dakwerkzaamheden, bel vrijblijvend, 045-423346.

METSELAAR en tegelzetter kunnen nog werk aannemen, tel. 045-227715 na 18 uur.

Te koop aangeboden

Te k. SCHOOLBOEKEN voor de opleiding Doktersassistente MDGO 1e jrs. Tel. 045-412962 (na 18 u.).

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

Diverse video/t.v.-kastjes, krantenbakken, mimi-sets, spiegels, kapstokken met grote kortingen. Salontafel nu f 269,-; 2-zits banken v.a. f 499,-; eiken bankstel nu f 1795,-. Gratis thuis bezorgd.

De Bazar

Rumpenerstr. 51 Brunssum.

Grote vrije markt rondom Makado-Beek

Op zaterdag 26 juli a.s. (alleen voor particulieren). Voor inl. tel. 04402-74669.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Nu BRANDHOUT tegen zomerprijs voor f 10,- tot f 25,- per m³. Ook thuisbezorgd. Daemens houtwarenfabriek, Mingersborgerweg 7, Ubachsberg, tel. 045-751253.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten va. f 275,-, koelkasten va. f 145,-, was- en droogautomaten va. f 225,-, ktv's va. f 195,-, video's va. f 395,-, ook stereo-app. Alles met garantie, Vriesko Sittarderweg 136, Heerlen, 045-727342.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf f 175,-, zw./wit-t.v. vanaf f 75,-. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf f 195,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-219492.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTAN-HUIS. Rotan en manou meubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890. Wilhelminastraat 39-41. Nieuwenhagen. Tel. 045-311059. Ruime parkeergelegenheid.

GRASZODEN 1e kwal. f 3,95 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Stalmeier Musi...

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214...

Voordelige aanbiedingen en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V. Zonnehemels vanaf f 698,-, f 998,-, f 1198,-, f 14... enz. De laagste prijs - de beste service - grootste ...ring. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; K...rade, 045-456999.

Grote opruiming bij C.C. Kleb...

Ja, kom kijken, nu koopjes halen. Grote partij ban...len vanaf f 1395,-, wel zeker 30 eiken kasten, nu v... f 975,-; div. eethoeken met 4 stoelen, compleet f 795,-; grenen eethoeken nu f 325,-, grote partij b... stelkussens, nu vanaf f 49,-; vloerbedekking, breed, nu f 39,-; alle rtv-kasten nu met 30% ko... Gratis thuisbezorgen.

C.C. Kleba

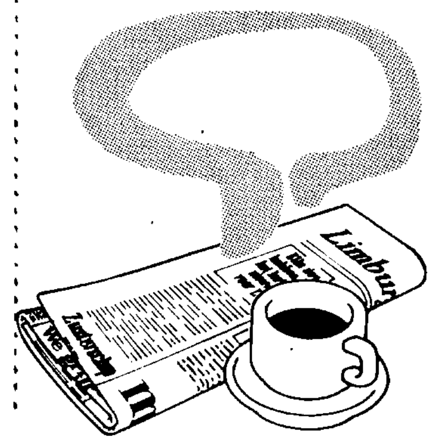
Akerstraat 230, Hoensbroek - Tel. 21285...

Meubelinruil

Gloednieuwe zware eiken en rundleren bankstellen ... marktprijzen en toch krijgt u tot f 1500,- terug voor ... oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op ... we meubels. Wij zijn stukken goedkoper dan w... meubelshow dan ook en dan onze geweldige s... niet vergeten. Vraag vrijblijvend huisbezoek om ... hoogste waarde van uw meubels te doen schatten ... Nobel – meubelgroothandel, hoek Nobelstraat – ... Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 18 juli 1986 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Botanische tuin

● Kinderen die zich tijdens de vakantiedagen vervelen, we kunnen het ons haast niet voorstellen, kunnen tussen 27 juli en 10 augustus terecht in de Botanische Tuin in Kerkrade. Daar worden twee teken-weken gehouden. Tegen deelnamekosten à twee gulden zijn papier, potlood, kleurpotloden, houtskool en tekenplank aanwezig. Er is een wedstrijd aan verbonden: Voor de drie mooiste tekeningen zijn er prijzen. Een groot aantal tekeningen zal tentoongesteld worden in het bezoekerscentrum van de Botanische Tuin in de Sint Hubertuslaan in Kerkrade. Tekenbenodigdheden kunnen dagelijks tussen 10 en 16 uur, uitgezonderd zaterdags, afgehaald worden in het bezoekerscentrum. Het tekenonderwerp is vrij. Er hoeft dus geen verband gelegd te worden met de Botanische tuin. Die dient slechts als rustieke teken-omgeving waar de kreatieve gedachten omgezet kunnen worden in ware kunstwerken.

Adoptie

● Wij blijven met zijn allen gulle gevers. Gisteren stond in deze krant een artikel over Alicia Campillay, een ernstig zieke Chileense vrouw die accuut financiële hulp nodig heeft voor een medische ingreep. Via haar werk belandde al menig Chileens kind bij Limburgse adoptieouders. Echter, een gironummer waarop geld gestort kan worden stond niet in de krant. De redactie werd gisteren overspoeld met telefoontjes. Of er een gironummer is waarop men zijn of haar gulle gave kwijt kan. Bij deze: 51.49.51. Hulpactie Alicia Leiden.

Telefoon

● U weet wel. Ambtenaren, wachttijden, papierwinkel, regeling zus, regeling zo. Een kennis van onze man van Palemig had daar onlangs weer mee te maken. Hij verhuisde van het Drentse Emmen, vraag niet hoe hij daar verzeild raakte, naar Heerlen. Zijn telefoon moest hij inleveren bij de PTT. Later zou die hem achterna gestuurd worden als hij een nieuwe aansluiting had, zo verzekerde de PTT in Emmen. Bij het telefoondistrict in Maastricht stond men met de oren te klapperen. „Van zo'n regeling heb ik nog nooit gehoord, meneer", aldus de PTT'er. „Belt U maar met de PTT in Emmen. Hier klopt niets van." Intussen was wel een nieuw toestel, met de bijbehorende kosten à 210 gulden aangesloten. Aansluiting van het oude toestel zou slechts veertig piek kosten. En zo werd hij van het kastje naar de muur gestuurd. Totdat hij de PTT in Maastricht verzocht contact te zoeken met Emmen. En inderdaad, de betreffende regeling bleek al zo oud als Methusalem. Het oude toestel kon worden ingeleverd, het nieuwe werd opgestuurd. Nou, ja, niemand is is te oud om te leren...

Jongeren

● Wie ook nooit te oud zijn om te leren zijn de jongeren, want zij zijn namelijk nog niet oud en kunnen dus nog veel leren. Over en in de politiek bijvoorbeeld. Het is maar waar je voorkeur naar uitgaat... De voorkeur van de jongeheer B. Ruijpers uit de Van Dietrichsteinstraat 10 gaat in ieder geval uit naar de Jonge Socialisten. Hij wil in de gemeente Kerkrade een afdeling van deze socialistische jongerenorganisatie oprichten. Niet zo opvallend overigens, na de flinke verkiezingswinst van de PvdA in Kerkrade. Potentiële leden genoeg. Zij die interesse hebben voor het oprichten van een afdeling van Jonge Socialisten in Kerkrade kunnen schrijven naar de heer Ruijpers. Bellen heeft geen zin, want de arme sloeber zit momenteel op verzoek van Koningin en Vaderland onder de wapenen.

Total loss in centrum Heerlen

HEERLEN – Tegen half zes gistermiddag vond er op de kruising Dr. Poelsstraat - Putgraaf - Akerstraat in Heerlen een botsing plaats, waardoor twee auto's total loss raakten. Een derde auto werd flink beschadigd. De drie bestuurders overkwam niets. De botsing ontstond doordat een automobilist die van de Dr. Poelsstraat de Akerstraat insloeg, een hem tegemoet komende auto niet had opgemerkt. Door de klap werd de aangereden auto vervolgens tegen een naast hem rijdende auto gedrukt. Overigens gebeuren er meer ongelukken op dat kruispunt. Sommige automobilisten krijgen door de aparte opstelstrook voor verkeer dat van de Dr. Poelsstraat naar de Akerstraat wil, de indruk dat bij groen licht voor hen het tegemoetkomende verkeer van de Putgraaf door een rood licht wordt tegengehouden. Helaas voor hen staat het verkeerslicht aan de Putgraaf dan vaak ook op groen.



● De ravage op de Akerstraat in Heerlen. De twee auto's op de voorgrond raakten total loss.

Nog geen einde aan lijdensweg voor Onderbanken

Twijfels over komst proefdierenbedrijf

Vervolg van pagina 1

ONDERBANKEN – Of het nationale proefdierenbedrijf inderdaad in 1990 naar Onderbanken komt is nog lang niet zeker. De eventuele start van een nationaal proefdierenbedrijf in Onderbanken is aan een aantal strenge voorwaarden gebonden, waarvan het nog maar zeer de vraag is of die zijn te vervullen. Dat blijkt uit de onlangs getekende overeenkomst tussen minister Deetman van Wetenschappen en het Amerikaanse bedrijf Harlan Spraque Dawley inc., dat het centrum in Onderbanken op commerciële basis moet gaan runnen. Zo mag de de hele verhuisoperatie maximaal 25 miljoen gulden kosten. In 1982 – zo lang speelt de verhuizing van het proefdierenbedrijf van Zeist naar Onderbanken al – werd de operatie op minimaal 40 miljoen gulden geschat.

In de 25 miljoen gulden die het Onderbankse bedrijf mag kosten zit bovendien ook nog eens een bedrag voor de extra investeringen voor aanpassing aan de richtlijnen voor huisvesting en verzorging van proefdieren van de Raad van Europa. De overheid is wel bereid onder bepaalde voorwaarden de helft van de bouwkosten in Onderbanken te dragen.

Belofte

In het kader van het PNL-overleg en het spreidingsbeleid beloofde het kabinet begin jaren tachtig het proefdierenbedrijf van Zeist naar Onderbanken over te plaatsen. Dat zou zeker zeventig arbeidsplaatsen met zich meebrengen. Sinds die uitspraak is echter de ene vertraging na de andere opgetreden. In '82 werd er nog vanuit gegaan dat een jaar later het bedrijf in Onderbanken zou kunnen beginnen.

Vertragingen werden onder andere veroorzaakt doordat het personeel van het TNO-bedrijf tegen overplaatsing naar Zuid-Limburg was. Verder heeft het ministerie lange tijd nodig gehad om een standpunt te formuleren over de toekomst van het proefdierenfokkerij in Nederland. De vele protesten tegen het gebruik van proefdieren heeft daarin meegespeeld.

Gecentraliseerd

De verhuizing van het proefdierenbedrijf kwam in een stroomversnelling terecht, nadat het kabinet Lubbers had bepaald dat het fokken van proefdieren in Nederland gecentraliseerd zou worden. Gestreefd werd naar een nationale proefdierenvoorziening ten behoeve van universiteiten, onderzoeksinstellingen en industriële laboratoria.

Bovendien had TNO inmiddels besloten naar aanleiding van een reorganisatie de proefdierfokkerij af te stoten. Gezien de eerder gedane toezegging aan Limburg werd besloten dat deze nationale fokkerij naar Onderbanken zou komen.

Commercieel

Verleden jaar bleek opeens dat het Amerikaanse bedrijf Harlan Spraque Dawley, het op een na de grootste proefdierfokbedrijf ter wereld, interesse toonde het bedrijf in Onderbanken op commerciële basis te runnen. Lange tijd zijn er onderhandelingen tussen de overheid en het bedrijf gevoerd, die dezer dagen werden afgerond met de ondertekening van een contract tussen minister Deetman en HSD.

Per 15 augustus neemt HSD de TNO-proefdierenfokkerij over. In afwachting van het haalbaarheidsonderzoek van het vormen van een nationale proefdierenfokbedrijf blijft het gewoon in Zeist functioneren.

Op zijn vroegst in 1990 kan er in Onderbanken worden begonnen. In het contract is verder bepaald dat als er geen overeenstemming wordt bereikt tussen HSD en de overheid over de opzet van het bedrijf in Onderbanken er een bindend oordeel zal worden gevraagd van onafhankelijke financiële experts.

Protesten

De dierenbescherming is fel tegen het oprichten van een nationaal proefdierenbedrijf. Deze vereniging heeft dat al eerder met demonstraties in onder andere Onderbanken duidelijk gemaakt. Gisteren zei beleidsmedewerker Bert van Dijk „dat het een schandalige zaak is dat de overheid wel miljoenen overheeft voor een nieuwe proefdierenbedrijf, maar voor alternatieven voor dit soort proeven slechts enkele tonnen ter beschikking heeft." Hij kondigde acties aan.

Vier autokrakers in Landgraaf gepakt

LANDGRAAF – Met de aanhouding midden deze week van vier jeugdige inwoners van Landgraaf heeft de politie uit die plaats in één klap minstens zestig autokraken van de afgelopen tijd kunnen oplossen. De meeste inbraken werden in Landgraaf gepleegd. In de nacht van dinsdag op woensdag hield de politie een 15-jarige en een 17-jarige jongen op een straat in Schaesberg aan. Het tweetal was opgevallen, omdat een van hen in zijn achterzak twee schroevedraaiers had.

De verdenking van de politiepatrouille bleek terecht, want onder de jas van een van de twee ontdekte de politie een autoradio. Die bleek uit een in de buurt staande auto te zijn gestolen. De jongens hadden ook nog andere onderdelen van auto's bij zich. Het bleef daar trouwens niet bij. De politie achterhaalde namelijk ook nog dat zij even eerder wasgoed van een lijn hadden gehaald en mee hadden genomen.

Later in het politiebureau bekenden ze de afgelopen tijd in 21 auto's in Landgraaf te hebben ingebroken. In Kerkrade hadden ze er zes gekraakt. Om hoeveel auto's het verder nog gaat, is niet bekend. Wel bekend is, dat ze de tot op heden op ze ook nog eens in enkele woningen te hebben ingebroken. Wat er met de buit is gebeurd is niet nog niet duidelijk.

Later die nacht werden twee andere auto-krakers op heterdaad in Nieuwenhagen betrapt. In dit geval ging het om een 16-jarige en een 22-jarige jongeman. Vermeldenswaard is dat de laatste pas twee weken vrij was, nadat hij enkele maanden in de gevangenis had gezeten voor dezelfde soort delicten. Deze twee bekenden dertig auto's in Landgraaf te hebben 'bezocht'. In beide zaken is de politie nog bezig met het onderzoek.

Bodemreinigingsbedrijf Nuth verhuist naar Weert

NUTH – De verhuizing van Bodemsanering Nederland B.V. (BSN) van Nuth naar het industrieterrein in Weert gaat definitief door. Het bedrijf heeft een hinderwetvergunning van de gemeente Weert gekregen. De schop gaat onmiddellijk na de bouwvakvakantie de grond in. In de loop van september moet de 2000 vierkante meter grote bedrijfshal gereed zijn. Het personeelsbestand zal vanwege de verhuizing groeien van vijf naar zeven.

BSN is gespecialiseerd in het reinigen van vervuilde grond. Tot nu toe werkte het bedrijf alleen op locatie. Volgens directeur G. Ruiters is het werken op een vaste plek, met name bij kleinere projecten, goedkoper.

De nieuwe bedrijfshal wordt gefundeerd op een laag polytyleen en folie, waarover 15 centimeter beton wordt gestort. Dit is noodzakelijk om te voorkomen dat schadelijke stoffen uit afgegraven vervuilde grond eventueel in de bodem terecht komen.

Schoonmaken

In de nieuwe bedrijfshal gaat BSN namelijk elders in opdracht afgegraven grond schoonmaken. De administratieve afdeling van BSN verhuist naar een pand van een in Weert gevestigd transportbedrijf.

In de loop van oktober moet de hele operatie achter de rug zijn. De werkzaamheden gaan tussentijds overigens gewoon door.

Bodemsanering Nederland B.V. begon twee jaar geleden in Nuth, waar de kantoren gevestigd werden bij wegenbouwfirma Van de Kreeke aan de Daelderweg. De omvangrijke grondreinigingsinstallatie werd daarbij naar de werkprojecten vervoerd. „We moeten er rekening mee houden dat in de toekomst het werk vaak minder omvangrijk zal zijn. In die gevallen is het vaak economischer om de verontreinigde grond naar een vaste bedrijfsruimte te transporteren in plaats van de installatie naar het werk zelf", aldus directeur Ruiters.

Bereikbaarheid

Het bedrijf heeft voor Weert gekozen vanwege de nabijheid van de haven en de goede bereikbaarheid via de weg. Overigens is in de nabijheid van Weert ook reeds groot-vuilwerkingsbedrijf Van Gansewinkel in Maarheze gevestigd. Daarnaast is het milieu in Midden-Limburg nog niet zo belast als in Nuth en omgeving.

●....Sommige colonnes ogen nog fris.....

'Afcenters doen mee aan vierdaagse-spektakel

NIJMEGEN – Het AFCENT-kamp op de Kwakkenberg nabij Nijmegen ligt er verlaten bij als enkele journalisten onder hoede van voorlichter Ed Frieser arriveren. De meeste soldaten die het kamp bewonen zijn druk doende met een van de grootste wandelspektakels in de wereld: de Nijmeegse vierdaagse. Tachtig AFCENTERS uit verschillende NAVO-getrouwe landen lopen de mars, ondersteund door zo'n veertig collega's. De meesten komen uit Brunssum, anderen komen uit Heidelberg en de Tapijnkazerne in Maastricht.

We besluiten de AFCENT-militairen te gaan zoeken op de plaats van aankomst. De finish voor soldaten ligt vlakbij een groot kamp waar alle militairen uit vele delen van de wereld voor vier dagen op elkaar wonen. De AFCENT-ers blijken dus een uitzondering.

Op weg naar dit kamp kruisen we enkele malen de lange stoet van lopers, zwetend in de benauwende hitte, sommigen nog vief, anderen forceren het ene been om het andere voort te slepen. Maar eenmaal bij het kamp zullen we een lange tijd alleen maar soldaten zien, in vele kleuren, in vele geuren en van vele nationaliteiten. De Amerikanen bijvoorbeeld die met vertrokken gezichten waarop bijna oorlog af te lezen is, voorbij marcheren. Ze stoten luide kreten uit. Ze spelen een spel van groots machtsvertoon, maar het zijn natuurlijk wel de laatste meters. Sommige colonnes lijken nergens moeite mee te hebben, ze blinken uit door prima in de pas te lopen en stil over de streep te schreiden.

'We did it'

De stoet soldaten duurt voort en voort, het zijn er ongeveer 6000 hoor ik ergens zeggen. Niet om het een of ander maar de Nederlanders ogen fris. Velen druppelen in hun eentje binnen en anderen hebben zich gewoon aangesloten bij een andere colonne. Achter mij schudden twee Nederlandse soldaten elkaar de hand: „We did it". Engels is de voertaal. „We are the Dutch Royal Army", zingen de landgenoten. Na verloop van tijd begint alles op elkaar te lijken en met verlangen kijken we uit naar de mannen uit Brunssum. Ze zijn netjes bij elkaar gebleven en zijn blij als wij hen met extra aandacht bestormen.

We volgen de AFCENT-ers naar de tent. Ik begrijp niet wat de mannen aanspreekt om in deze hitte, al dan niet met bepakking, 50 kilometer gaan lopen. „De AFCENT moet hier aanwezig zijn", zegt Freezer. „We zijn het belangrijkste NAVO-hoofdkwartier in Centraal-Europa, het is meer een prestige-zaak." De walm van gebakken vis en hamburgers hangt in een dichte sluier over het kamp. Het is net een dorp. Overal zie je uniformen van soldaten, politie en natuurlijk van Rode Kruis mensen.

Al mijn achterdocht wordt me tenslotte op brute wijze ontnomen. In de tent op het kamp is het werkelijk feest. Elke colonne die rechtstreeks naar de bar marcheert wordt op grootse wijze door de militairen onthaald. Dan springt iedereen op en brult: „Oh when the saints, go marching in". Niemand kan de vermoeidheid nog verbergen, maar iedereen lacht. De Denen en de Nederlanders schreeuwen om het hardst wie van hen het beste is en onderbreken hun vrolijke rivaliteit als er nieuwe soldaten binnenkomen.

Geen foto

Terug in het thuiskamp is het weer rustig. De meeste lopers staan onder de douche of zijn meteen op hun veldbed geploft. In de eettent zit een soldaat met zijn voet in het verband triest te staren. Hij is aangereden door een fietser en kan morgen niet meer meelopen. Iedereen is zeer te spreken over de werkelijk geweldige faciliteiten in het AFCENT-kamp. Robert-Jan Haarler is dienstplichtig militair en is gestationeerd in de Tapijnkazerne. Maandag zwaait hij af, voor hem is het net een afscheidsfeest. Als we vertrekken gluur ik stiekem nog even in een legertent. Robbert-Jan ligt vermoeid op een bed. Naast hem wordt iemands blaren verzorgd. „Geen foto", roept hij, en dan valt hij met gesloten ogen op zijn slaapzak.

Stoppen Co-op verandert niets bij Schunck

HEERLEN – „Er is bij Schunck niets veranderd. Wij blijven voor de klant hetzelfde bedrijf; een gezond bedrijf," dat zegt directie-secretaris Notermans naar aanleiding van het stoppen door Co-op van de exploitatie van de supermarkt in het sousterrain van het warenhuis.

Het bericht gisteren in deze krant dat de supermarkt een andere exploitant krijgt heeft volgens Notermans voor onrust gezorgd bij sommige klanten en personeelsleden.

Verhuurt

Notermans benadrukt dat Schunck in zoverre bij de supermarkt betrokken is, dat het warenhuis het sousterrain aan Co-op verhuurt. Dat dit bedrijf nu weg wil heeft niets te maken met de bedrijfsvoering binnen het warenhuis.

Co-op is of beter gezegd was namelijk de enige los van Schunck staande exploitant binnen de muren van het gebouw aan de Promenade. Notermans wijst er verder nogmaals op, dat het in de bedoeling ligt dat zo snel mogelijk een andere supermarkt in het sousterrain wordt gevestigd.

Merendeel tegenover station

Elf 'kleine' drugsdealers gearresteerd

HEERLEN – De gemeentepolitie van Heerlen heeft de afgelopen week elf 'kleine' drugshandelaren gearresteerd, onder wie vier Westduitsers. Twee van de elf zijn tijdelijk in de cel beland. Onder hen bevindt zich een Joegoslaaf die de opiumwet heeft overtreden.

Zes van hen werden aangehouden in de omgeving van het station in verband met handel en bezit van heroïne. De Joegoslaaf werd aangehouden op de Beersdalweg. Vier anderen werden aangehouden op de Schaapskooiweg en in het centrum van de stad omdat ze eveneens de opiumwet overtraden.

Proficiat opa Ackermann met het zien van Abraham

Jeroen

Tandarts J.C.M. Kouters
Brunssum,

afwezig wegens vakantie van 18 juli t/m 8 aug.
Voor spoedgevallen nemen plaatselijke collega's waar.

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd koorlid, de heer

Henk Nieuwhof

Zijn jarenlange inzet voor ons koor zal steeds in onze herinnering voortleven. Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen.

Bestuur, dirigent, organist en leden gemengd kerkelijk zangkoor Schandelen.

Dankbaar voor zijn jarenlange inzet als bestuurslid, hebben wij kennisgenomen van het overlijden van de heer

H. Nieuwhof

Ons medeleven gaat uit zijn naar echtgenote, kinderen en kleinkinderen.

Bestuur en personeel St. Gezinszorg Heerlen e.o.

†

Na een liefdevolle verzorging in verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum is, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons heengegaan, op de leeftijd van 91 jaar

Katharina Gulpen

weduwe van

Gerard Jozef Hamaekers

Familie Gulpen
Familie Hamaekers

Brunssum, 16 juli 1986
Corr.adres: Corneliuslaan 6, 6413 GT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkrans, waarna avondmis waarin de dierbare overledene zal worden herdacht, zaterdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak maandag 21 juli de gehele dag gesloten.

Bakkerij Kremers

Corneliuslaan 6, Heerlerheide

Enige en algemene kennisgeving

†

„De zon scheen, de bloemen bloeiden, de vogels floten en toen werd het stil".

Tot ons groot verdriet moesten wij plotseling afscheid nemen van ons lief dochtertje en zusje

Gonny Michiels

Zij was 17 maanden.

Born: **Mart en Angela Michiels-de Jong en Vera**

6121 JC Born, 16 juli 1986
Wijngaardskamp 7

De plechtige engelenmis, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Gonny is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 - 19.00 uur.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze moeder en oma

Maria Anna Broens

Kinderen en kleinkinderen

Sittard, juli 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juli 1986 om 18.00 uur in de St.-Petruskerk te Sittard.

OVERLEDEN

† **Peter Jeurissen**, oud 6 jaar, Rozenstraat 64, Maastricht. De Engelenmis vindt plaats, heden vrijdag 18 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **May Aarts**, oud 74 jaar, echtgenote van Sjeng Heusschen, Achter de Hoven 25, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 19 juli, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Eugène van Laar**, oud 79 jaar, echtgenoot van Jeanette Willems, Mheer. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 19 juli, om 11,00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Mheer. Er is geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Leo Pelzer

echtgenoot van

Maria Bertrand

Hij overleed op de leeftijd van 50 jaar.

M. Bertrand
Pierre en Noy
Anchalee
Paulien en Paul
Arold en Marina
Familie Pelzer
Familie Bertrand

6171 CK Stein, 16 juli 1986
Heerstraat Noord 90

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juli om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Hedenavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Daemen en zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, alwaar gelegenheid tot bezoek.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd bestuurslid

Leo Pelzer

Leo, wij danken je voor je geweldige inzet.

Bestuur en leden handboogschutterij „Willem Tell 1885" Geverik

†

Al is zij van ons heengegaan zij blijft bij ons

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Smeets

weduwe van

Johannes Mathieu Bausch

Zij overleed op de leeftijd van 75 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Geleen: **Ruud Bausch**
Els Bausch-Linssen
Sittard: **Elly Bausch**
Nieuwstadt: **Frans Bausch**
Toos Bausch-Cleven
Geleen: **Mia Bausch**
Jo Devens
Buchten: **Sophie Parren-Bausch**
Harrie Parren
Geleen: **Jo Bausch**
Nicole Hamers
Spaubeek: **Marga Meuwissen-Bausch**
Harrie Meuwissen
Kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Smeets
Familie Bausch

6161 XW Geleen, 16 juli 1986
Marsstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 21 juli om 14.00 uur in de dekenale kerk van de H. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

In de avondmis van zondag om 17.30 uur zal onze moeder worden herdacht in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoek zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, mijn lieve en zorgzame moeder, oma, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Apollonia Offermans

Sittard: **Marie-José Blommaert**
Moses Pattinaja
Rafaël Pattinaja
Sittard: **J. Offermans-v.d. Vin**
Familie Offermans

6137 XZ Sittard, 17 juli 1986
P.P. Rubensstraat 56

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juli om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Sittard-Stadbroek, waarna de crematie in het crematorium „Nedermaas", Vouershof 1 te Geleen, om 11.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene, hedenavond, vrijdag 18 juli, om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Met leedwezen hebben wij kennis gekomen van het plotseling overlijden van onze medewerker de heer

J.H. Dijkstra

Gedurende zijn bijna 17-jarig dienstverband hebben wij hem in verschillende funkties op de lokatie Geleen leren kennen als een kollegiaal en toegewijd medewerker.

Direktie en medewerkers
Stichting Samenwerkende
Ziekenhuizen en Verpleeghuizen
Westelijke Mijnstreek

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze collega

Jan Dijkstra

Wij verliezen in hem een goede kollega, waarmee wij steeds prettig hebben mogen samenwerken.

Medewerkers afdeling materieel en dienstenbeheer,
economisch administratieve dienst
Stichting Samenwerkende
Ziekenhuizen en Verpleeghuizen
Westelijke Mijnstreek

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat kalm en vredig van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Gerritje de Wit-van de Berg

echtgenote van

Jan de Wit

Zij overleed op 85-jarige leeftijd in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen.

Heerlen: **J. de Wit**
kinderen en kleinkind
Familie Van de Berg
Familie De Wit

Heerlen, 17 juli 1986
Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", Meezenbroekerweg 13, 6415 SC Heerlen

De rouwdienst zal worden gehouden op maandag 21 juli as. om 11.00 uur in de kapel van het bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade.

Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Schings

weduwe van

Karl Schnettelker

Zij werd 89 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten.

Torrevieja Sp.: **Hannie en André Adams-Schnettelker**
Brunssum: **Bertie en Albert de Grijs-Schnettelker**
en haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schings
Familie Schnettelker

Herzogenrath Dl., 16 juli 1986
Marie Juchaczstr. 4
Corr.adres: Clercstraat 4, 6441 CT Brunssum.

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

In de St.-Gregoriuskerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op maandag 21 juli a.s. om 10.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De crematie vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is een autobus aanwezig.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Frans Lipsch

zal plaatshebben op zondag 20 juli a.s. om 10.00 uur in de kerk van de Kleine Heilige Theresia te Ransdaal.

Josephine Lipsch-Weber
Kinderen en kleinkinderen

Dieren

Te k. nest COCKER SPANIELS, iets aparts, koopje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Friese STABIJHOUN pups, m. stamb., ƒ 500,–, vakantieregeling mog. tel. 04458-1895.

Nog enkele pracht. kerngez. BRIARDPUPS te k., 6 wk. Zeer geschikt v. tentoonst., ontwormd en geënt, m. stamb. (kampioensafst.) Deze puppies kunt u komen bekijken op Klingbemden 146 Brunssum, 045-271360. Vakantieregeling mogelijk.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeldzaam mooie, en zeer klein, tel. 04495-7967.

Gegalv. HEKWERKEN of hondenren koopt u bij Kennelbouw Limburg, Marshallsingel 6 Heerlen-Vrieheide. 045-226862.

Te k. NEWFOUNDLANDER puppy's, zwart m. stamb., ing. + ontw., goede afstamming. Melickerweg 4, Herkenbosch. 04752-1115.

Te k. duitse HERDERPUPS, tel. 045-444589.

Te k. ROTTWEILERPUPS m. stamboom, ontw. en ingeënt, ouders HD-vrij, tent. uitmuntend. Tel. 045-353589.

2 JACHTHONDJES te k., 8 weken oud. Starterweg 9, Opscheumer, tel. 04459-2417, Schin op Geul.

Te k. enkele pracht BOBTAILPUPS m. stamb., voll. geënt, tevens enkele pracht Yorkshire terriertjes. Zeer mooi en niet duur. Tel. 04404-1439.

Te k. nest Mechelse HERDERS, moeder PH 1 cert. m. lof 421 pnt., vader kwint PH 1 434 cert. m. lof PH 2 471 cert. m. lof Nederlands kampioen in Den Bosch 1985 PH 2 472 Basstra tel. 045-724852.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, 8 wek. oud. 045-423168.

Te k. New FOUNDLANDERPUPS, ontw. en ingeënt, met stamb. 045-254525.

Mech. HERDER, teef, 20 mnd., harde steller, 50% afgericht. Margrietstr. 11 Schinveld, tel. 271056.

RTV muziek

PIANO'S. Huur met kooprecht, van ƒ 65,– tot ƒ 100,– p. mnd. Gr. transp. Alle merken. Van Urk, Westers. 42, R'dam. Tel. 010-363500.

Te k. Akai TAPE-DECK GX 636 DB nw.pr. ƒ 2700,–, vr.pr. ƒ 1150,– zr. gesch. voor horeca. 04493-4184.

Landbouw

Te k. HOUTZAAGSEL voor verschillende doeleinden geschikt, ƒ 7,50 p.m³. Daemens houtwarenfabriek, Mingersborgerweg 7, Ubachsberg, tel. 045-751253.

Gallagher ● SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

Gebruikte TRACTOREN: John Deere 1020, John Deere 1640 VCE, John Deere 2130 VCE, Ford 5600, IHC 644, Leyland 255, Oliver 682, MF 158 met kruipbak en Porsche. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch 04743-1205.

Hardi SPROEIMACHINES: alle types uit voorraad leverbaar. Tevens demonstreren wij u gaarne de Hardi sproeimachine met volledig hydraulisch bedienbare sproeibomen en geheel electronisch bedienbaar vanuit de cabine. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

Gebruikte LANDBOUWMACHINES: diverse opraapwagens o.a.: HSL 3500 tandem, Mengele LW31, Eropa EF, Strautman LB 42 en Fahr 327. Tevens een ruime sortering gebruikte hooimachines en cyclonmaaiers. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

TUINFREZEN: superaanbieding voor de volgende tuinfrezen: Nieuwe Honda F300, Honda F410, Ferrari 32E en Dori 80. Gebruikte Shibaura SK 200 en Mitsubishi 3,5 pk. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Biologisch geteelde rode BESSEN t.k. 04459-1675.

Te k. HOOI, Heisterbrug 38 Schinnen. Tel. 04493-1347.

Te k. LANDBOUWGROND, pachtvrij, 2.2 ha, gel. bij rijksweg tussen Doenrade en Wintraak. Tel. 04492-2258 na 21.00 uur.

H.H. VEEHOUDERS, kom zondag 20 juli naar de jongveekeuring bij Familie Hollands, de Hut 11, Gulpen. Kaelen b.v. toont u hier de nieuwste snufjes op het gebied van de moderne melkveehouderij o.a. voercomputers, afname-app., h.d. reinigers, waterontharders etc. etc.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gloednieuwe RALEIGH Superbe, alle extra's. Tel. 04404-1898 na 18 uur.

Te k. YAMAHA RD 50 M weg. auto. Pr. n.o.t.k., van Nesselrodestr. 5, Wijlre.

Te k. PUCH Maxi, Vespa, Zündapp KS, Honda MB. Tevens te k. gevr. Puch Maxi, Vespa, Honda MT, Yamaha DT, Zündapp. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

Te k. ZUNDAPP S 575 automaten 350. Na 18.00 u. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Puch Maxi def. geen bezw., tel. 045-223164.

Te k. nieuwe semi RACEFIETS Gios, maat 58 cm, 10 versn., tel. 04459-1787.

Te k. HONDA PX bwj.'85, tel. 043-622824 na 6 uur.

Te k. gebr. sport-, trim-, dames- en HERENFIETSEN, tel. 045-751850.

Te k. SNORFIETS, 3 jr. ƒ 375,–, tel. 045-322921.

Te k. PUCH Maxi, als nw., Kerkraderweg 166, Heerlen,

Te k. Raleigh RENFIETS 60 cm en Raleigh damesfiets 3 v. 1 mnd. oud samen ƒ 800,– (nw.pr. 1400,–), tel. 045-210264 b.g.g. 724008.

Te k. VESPA Ciao i.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. gebruikte FIETSEN z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstr. 8 Schinveld tel. 045-256719.

Te k. PUCH Maxi met helm en slot ƒ 700,-, Judeastr. 29, Heerlerbaan.

Gebruikte HONDA MB 5, 2 mnd. oud, kl. wit ƒ 2250,–. Rekers, Willemstr. 85 Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. gevraagd dames- en SNORBROMMER, tel. 045-321231.

Te k. PUCH Maxi m. sterw. + verz. i.z.g.st., tel. 045-352644.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1000 soorten steenstrips va. ƒ 7,50 p. m2, stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,- p. m2, FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips, 045-423641.

Te k. gebr. ijzeren en houten BALKEN, roosters, spanten, all-ramen, schaaldelen. Tijdens bouwvak tot 12.00 uur geopend. Matrak 045-243736.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op zaterdag 6 september 1986 met de volgende kurus. ANWB auto + motorrijschool Wischmann Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721. Tevens het adres voor vrachtauto met of zonder aanhangwagen, personenauto met aanhangwagen en autobus.

Te koop PABO BOEKEN. Te bevragen Luxemburgstr. 11, Geleen, tel. 04494-45976.

Voor uw auto of motorrijbewijs AUTORIJSCHOOL Henri Latten, Ammonieterf 254 Heerlen, 045-220397.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn goede man, onze lieve vader en opa

Piet Smeets

Mevrouw Smeets-Eppels
Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms,
juli 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Ubach over Worms.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

Joep Schreck

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

Uit aller naam:
Familie van Haaren

6372 SN Schaesberg, 15 juli 1986
Achter den Winkel 45.

Op wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden op donderdag 17 juli j.l.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Sjir Houben

oud-beheerder van de Boerenleenbank Simpelveld

Met respect denken wij terug aan zijn inzet voor de bank.

Zijn nagedachtenis zullen wij in ere houden.

Bestuur, raad van toezicht, directie en personeel Rabobank Simpelveld-Eys

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder en oma, schoonmoeder, zus, schoonzus en tante

Tonia Quaedackers

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 20 juli 1986 a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Nieuwe staatssecretaris gul:

Ton voor Sittardse Laboratoriumschool

SITTARD – De nieuwe staatssecretaris van Economische Zaken de heer A.J. Evenhuis heeft in het kader van de PNL-hulp een bedrag van ƒ 100.000 ter beschikking gesteld van de Zuidlimburgse Laboratoriumschool te Sittard. Het is bestemd voor het aanpakken van de eerste fase van een project dat moet helpen de overdracht van technologie van het bedrijfsleven naar het onderwijs en een betere afstemming van onderwijs en arbeidsmarkt op elkaar te bevorderen. Een eerste bedrag aan voorbereidingskosten, groot 40.000 gulden, wordt reeds door DSM gedragen, zo deelt het ministerie mede.

Het gaat in casu om de eerste fase van het totale project dat als geheel uit vier fasen bestaat. De resterende fasen zullen een bedrag van o... veer zes ton vergen. Daartoe is een aanvraag ingediend in het ka... van het Informatica Stimulerin... plan. Het project is een soft... ontwikkelingsprogramma voor 'dynamische simulatie van vers... lende enzymreacties en de train... van docenten en studenten om programma te kunnen toepas... aldus het ministerie, dat de soft... en de training essentieel noemt... de invoering van moderne techn... gieën in het laboratoriumonderw...

Het voorgestelde project past wel in het landelijk als in het p... vinciaal beleid ten aanzien van samenwerking tussen bedrij... ven en onderwijs.

officiële mededeling

GEMEENTE VAALS
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen ter openbare kennis dat ter gemeentesecretarie, afdeling grondgebiedzaken, Von Clermontplein 15 te Vaals, vanaf 18 juli 1986, gedurende veertien dagen ter inzage zijn neergelegd de verzoeken van de provincie Limburg, Hoge Weerd 10 te Maastricht, d.d. 11 juni 1986, waarbij vergunning wordt gevraagd tot:

het verlengen van de bestaande duiker in de Harleserbeek ter plaatse van de kruising met de provinciale weg Maastricht-Vaals in de gemeente Vaals, voorkomende onder nr. 13 in de legger A der waterlossingen dezer gemeente;

het aansluiten van de bermsloten van de provinciale weg Maastricht-Vaals op de waterlossingen Harleserbeek en Hermansbeek in de gemeente Vaals, voorkomende onder nr. 13 en 12 in de legger A der waterlossingen dezer gemeente.

Gedurende genoemde termijn kunnen schriftelijke bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij ons college worden ingediend.

Vaals, 18 juni 1986

Burgemeester en
wethouders van Vaals,
de secretaris,
w.g. A.G.M. Kusters,
de burgemeester,
w.g. M.P.A. Damen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Kunst/antiek

ANTIEKHANDEL Simons, de betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs, vakkennis + service + garantie. Dorpstraat 45a, Nuth, t.o. ingang kerk naast Chin. rest. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Nieuw ANTIEKHANDEL Gerarda, Hommerterweg 1 Hoensbroek. Eiken slaapkamer v.a. ƒ 1000,–; eiken kasten v.a. ƒ 500,–; eiken eethoeken v.a. ƒ 600,–. Door eigen import vanuit buitenland alles tegen zeer scherpe prijzen. Wij zijn geop. van maandag t/m zat. van 13.00-18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. Tel. 045-214917.

Caravans/tenten/boten

Te k. MERCEDESBUS 208 Camper op grijs kent., 60 dagenkaart, dubb. LPG tanks 180 ltr., trekh., radio, imperial, zeer mooi, 045-725595.

KAMPEERAUTO Peugeot, met kachel, radio, electr. ventill., gastoest., imperial, trekh., enz. Keur-rapp. ƒ 3850,–, inr. Trigano mogl. 045-225057.

Te k. CARAVAN Hobby bwj. '81 m. badruimte, ijskast, kachel, voortent. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. CARAVAN Hobby, type 520, bj. 1982, 6-pers., duurste uitv., m. douche en wc en nw. voortent, 2 seiz. gebr., pr. ƒ 8500,-. 045-213514.

Te k. TOUR-KIPCARAVAN 7 mtr lang, inr. ... Dkn. Deutzlaan 140, Kerkrade.

Te k. WIPPERT ... met voortent, 2-3 pers. ƒ 1250,-, Maria Ge... denstr. 4, Hoensbroek.

Nu bij campingcars RIDDERBEKS de Gruau licht gewichtcaravan, eigen import! Ook groot in vouwwagens, o.a. Trigano, Scout, Kingway, va. ƒ 4.995,–. ... ook speciale zomeraanbiedingen. Prinsenb... 167/135, Koningsbosch. Tel. 04743-2213. Dagelijks ... opend van 13-18 uur.

Te k. mooie SPEEDBOOT merk Glastron met 50 pk Evenrude motor en Pe... trailer incl. access., waterskies en 2 afdekzeilen. ƒ 6500,–; Inl. St. Pieter... 53 Kerkrade. Tel. ... 453667.

TOERCARAVAN Astra ... mtr. 550 kg, kachel, nieuw voortent, i.st.v.nw. Rin... 7 Hoensbroek.

KAMPEERBUS Fiat 2... geh. ingericht als caravan ... Ringstr. 7, Hoensbroek. ƒ 2000,–, ijskast, gasstel, ... chel, radio.

3 lichtgew. TOERCARAVANS Tabbert 310 ... ƒ 1500,–; Krielkip 73 ƒ 750 ... Wilk Sport 1976 ƒ 1600,– ... stacaravan 8½ mtr. Tel. ... 752747.

KNAUS 640 komfort ... demasser, kachel, ... douche, dubb. glas ... nieuw ƒ 24.000,– ... ƒ 7250,–; Tel. 045-214705.

OPGELET i.v.m. door... overgenomen dealersch... verkopen wij al onze vo... radige gebr. vouw-, sta... tourcar. aan weggeefprijzen o.a.: Adria, 3,90 mtr. en ... mtr., met toil. Hobby ... de Roeck 3,20, Kip 4,10 ... enz. Vouwwagens o.m. ... ry Sport, André Jamet, ... Boheme, Apache enz. ... 2 stacar. Caravanha... Perfekt, Reukenderwe... Nuth. Tel. 045-244953, ... open v. 10-18 uur, dond. ... 20 uur, zat. 10 tot 15.30 ...

T.k. TOERCARAVAN, 4-pers. ƒ 1850,-. Tel. 419917.

STACARAVAN en toe... ravan met toebeh., st... plaats camping De Sc... berg Sevenum (L), st... plaats is betaald tot okt. Adres op camping: Nass... laan 313. Te bez. van ... t/m 10-8-'86. Tel. inl. 17.00 uur en na 20.30 uur 045-222378.

Te k. ALPENKREUZER SR de Luxe, nieuw, ... div. acc. Tel. 045-725... b.g.g. 241166.

Te k. CARAVAN T.E. 440 ... pers., rondzit, k.k. en ... chel 625 kg. ƒ 5500,–. B... Mannenstr. 16, Vaesrade ... 18.00 uur.

Te k. CARAVAN merk ... met z.g.a.n. voortent ... pers., gewicht 375 ... 04498-53347 na 17 uur, v... ƒ 3500,-.

Goedkoper kan niet, ... goedkoopst. Te huur K... PEERWAGENS dies. benzine, tel. 045-421706.

Einde aan vleesnood dierentuin

HEERLEN – De Zoo in het B... gische Zwartbergen lijkt uit ... vleestoevoerzorgen te ... Dank zij de helpende hand v... de staatssecretaris voor la... bouw kan de dierentuin re... nen op toevoer van rauw vl... uit de slachthuizen van Lui... Wandre en Ciney. Directeur Guide Wauters hoopt dat ... middeld 1500 tot 2500 kg vl... wordt afgeleverd. Daarna... ontvangt de directie iede... week 700 kg vlees van de slac... huizen in Bilzen, Genk en Si... Truiden. Enkele maanden ge... den luidde de familie Waute... de noodklok omdat toen e... dringend tekort was aan vl... voor de dieren.

officiële mededeling

GEMEENTE SIMPELVELD
BEKENDMAKING

De burgemeester van Simpelv... maakt bekend dat vanaf 21 juli 1... gedurende één maand ter gemee... tesecretarie, afdeling gemeentew... ken (administratie), voor een ie... ter inzage ligt het ontwerp-zone... sluit „Bedrijfsterrein Bocholtz... weg" met bijbehorende bescheid...

Gedurende bovengenoemde te... mijn kan een ieder schriftelijk b... zwaren tegen het ontwerp indiene... bij de gemeenteraad.

Simpelveld, 18 juli 1986.

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux.

Verkeersleiders willen opnieuw hulp commissie-Albeda inroepen

Onderzoek gedeeltelijke overgang naar Eurocontrol

Van onze correspondent

SCHIPHOL – De Vereniging het Nederlandse Luchtverkeersleidersgilde wil onderzoeken of het mogelijk is een gedeelte van de Nederlandse luchtverkeersbeveiliging over te dragen aan Eurocontrol. Als de overheid alleen wil praten over verzelfstandiging (privatisering) van de dienst, overweegt het Gilde opnieuw de hulp van de commissie-Albeda in te roepen. Dat zegt het Gilde in een reactie op de afwijzing van de permanente commissie om de hele Nederlandse luchtverkeersbeveiliging bij Eurocontrol onder te brengen.

Minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) liet deze week, na het negatieve besluit van de ministers van de andere deelnemende landen, weten nu zo snel mogelijk te willen onderzoeken of verzelfstandiging van de dienst mogelijk is. Deze is nu onderdeel van de Rijksluchtvaartdienst. Er werken ruim 700 mensen, waaronder verkeersleiders, technici en administratief personeel.

Een artikel in het Eurocontrol-verdrag biedt echter ook de mogelijkheid om onderdelen van de luchtverkeersbeveiliging over te dragen. Het Gilde vindt dat er onderzoek moet komen naar de mogelijkheden om verkeersleiders en noodzakelijke technische diensten bij Eurocontrol onder te brengen. Over verzelfstandiging zou pas moeten worden gesproken als dat voorstel eveneens onhaalbaar is.

Aanbevelingen

De commissie-Albeda deed vorig jaar aanbevelingen om te komen tot oplossingen in het conflict tussen overheid en verkeersleiders. Als eerste suggestie werd genoemd een overgang van de dienst of delen ervan naar Eurocontrol. De tweede mogelijkheid betrof verzelfstandiging van de luchtverkeersbeveiliging. Verder zou er een vergelijking van arbeidsvoorwaarden moeten komen van de Nederlandse luchtverkeersleiders en hun Europese collega's. Een en ander moest binnen een jaar gebeuren.

Een stuurgroep, waarin alle betrokken partijen deelnemen, heeft de afgelopen maanden het nu afgwezen voorstel voorbereid. Komende maandag komt de stuurgroep opnieuw bijeen om zich op de situatie te beraden. De verkeersleiders willen voorstellen een gedeeltelijke overdracht te bestuderen. Zijn de overheidsvertegenwoordigers daar niet toe bereid, dan zal het Gilde zich tot de commissie-Albeda wenden. Die bemiddelt en arbitreert in geschillen tussen overheid en ambtenaren.

Overgang van operationele verkeersleidingstaken betekent volgens het Gilde dat de Algemene Verkeersleidingsdienst op Schiphol en de naderingsdiensten en verkeerstorens van Schiphol, Rotterdam, Groningen en Beek onder Eurocontrol komen. Deze diensten blijven hun werk vanuit dezelfde plaats doen, maar onder de paraplu van Eurocontrol.

Deel

Een deel van het luchtverkeer boven Nederland, het luchtverkeer boven 10.000 meter, wordt al door Eurocontrol begeleid. Die overdracht van taken heeft eerder dit jaar plaats gehad. Een aantal van de luchtverkeersleiders van Schiphol is daardoor al naar het Europese verkeersleidingscentrum in Beek verhuisd.

Hoewel het Gilde niet gelukkig is met overschrijding van de door de commissie-Albeda genoemde termijn, acht het een goed en degelijk onderzoek belangrijker dan een snel onderzoek naar verzelfstandiging. Volgens het Gilde had één jaar voldoende kunnen zijn. Dat is een extra motivatie om terug te gaan naar de commissie-Albeda.

Tamils tegen bof ingeënt

HEERLEN – De in ons land verblijvende Tamils, waaronder de 150 in Limburg, krijgen op korte termijn een inenting tegen de bof. Dit nadat bij twee asiel-zoekende Tamils in het verblijfcentrum in Bargem twee gevallen van deze ziekte zijn geconstateerd. De inenting, waarmee vandaag wordt begonnen, gebeurt uit voorzorg. De bof is een onschuldige ziekte, die meestal op kinderleeftijd optreedt. Bij volwassenen kunnen zich echter complicaties voordoen, waarvan de voornaamste een ontsteking aan de zaadballen vormt.

Voor september 650 kamers nodig

KAMERNOOD MAASTRICHT WEER GROOT

MAASTRICHT – Er is een speciale stichting Studenten Huisvesting Maastricht voor opgericht, de exploitant van de camping de Bousberg heeft stacaravans ter beschikking gesteld, er komt een actie met affiches om burgers te bewegen kamers ter beschikking te stellen; want de komende maanden wordt de Maastrichtse woningcapaciteit danig op de proef gesteld door de instroom van duizend eerste jaar studenten in de stad, alleen al van de RL. Naar schatting 650 van die duizend zullen in de stad en omgeving een kamer proberen te vinden, en of dat lukt is maar de vraag. In ieder geval is het 'alle hens aan dek' geblazen.

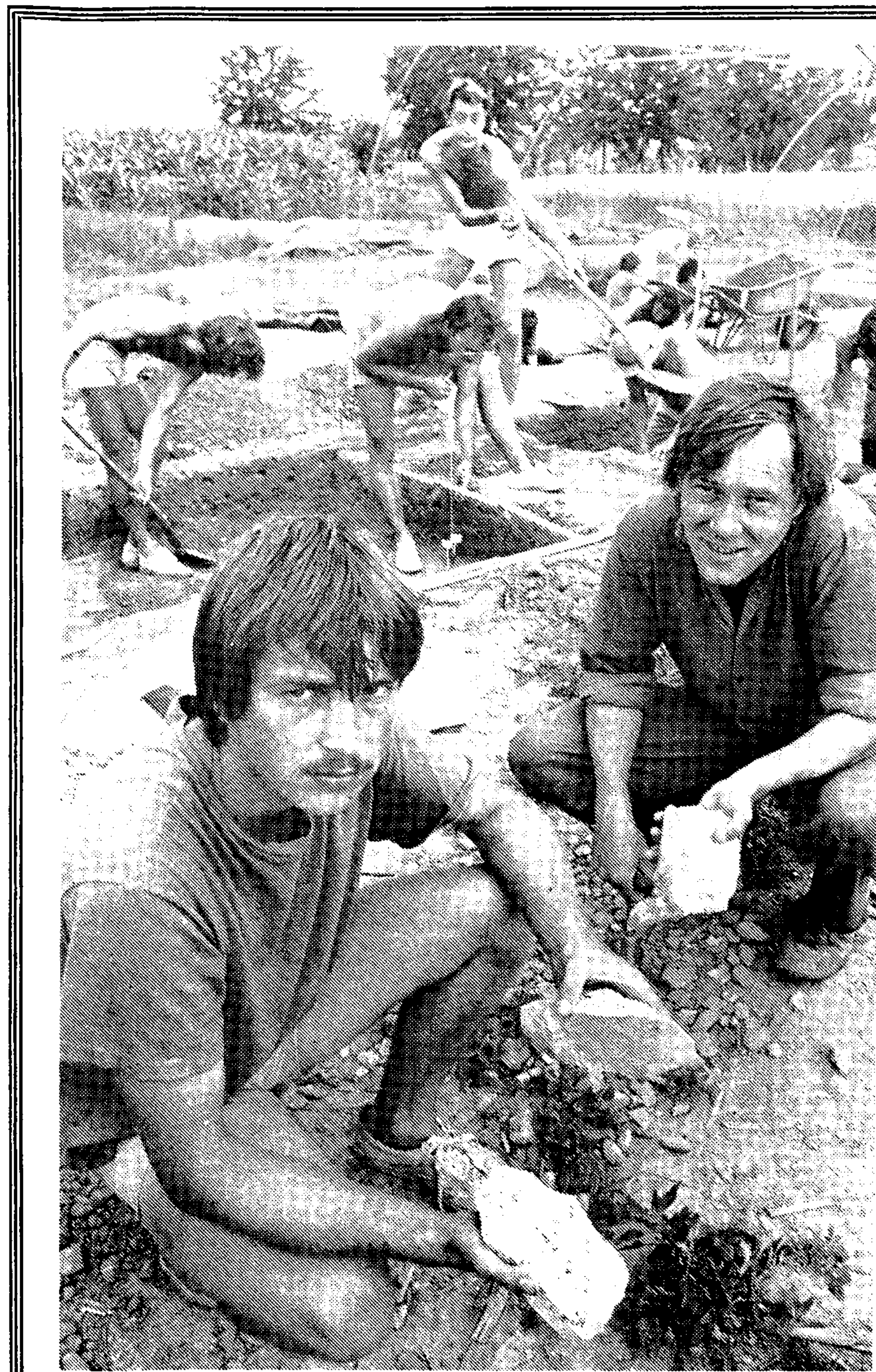
Eeuwig optimistische voorzitter van het College van Bestuur mr. Rob van den Biggelaar vertrouwt dat ook nu, net als anders, in het begin van het nieuwe kalenderjaar iedereen zijn stek gevonden zal hebben, maar nog nooit was de vraag zo groot en het aanbod zo klein. Een complicerende factor is ook, dat studenten met de nieuwe studiefinanciering maar ongeveer 200 gulden over hebben voor kamerhuur, en de ervaring leert dat 300 gulden een normaal gemiddelde is. De stacaravans van de Dousberg kosten 500 gulden en alleen wanneer studenten getweeën in een caravan willen trekken lijkt de prijs betaalbaar.

Wethouder van volkshuisvesting van Maastricht John Wevers is niet zo te spreken over oplossingen als stacaravans. Een structurele oplossing voor het probleem ziet hij ook niet zo snel komen, zeker niet nu het nieuwe regeerakkoord voorziet in verdere bezuiniging van anderhalf miljard op de sociale woningbouw. Maar in Maastricht doet zich de unieke situatie voor dat het aantal studenten nog groeit als kool, vandaar dat staatssceterais Brokx heeft toegezegd iets te willen doen. Het gaat om een bedrag voor de verbouwing van grote panden tot studentenkamers – maar erg veel leegstaande grote gebouwen zijn er in Maastricht niet – en mogelijk dat ook iets in de vrije sector kan worden gedaan. Een en ander zal echter pas duidelijk worden wanneer een toegezegde brief van de bewindsman is ontvangen.

Vooruit

Intussen streeft de universiteit nog altijd naar 6000 studenten in 1990, en daarvan zal toch een aanzienlijk deel van buiten Limburg moeten komen, en dus aangewezen zijn op kamerbewoning. Van den Biggelaar toont er begrip voor dat de gemeente daarop niet wil vooruit lopen met huisvesting, maar aanneemt dat de nood dan zo hoog gestegen zal zijn dat alle verantwoordelijken met de klompen zullen aanvoelen dat er iets gedaan moet worden.

Hans Wenting, die de boven genoemde stichting bestiert, wilde voor de zekerheid nog eens benadrukken dat de moderne student veel van de zwierigheid van 'het student' mist. Vooral sinds de studieduur drastisch is beperkt zijn studenten nijvere, hardwerkende jongelui, die de vergelijking met andere huurders en commensalen uitstekend kunnen doorstaan.



Ook werktuigen op vindplaats

Vervolg van pag. 1

EIJSDEN – Tijdens het speuren naar wild bewerkten de jagers hun wapens: bijlen, messen en spitsen. Alles werd gehouwen uit vuursteenknollen. Van deze vuursteenknollen, die van nature niet in Mesch voorkomen, vonden de archeologen Eelco Rensink en Wil Roebroeks er zo'n veertig aan de rand van een maïsakker. Blijkbaar brachten de steentijdjagers ze er speciaal naar toe om ze tijdens het speuren en wachten op wild te bewerken.

Verder werden er op de plaats allerlei werktuigen gevonden die erop duiden dat ook het primitieve huishoudelijke werk op de uitkijkpost werd gedaan. Krabbers, messen en een zeer mooie vuurstenen spits (uniek in Nederland) voor het snijden van vlees, schoonkrabben van huiden en bewerken van botten.

Het is de tweede prehistorische vuursteenwerkplaats in Zuid-Limburg. In 1982 werd een soortgelijke vondst, wel geringer van omvang, gedaan in Sweikhuizen, gemeente Schinnen. Beide prehistorische plekken kunnen waardevol studiemateriaal opleveren over de laatste ijstijd, zo'n 80.000 tot 120.000 jaar geleden. Uit het begin van deze periode zijn geruime tijd geleden in de Maastrichtse Belvedère-groeve zogenoemde Neanderthaler-vondsten gedaan.



● *De vier voorwerpen rechts op de foto zijn schrapers. Onderaan links de unieke vuurstenen spits. Daarboven twee krabbers.*

● *De opgraving bij de 12.000 jaar oude uitkijkpost. Op de foto vooraan: Archeoloog Eelco Rensink (links) en ontdekker van de vindplaats, de amateur archeoloog Kim Groenendijk.*

Pacifistische wandelclub in de clinch met politie

MAASTRICHT – Vanaf drukbezette Vrijthofterrassen zijn tientallen gistermiddag getuigen geweest van een overrompelende charge die de Maastrichtse gemeentepolitie uitvoerde tegen een groep leden van de anti-militaristische wandelclub 'Is het hier oorlog?'. Aanleiding daartoe vormde het portofonische alarm van een door demonstranten ingesloten agent. Tevergeefs had deze proberen te verhinderen dat een verfbus werd leeggespoten op de gevel van de Hoofdwacht, domicilie van het Militair Commando Limburg.

De groep demonstranten verspreidde zich om zich later te hergroeperen en uit te wijken naar de Maastrichtse Vredeswinkel. Verdacht van het hinderen van een politieman danwel het bekladden van de Hoofdwacht en van een onopvallende politieauto werden één vrouw en twee mannen meegenomen naar het hoofdbureau.

Het drietal was afkomstig uit Helmond en Enschede. In de loop van de avond zijn zij weer op vrije voeten gesteld. Toen zij nog op het bureau verbleven, kwamen medestanders daar hun opwachting maken. Een nieuw conflict ontstond toen deze groep per bus wilde wegrijden en enkelen van hen op het dak van die bus gingen zitten. Het leidde uiteindelijk tot aanhouding van de eveneens uit Enschede afkomstige chauffeur die ook in de loop van de avond werd vrijgelaten.

Protest

De wandelclub 'Is het hier oorlog?' is ontstaan uit protest tegen het haars inziens militaristische karakter van de Nijmeegse Vierdaagse. Gisteren opereerde de groep van een man of veertig in eerste instantie in België. Na een manifestatie op de markt in Genk werd naar Zutendaal getrokken met als doelwit het daar gevestigd munitiedepot. De Rijkswacht greep in toen een der terreinen korte tijd werd bezet en geblokkeerd. Tegen half vijf belandden de wandelende pacifisten op het Maastrichtse Vrijthof. Vandaag vertrekken ze uit de stad in de richting van het Duitse Linnich, waar een nieuw geallieerd hoofdkwartier in aanbouw is.



● *De 'wandelclub' verlaat het Vrijthof.*

Protest tegen non-stop muziek op Radio 1

Regionale omroepen: beraad over Veronica

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De regionale omroepen zullen zich maandag beraden over het voornemen van de Veronica Omroep Organisatie (VOO) om met ingang van 16 augustus het programma Nieuwsradio, op maandag en dinsdag tussen 14.00 en 17.00 uur, te vervangen door non-stop muziek. De regionale zendgemachtigden nemen in principe een afwachtende houding aan. Aldus R. Nijhof, eindredacteur van Omroep Gelderland.

Volgens Nijhof betekent het voornemen van de VOO dat deze omroeporganisatie zich opnieuw onttrekt aan het contract tussen de regionale en landelijke omroepen over Radio 1. Daarin staat namelijk hierop tot vijf uur 's middags tachtig procent muziek moet worden uitgezonden en twintig procent gesproken woord.

„Op zich vind ik het niet vervelend wat Harding (directeur radio van de VOO) wil gaan doen", aldus Nijhof, „want alle luistercijfers wijzen nog steeds uit dat muziekprogramma's het best beluisterd worden. Alleen begrijpt hij blijkbaar niet dat als je een handtekening zet onder een contract, je je daarmee bindt".

De kwestie over het teveel aan gesproken woord in met name programma's van de Tros en de VOO is ongeveer een half jaar geleden aangezwengeld door Omroep Brabant namens de andere regionale zendgemachtigden.

G.S. richten verzoek aan staatssecretaris

Huurcommissies handhaven in Venlo en Maastricht

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben de staatssecretaris van VROM gevraagd af te zien van een hergroepering van de secretariaten van in Limburg gevestigde huurcommissies, maar deze instituten zowel in Venlo als Maastricht te handhaven. De bewindsman had eerder te verstaan gegeven het secretariaat in Venlo te willen opheffen en te voegen bij dat in Maastricht.

G.S. voeren aan, dat de beoogde verhoging van cliëntgerichtheid en rendement niet wordt bereikt door opheffing van het secretariaat in Venlo. De omvang van de werklast van beide diensten rechtvaardigt naar het oordeel van het college eveneens handhaving van het kantoor te Venlo. Er op vertrouwend dat de bewindsman zijn oorspronkelijk voorstel zal wijzigen, hebben G.S. ervan afgezien één centraal in de provincie gelegen vestigingsplaats te bepleiten. De CDA-Statenleden J. Niesten en drs. C. Lebens hadden in schriftelijke vragen aan het college Roermond als zodanig voorgedragen.

Staatssecretaris blijft rekenen op vrijwilligers brandweer

SITTARD – Vrijwilligers van de brandweer hebben van de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken een persoonlijke brief gekregen.

Daarin spreekt de bewindsman zijn vertrouwen uit dat hij in de toekomst op de enthousiaste medewerking van de vrijwilligers kan blijven rekenen. Dat in verband met de taakuitbreiding van de brandweer als gevolg van de opheffing van de organisatie Bescherming Bevolking.

Op 1 juli j.l. is de Intrekkingswet BB in werking getreden. De opheffing van de BB zal dit jaar worden afgehandeld. De brandweer krijgt enkele nieuwe taken in het kader van de rampenbestrijding erbij. De staatssecretaris spreekt van een spilfunctie die de brandweer zal hebben bij de rampenbestrijding. De vrijwilligers worden daarvoor nog nader opgeleid.

officiële mededelingen

OPENBARE BEKENDMAKINGEN GEMEENTE ECHT

ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN

De burgemeester van Echt maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 21 juli 1986 gedurende een maand op kamer 2.29 van het Stadskantoor, Nieuwe Markt 55, Echt, voor een ieder ter inzage ligt het **ontwerp** van het **bestemmingsplan Op den Driessen.**
Gedurende de bovengenoemde termijn van een maand kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad van Echt bezwaar maken ten aanzien van het ontwerp-plan.

De burgemeester van Echt,
mr. L.H.F.M. Janssen.

Echt, 18 juli 1986.

GOEDGEKEURD BESTEMMINGSPLAN

De burgemeester van Echt maakt ingevolge artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 10 juni 1986, ROV. no. BP 40942, **goedkeuring** hebben verleend aan het door de Raad van Echt op 25 april 1985 vastgestelde **bestemmingsplan Berkelaarsweg**, met uitzondering van enkele onderdelen van de plankaart, waaraan goedkeuring is onthouden.
Ingevolge artikel 29 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening kunnen de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, bij de Kroon beroep instellen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen die zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten hebben gewend tegen wijzigingen welke bij de vaststelling van het bestemmingsplan in het ontwerp zijn aangebracht, en aan ieder die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring aan enkele onderdelen van de plankaart.
Het beroepschrift moet worden gericht aan hare majesteit de koningin en dient in 2-voud te worden ingediend bij de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, postbus 20019, 2500 EA 's-Gravenhage.

De burgemeester van Echt,
mr. L.H.F.M. Janssen.

Echt, 18 juli 1986.

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Echt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de Raad van Echt in zijn openbare vergadering van 26 juni 1986 heeft besloten dat een partiële herziening wordt voorbereid van het uitbreidingsplan **Hingen** ten behoeve van de aanleg van een woonwagenkampje met 5 standplaatsen op de percelen sectie AA, no's 66 en 67 (ged.), gelegen aan Op den Dijk.
Het betreffende raadsbesluit ligt met de daarbij behorende en als zodanig gewaarmerkte overzichtstekening met ingang van 21 juli 1986 voor een ieder ter inzage op kamer 2.29 van het Stadskantoor, Nieuwe Markt 55, Echt.

De burgemeester van Echt,
mr. L.H.F.M. Janssen.

Echt, 18 juli 1986.

GEMEENTE ECHT
OPENBARE BEKENDMAKING
Wet Geluidhinder
Ontheffingsverzoek hogere grenswaarde

Burgemeester en wethouders van Echt maken bekend dat zij voornemens zijn om in het kader van het in procedure zijnde bestemmingsplan Echt-Centrum bij Gedeputeerde Staten van Limburg een **verzoek tot vaststelling van een hogere grenswaarde** als bedoeld in de Wet Geluidhinder in te dienen.
Bij het akoestisch onderzoek op grond van de Wet Geluidhinder naar de geluidbelasting aan de gevels van woningen, is namelijk gebleken dat de voorkeursgrenswaarde wordt overschreden en dat het reduceren van het geluidniveau door maatregelen aan de bron danwel in het overdrachtsgebied niet mogelijk danwel niet gewenst is.
Het ontwerp van het verzoek tot vaststelling van hogere grenswaarden ligt met ingang van 21 juli 1986 gedurende één maand op kamer 2.29 van het stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt, voor een ieder ter inzage.
Een ieder is in de gelegenheid om gedurende de bovenvermelde termijn van één maand schriftelijke opmerkingen ten aanzien van het ontwerp-verzoek in te dienen bij burgemeester en wethouders van Echt, postbus 450, 6100 AL Echt.
Verder zal op 25 juli 1986 om 10.00 uur, op kamer 2.05 van het stadskantoor, een openbare zitting worden gehouden over deze aangelegenheid, waarbij een ieder de gelegenheid wordt gegeven ten aanzien van het ontwerp-verzoek opmerkingen te maken.

Echt, 18 juli 1986

Burgemeester en
wethouders van Echt,
de secretaris,
E. Schoenmakers ls.,
de burgemeester,
mr. L. Janssen.

Te koop aangeboden

Uit faillissementen te k. KLEUREN TV'S va. ƒ150,– tot ƒ650,– met 1 jr. garantie. Moltweg 41B, Kakert-Schaesberg 045-326160.

Te k. GASFORNUIS ƒ75,-, ijskast ƒ95,-, diepvries ƒ250,-, diepvries 500 lt. ƒ300,-, 045-725595.

Te k. HUISRAAD zoals kasten, tafels, stoelen, keukengerei, etc. Tel. 04404-1698 na 18 uur.

Wij zijn open tijdens de bouwvakvakantie. Aanbieding grindtegels 60×40 ƒ3,40 p.st.; 40×40 ƒ2,60 p.st. Ook betonplaten en palen voor schuttingen e.d. Bielsen 2.60 va. ƒ25,–. Houten vaten va. ƒ27,50. Betonwaren Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

VLOERPL., schrooten, balken, kepers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

STOFFEREN! van bankstellen etc. 1e kl. vakwerk, laagste prijs. Of: uitgekeken op uw oude meubelen, wij ruilen ze in bij aankoop van nieuwe, en let op deze spotpr.: rundl. bankstellen va. 1595,–; schitt. eiken eethoeken va. 795,–; toogkasten va. 995,–; massief eiken wandmeubels, aparte 2-zitters. Vanzelfsprekend teveel om op te noemen. Wij hebben beslist niet het heel gewone meubel: maar wel ongewoon lage prijzen. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti electr. typemachines, al v.a. ƒ350,–. Emly Handelonderneming. Tel. 04498-54510.

Te koop modern tweezits BANKJE met beige stof bekleed, beige lederen draaifauteuil en lederen poef, prijs totaal ƒ500,-. Te bevr. 045-222281 na 18.00 uur.

Te k. 2 CROSSFIETSEN BMX, ƒ60,- p.st. Heuvelstraat 32, Meers.

Z.g.a.n. mooie noten EETKAMER te k. Tel. 04402-73381.

Te k. ongezaagd BRANDHOUT ƒ15,– m^3, veldbrandst. ƒ0,60, oud holl. dakp. ƒ0,25 en eikenhout balken 5 mtr, tevens gratis stro af te halen. Industriestr. 13. Kerkrade 045-424117.

Opruiming vloer- en WANDTEGELS v.a. ƒ10,–, ƒ15,–, ƒ20,– per m^2. Tegelhandel Janssen, De Hut 7 Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. HOMECOMPUTER Apple Macintosh 512 K, geh. compl., vr.pr. ƒ5250,-, tel. 043-622824 na 6 uur.

Bielzen v.a. ƒ19,50 p.st. TUINHOUTSPECIALIST Impreg, In de Cramer 104 Hrl. 600 m voorbij LD richt. H'br. 045-751687/226067.

Te k. compl. DOKA-uitr. ook voor kl. Vr.pr. ƒ450,–. Tel. 045-420294.

Te k. beveiliging-videofoon MENGPANEEL incl. camera met groothoeklens en monitor merk Sony, aansl. voor video-opname en plaatpaal mogelijk. Ideaal voor huisbeveil. 045-253495, b.g.g. 272534.

Rotan KINDERWAGEN met bruine rib ƒ350,–. Pr. Hendrikln. 172 Brunssum, 045-252202.

Partij WECKGLAZEN à ƒ0,50; bungalowtent; 4-pers. stapelbed en aanhanger autotransporter met pap. (opknapper). Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o./W.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 ƒ650,–, tel. 045-324041.

Te koop KANTELPOORT 4 m breed, 2.10 m hoog, merk Horman, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806.

Te k. antiek BED ƒ150,-, antieke commode ƒ400,-, tel. 045-228294.

Te k. BOUWLIER vraagpr. ƒ700,-, tel. 045-422430, na 18.00 uur.

Te k. ORGEL Diamond 801, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

CIRKELZAAGBLADEN. Widia, Ø 300 mm, vanaf ƒ75,–. Geurten Hoensbroek, 045-212531.

SLEUTELSERVICE. Copiëren van cyl.-, auto-, kluis- en baardsleutels. Geurten Hoensbroek, 045-212531.

VOORDEUREN, stijldeuren, balkondeuren. Leverbaar in elke maat en houtsoort. Keuze uit 100 modellen in onze showroom. Ook compleet afgehangen. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

FAILLISSEMENT. Buro's, kasten, stoelen, etc. Nieuw of gebruikt al va. ƒ195,–. Emly Handelonderneming. Tel. 04498-54510.

Te k. chronogyr. verw. THERMOSTAATKLOK ƒ105,–; Tel. 045-325895 na 13 uur.

Te koop teakhouten KAST, 3 m breed, ƒ550,-. Tel. 045-455565.

MEUBELSTOFFEERDERIJ fa. Kloprogge. Belt u vrijblijvend 045-412735 tot 20.00 uur. Akerstraat 70, Kerkrade-West.

Orginele oude WATERPOMPEN, antieke spiegels in div. afm. te k. Vogelzankweg 228, Ubach over Worms, tel. 045-314114.

Te k. INZETKACHEL ƒ200,-, d. eiken salontafel m. tegelinleg, ƒ350,-; Peugeot sportfiets m. 10 versn., ƒ250,-. Vrouenraetslaan 18, Nieuwenhagen.

4-pits BUTAGASSTEL en aardgasstel. Europaweg-Nrd. 93, Waubach.

Te k. mass. eiken KAST, 200x100x50 cm, ƒ2000,-; 6-pers. Wenge eethoek en fauteuil, ƒ650,-. Philips ktv, ƒ500,-. Tel. 045-752780 na 18.00 uur.

BOEKEN van 1e jaar THW-opleiding Wachtendonck. Tel. 715051.

Te k. eiken SLAAPKAMER, 2-pers., met kleerkast en matras, pr. ƒ1100,–, tel. 045-725887.

Te k. halfzure KERSEN zelf plukken, tel. 045-717105 na 19.00 uur.

T.k. DOKA-VERGR. 4 met bakken etc. 045-721054.

Te k. modern 2-zits BANKJE met beige stof bekleed, beige lederen draaifauteuil en lederen poef. Prijs totaal ƒ500,–. Te bevr. na 18.00 uur. 045-222281.

HIFI-BOXEN 90W. ƒ95,–; 140W. ƒ179,–; 120W. ƒ135,–. Platensp. ƒ79,–, ƒ149,–; versterker 2x50W. ƒ225,–; gebr. VHS videorec. ƒ729,–, ƒ849,–; kleur. t.v. 66 cm, 12 prog. ƒ449,–, 20 prog. ƒ499,–. F. Meyer, Bautscherweg 37, Hrl.baan, 045-417651.

Massief eik. KAMERKAST 3,5 m lang. Nieuwpr. ƒ7500,–, Pr. n.o.t.k., z.g.a.n. Berkenlaan 38, Kerkrade-Chevremont, tel. 045-459686.

Te k. Phil. RADIO m. box. Inb. kookpl., elec. Keramiek inb. gaskookpl. Braun keukenmach. compl., 2 zonnesch. 2m + 3m, 045-457808.

Te k. PIANO z.g.a.nw., merk Steinmann (notenh.), tel. 045-250629.

Te k. mooie witte BERBER nieuw maat 235 - 175 van ƒ1275,– voor ƒ450,–. Tel. 045-720444.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ6,50; perziken ƒ6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ8,50 p.k.; bloemkool, 10 dikke, ƒ8,50; peultjes ƒ10,– p.k.; tuinbonen ƒ0,65 p.kg p.k.; snijbonen en sperziebonen ƒ1,75 p.kg p.k.; andijvie, rode en witte kool ƒ0,55 p.kg p.k.; prei ƒ8,50 p.k.; nieuwe aardappelen, 10 kg ƒ5,–; asperges ƒ1,95 p.kg p.k.; tomaten ƒ0,98 p.kg p.k.; paprika ƒ1,50 p.kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. noten WANDMEUBEL, afm. H. 2 mtr. L. 3,35 m, D. 48 cm. 045-219943.

Te k. P.F. POSTZEGELS 1944-1986, Elandstr. 93 Heerlen.

Te k. FABRIEKSNAAIMACHINE (Singer) Anjerstr. 1 Schinveld.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN. Meertens Merkelbeekerstr. 44 Schinveld.

Te k. ZONNEKANON, professioneel model met muntbediening, aansluitbaar 045-412035.

Te k. eiken BALKEN, kurkdroog, div. afmetingen en lengtes, eiken beklede deuren, div. wastafels, urinoirs, badkuip, koelbuffet + motor, 25 barkrukken, compressor 220/340, oude boeren dakpannen, boerenlampen, opklapbedden, 045-412035.

Kouvenderstr. 208, Hoensbroek voor 2e hands MEUBELS en faillissementen, veel eiken, spotprijzen, veel keus, af 12.00 uur.

Te k. eiken EETHOEKTAFEL, 80x150 ƒ550,–. Eik. kamerkast 200x330 ƒ2250,–, 045-226055/226002.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

STOOKHOUT. Nu speciale zomerkorting! Echte m^3, 4 m^3 ƒ240,-, 8 m^3 ƒ440,-, 16 m^3 ƒ795,-. Op maat gezaagd en thuis bezorgd. Bellen tussen 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-215716.

STOOKHOUT. Nu zomerkorting! Echte m3, 4 m3 ƒ240,-, 8 m3 ƒ440,-, 16 m3 ƒ795,-. Op maat gezaagd en thuis bezorgd. Bellen tussen 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-215716.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas. Alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-o-Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: wasautomaat van ƒ898,– voor ƒ498,–
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard,
tel. 04490-18162.
Achter het station,
over de ijzeren brug.

KACHELS nu speciale zomerkorting vanaf ƒ300,-. De Kachelsmid Walem 21 Klimmen, 04459-1638.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserw. 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. WIENER Novak z.g.a.nw. Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Te k. weg. opheffing van de zaak, zware eiken EETHOEKEN, 8-hoekig kolompoot ƒ950,– compl. tafel + 4 stoelen, kaaskast ƒ750,–, kast mass. 2 m br. × 2 m h. ƒ850,–, bankstel ƒ500,–, div. kl. spul. Te bevr. Ganzeweide 215, Heerlerheide.

Te k. geh. compl. AQUARIUM, grootte 100x40x50, pr. ƒ250,–, tel. 045-323863.

Te k. SPORTFIETS m. 10 versn. Fietscar. Invalidewagen, potkacheltje, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen.

Te k. CIRKELZAAG, merk Scheppart, met lintzaag, alles 220 volt. Mgr. Feronlaan 204, Hoensbroek, tel. 045-223244.

Te k. palissander WANDMEUBEL, 3.20 m lang, zeer mooi, pr. n.o.t.k. Nadere inl. 045-321230.

Te k. meranti VOORDEUR, afm. 95½x200½ cm, met scharnieren. Prijs n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-727339 na 18.00 uur.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, tuinbonen, peulen en bloemkolen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

SPOORBIELSEN 2,5 m va. ƒ20,– st. kan thuis bez. worden. 045-270585.

KLEUREN TV'S nieuwpr. ƒ2700,–, nu ± 1½ jr. oud ƒ695,–. Moltweg 41B, Kakert Schaesberg, 045-326160.

Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTELEVISIES vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te koop gevraagd KLEUREN-TV'S, video's en stereo-torens, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen, Fa. Sterling Sittard, Molenbeekstr. 8 (bij Markt), In- verkoop. 04490-28006/21472.

Te k. gevr. IJSKAST, gasfornuis en diepvries 045-725595.

Te k. gevr. antieke KAMERKAST of vitrinekast bewerkt, 045-223164.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ100,-**. Tel. 045-751734.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ200,– tot ƒ1500,–, tel. 04744-1981.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen, tel. 043-210830 (13-18 uur).

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

HEAO-BOEKEN 2e jaar B.A.-afd. Tel. 045-715297 na 18.00 uur.

Te k. gevr. BETONMOLEN, bouwlift en bouwsteiger, 04405-2698.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. in centr. Hrl. BOVENWONING, woonk., keuken, 3 slpk., douche, br.o.nr. HK 388, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FRITURE 'Het Hapje' te Nieuwenhagen, tel. 045-318792.

Te h. etagewoning te HOENSBROEK en te h. appartement te Bleijerheiderstr. 43 Kerkrade. Huursubs. mogelijk. Inl. tel. 045-462623.

BEWONER gezocht voor woongroep rand Heerlen-C. Tel. 719655 van 10-19 uur (werkdagen).

VALKENBURG te h. een 1 pers. gem. en gestoff. kamer in villa met park en tuin, 04406-12491, na 20 uur 04405-1950.

OPSLAG/PROD. ruimten, ca. 800 m^2, tel. 045-212226.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMER te huur, eigen keuken. all in. G. Bus, Pr. Hendriklaan 112 Brunssum, tel. 045-252000.

Schinveld, gemeub. ZIT-/SLAAPK. met gebr. v. keuken/douche, w.c., tel. 045-254408, na 14.00 uur.

Te huur KAMER met volpension, was w. + k. water en cv.- + tv.-aansl. Tel. 045-351283, Hotel Metropool, Putstr. 27, Eygelshoven.

Te koop of te huur, WINKEL-WOONHUIS met bedrijfsruimte in centr. v. Brunssum event. ook gedeeltelijk te huur, 045-251631.

Te h. te Schaesberg, gest. ETAGE, best. uit: woonk., 1 slpk., keuk., douche en wc. 04450-1435 b.g.g. 3298.

Te huur omgev. Kerkrade, GEM. ZIT-SLPK. m. gebr. v. keuk. badk. m. ligbad, aparte entree, 045-351294.

Te h. OPSLAGPLAATS ± 40 m2 en zolder. Te bevr. Marebosjesweg 9 Brunssum tel. 045-217805.

Nette KAMER te huur te Hoensbroek, inl. 045-227258.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te huur gevraagd

CARAVANSTALLING gevr. omg. Klimmen. Tel. 04405-3520.

Te huur gevr. WOONRUIMTE voor jong werkend stel. Liefst in één van de volgende plaatsen: Cadier en Keer, Margraten of Gulpen. Tel. na 18 u. 04458-1525.

Echtpaar met kinderen zoeken een HUURWONING in Hoensbroek, liefst met gar., zo spoedig mogelijk. Br. o. no. HO 995 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Student zoekt KAMER in Sittard, tel. 045-455416.

Ruilen

Te ruil HUURWONING te Melick tegen soortgel. woning te Heerlen. Tel. 045-228339.

Onroerend goed

Voor bemiddeling zoeken wij met **spoed** woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ100.000,– en ƒ200.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners, Makelaars en Taxateurs o.g., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. te NIEUWENHAGEN royale benedenwoning als nieuw, gerenoveerd m. gr. tuin. Pr. ƒ69.750,– k.k. Tel. 045-213760.

Te k. EENGEZINSWONING, goede stand op loopafst. centr. Heerlen, t.e.a.b., tel. 045-713397.

Ter overname aangeb. BOUTIQUE in centrum Heerlen. Zonder papieren en contanten onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. HK 393 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. HOENSBROEK grote gezinswon., 5 slpk., c.v., kelder, schuur, gar. m. smeerput, ƒ118.000,– k.k. Inl. 045-214639.

Schimmert WOONHUIS met mooie bedrijfsruimte van 300 m^2, oprit en parkeerplaats. Totale opp. 720 m^2, gunstige prijs ƒ122.000,- k.k., tel. 045-440541.

Te k. 2000 m^2 mooie grond met bestemming recreatie in bungalowpark bij zwembad SIMPELVELD kost ƒ30.000,-, tel. 043-215777.

HEERLEN: te k. woonhuis m. 2 slaapk., badk., open keuken, kelder, c.v. Vr.pr. ƒ49.000,-. Te bevr. postbus 716, Sittard.

Te h.
ruime bovenwoning Susteren/Heide
met gar. Inl. Peters, Echt, 04754-2826.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS tot. 3.20 m2, cv-kelder, hal 4,50x3,20, woonk. 5,00x4,50, keuk., toilet, doucheruimte, tuin met div. bergingen, 2 slpk., zolder. Vraagpr. ƒ69.000,– k.k. Tel. 045-325895 na 13.00 uur.

KERKRADE. Mooi gel. appartement te k., 2 slpk., woonk. met open keuk., badk., w.c., 3 bergkasten, kelder ligt dicht bij de grens. Winkelcentr. i/d buurt tbv. bij. Tel. 045-312345.

Heerlen, Marconistraat 2, halfvr. woonhuis met tuin (garage event. mogelijk), ind.: woonk., keuken, 3 slpk., badk., kelder, cv-gas, ƒ85.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

Schaesberg, Prinssenstraat 31, vrijst. woonhuis '71 met garage, hobby/kantoorruimte en kl. tuin, ind.: hal, woonk., 4 slpk., badk., zolder en provisiekelder. Pand is geïsoleerd en goed onderhouden ƒ169.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

Ubach o. Worms uitstekend onderh. halfvr. woonhuis met garage en prachtige tuin (gr. vijver, tuinverlichting), perc. 441m^2, ind.: hal, ruime woonk., keuken, bijkeuken, badk., 3 slpk., zolder en geheel onderkelderd ƒ170.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

Te k. Sibbe-V'burg, vrijst. HUIS met galerie/atelier, carport, serre, zitkuil, etc. Prijs n.o.t.k., za. en zo. midd. open huis. St. Rosastraat 20, tel. 04406-15150.

HEERLEN winkel/woonh. te k. met c.v., gusntige ligg. bij Centr. Voor vele doeleinden gesch. Inl. 045-725584.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. ☎ 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

MEUBELEN STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/724303.

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24 uur service.

MAASMECHELEN, Steenkuilstr. 43, Nickey-club, nieuw discotheek, elke dag geopend van 20.00-05.00 uur. Tel. 011-567759.

Huwelijk/ kennismaking

J.MAN 24 jr. zkt. 'n eerl. en oprechte vrouw. Met of zond. kind. geen bezw. Br. liefst m. foto n. postbus 2038, 6460 CA Kerkrade.

R.K. nette, alleenst. JONGEMAN, 53 j. m. vast werk, zkt. liefde en geborgenh., waar u en ik naar verlangen. Zou graag kennis willen maken m. lief, zacht hartje en zacht karakter, voor een alleenst. volslanke jongevrouw 42 jr. Bellen 04494-53164.

J.MAN 26 jr. z.k.m. een j.vrouw, 20-30 jr., kind geen bezw. Br. m. foto o.e. ret. o. nr. HK 396 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEER, educatief wil kennismaken met dito dame tot 55 jr. Br. o. no. MA 060 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Gezellig uit in café-dancing HELBERG. Vrijdag en zaterdag dansen met D.J. John, geopend van di. t/m zon. van 20 u. tot 2 u. Akerstr. Nrd 150, Hoensbroek.

Jg. 29 roman. veelz. int. o.a. lez., film psych. filos. reiz. vst. baan zkt. mod. j. VROUW tot 33 jr. die ook bewust kindrl. wil blijv. voor rel./samenw. HBO/AC niv. of stud. b.v. ambi omg. Hrl. Brieven ond. nr. HK 389, aan Limb. Dagbl. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEMAN plotseling alleen zoekt vlotte vriendin uit omg. Sittard/Geleen om samen vakantie te houden van 23-8 t/m 14-9. Leeft. 23-26 jr. Br. met foto, op erew. retour, ond. nr. HK 390 aan Limb. Dagbl. postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman 30 jr. zkt. MEISJE om 'n serieuze relatie op te bouwen. Br. m. foto ret. Br. o. no. SB 513 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

VRIENDIN gezocht (niet lesbisch) rond 30 á 35 jr. Br. o. nr. VA 410, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.



Massale belangstelling voor jaarlijks groots schouwspel

Hapje Her... SLOKJE DER...



TOURIST MENU 8

Opmerking vooraf. Oorspronkelijk had ik een andere taveerne uitgezocht om gisteren het dagelijkse Tourist Menu te verorberen. Hotel-restaurant Taveerne in Margraten (Van Eynattenstraat 2) namelijk. Ik liep er dus rond half een gistermiddag binnen, nam in het restaurant plaats, wachtte er zeven minuten zonder dat iemand zich meldde en stapte vervolgens weer op. De reden zal duidelijk zijn.....Er voor in de plaats kwam Taveerne „De Plank" in Noorbeek (Schilberg 22, tel.: 04456-253).

Een jonge, vriendelijke ober meldde dat ik vooraf kiezen kon tussen een huzarensaladeschelp of een kop soep van de dag. Ik koos de schelp. Die werd op een schotel in plaats van op een bord geserveerd. Toch wel onhandig. Een sardientje, een plak vleeswaar, 'n half hard gekookt ei, een schijfje meloen en ananas „versierden" de té papperige basis-substantie die feitelijk gevormd dient te zijn door hartige, fijn gesneden blokjes aardappelen, vlees en augurk. Die ingrediënten kwamen nu niet voldoende uit de verf. Het hoofdgerecht, zoals bekend wordt voor het Tourist Menu de landelijk vastgestelde prijs van 18.75 gulden berekend, bestond uit een „Jägerschnitzel". Een ruime portie, twee plakken vlees namelijk, overgoten met een niet onsmakelijke jagerssaus waarin de traditionele champignons niet ontbraken. De garnituur bestond uit Parijse aardappeltjes (zonder peterselie) --desgewenst had ik ook frites kunnen nemen--, afgekookte erwten en worteltjes, met snippers uien gekookte boontjes en een bakje....rabarber. Ijs besloot het menu. Ik prefereerde echter een vers gezet kopje koffie en sloeg het aanbod van de ober „Een stukje vlaai er bij, mijnheer?" af.

Opvallend veel trimmers op de fiets (wel of niet in wasecht rennerstenue gestoken) passeerden buiten in de drukkende warmte Taveerne „De Plank", op weg of terugkerend van een tochtje Voerstreek. Want de grens met België en het vlak er bij liggende Rode Bos is er niet veraf. Het Limburgse land vanaf het plateau van de Schilberg is, wat schoonheid betreft, net zo mooi als de rest van het Heuvelland. Het was er, in taveerne en op plateau, vrij rustig gistermiddag. „Vanavond", zo meldde de ober, „is het weer druk. Dan komen de bussen". Met toeristen uiteraard....

NINO TOMADESSO

DER RHEIN IN FLAMMEN

Een machtig feeëriek festijn

Avond aan de Rijn.....Aan weerskanten wijnbergen in diepe schemering. Op beide oevers én op een zeventigtal feestelijk gepavoiseerde witte boten („Die kleine weisse Flotte") op de rivier zélf, wachten tienduizenden en tienduizenden mensen op, wat men er noemt, de „Rhein in Flammen". Op het jaarlijks terugkerende feeërieke festijn waarin burchten, kastelen, vakwerkhuisjes, dorpjes en wat al dies meer zij op al die wijnbergen opeens schitteren zullen in toverkleurig Bengaals vuur en in van de heuvels op acht plaatsen af te steken groots vuurwerk. Al dat licht, al die kleuren, al die spetters tegen de avondlijke hemel weerkaatsen in het water van de rivier: „Rhein in Flammen". Een machtig schouwspel!
Zaterdagavond 9 augustus is het wéér zo ver. Onder de vele toeschouwers óók VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. Bevoorrechte toeschouwers, want in samenwerking met Reisburo Paul Crombag legde het LIMBURGS DAGBLAD beslag op een x-aantal plaatsen op een luxeboot teneinde al varende bij muziek, een dansje en met een drankje het feeërieke festijn te beleven.



● *Avond aan de Rijn, avond in Boppard. Zaterdagavond 9 augustus zal het er nog feeërieker zijn....*

Rond het evenement „Rhein in Flammen" is een weekeinde-arrangement „gecomponeerd" dat er als volgt uitziet:

Met de bus vanaf opstapplaatsen in Limburg (zie Info) zaterdagmorgen 9 augustus richting Koblenz. Koffiestop onderweg (vertering eigen rekening). Vanuit Koblenz langs de Rijn naar het bad- en wijnplaatsje Boppard. In Boppard gelegenheid tot lunchen (eigen rekening) en korte sight-seeïng. Vervolgens op weg naar het eenvoudige hotel Am Stadion (twee kilometer van Boppard verwijderd). Na kamerindeling in kamers met warm-/koud stromend water (douche en toilet op etage) en aangezeten te hebben aan diner (in prijs inbegrepen) rond 19.00 uur inscheping (ticket in prijs inbegrepen) aan boord van een zogenaamde salonboot om al varende af te stevenen op de belevenis van „Rhein in Flammen" (vertering aan boord voor eigen rekening). Een schouwspel dat rond 23.00 uur afgesloten wordt met wat de Duitsers, daar in het Lorelei-dal, noemen een „Grossfeuerwerk" vanaf de vesting Ehrenbreitstein. Terugkeer in het hotel rond 01.00 uur.

Konvooi

De volgende dag, zondag 10 augustus, na het ontbijt (in prijs inbegrepen) op weg naar het hart van Boppard om er te Früschoppen. Gevolgd door een (bus)tocht langs de Rijn. Van Baccharach via Bad Salzig, St. Goar, Lorelei naar Oberwesel. Vanuit deze plaats wordt de route terug naar Limburg (aankomst rond 22.00 uur) ingeslagen, onderbroken door een afscheidsdiner (bij de prijs inbegrepen).

Het evenement „Rhein in Flammen" trekt jaarlijks ongeveer 600.000 (!) toeschouwers/bezoekers. Circa zeventig grote en middelgrote passagiersschepen (w.o. die met de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD) varen tijdens het machtige licht- en vuurschouwspel in konvooi langs de aldaar veelbezongen oevers van de Rijn tussen Koblenz en Rüdesheim.

INFO

DATA: 9 en 10 augustus
VERVOER: touringcar
PRIJS: 198 gulden per persoon. Toeslag 1-persoonskamer 25 gulden.
INCLUSIEF: Diner eerste dag, bootticket, hotelovernachting plus ontbijt, afscheidsdiner, reis- en annuleringsverzekering.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SITTARD (NS-station) 8.00 uur, GELEEN (Rijksweg bij A.H.) 8.20 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 8.45 uur, KERKRADE (Rodahal) 9.00 uur.
BOEKEN: vanaf vandaag bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD. Bij boeking volledige reissom te voldoen.

Actie hotelhouders tegen „zwart-slapers"

In de hotelwereld staan ze bekend als „walk-outs" (weglopers). Hotelgasten die vertrekken zonder de rekening te betalen. Hoewel het (nog) geen groot probleem is, zorgen de niet-betalende „gasten" toch voor ergernis en schadeposten.

Met name dat laatste is voor directeur E. Izeboud van het Westduin Hotel in Koudekerke aanleiding geweest om te proberen zich tegen „walk-outs" te beschermen. Hij heeft inmiddels een „hotelex", een telex of telefoonketen opgezet van hotelhouders in geheel Nederland die elkaar waarschuwen zodra er bij een van hen een „zwart-slaper" is gesignaleerd. Hij kwam op het idee omdat uit de praktijk gebleken is dat zwartslapers het in de regel ook bij andere zaken proberen. Zijn waarschuwingsketen omvat op dit moment de grootste hotels en motels op Walcheren en een enkele daarbuiten. „Maar", zegt Izeboud: „Elke keer wanneer je bent beetgenomen denk je: verrek, daar moet ik toch eens iets aan doen". Hij schat het aantal „weglopers" in zijn hotel, waar jaarlijks ongeveer 29.000 gasten verblijven, op ongeveer tien.

Een ander belangrijk punt is, vindt directeur Izeboud, dat de hoteleigenaren, aangesloten bij hotelex, gevallen van zwartslaperij onmiddellijk melden bij de politie. „Nu gebeurt dat vaak niet omdat mensen denken dat het toch niets uithaalt.

Maar ze vergeten dat wanneer iemand uiteindelijk tegen de lamp loopt, hem of haar flessentrekkerij ten laste kan worden gelegd".

Leadzanger Frank Ferrari op Sjoemelmarkt Brunssum

Zondag 20 juli wordt er van 10.00-18.00 uur op de terreinen van het Afcent International Scholen Complex een grote sjoemelmarkt gehouden. De organisatie is in handen van de fanfare Sint Barbara, het Christelijk Gemengd Zangkoor (Brunssum) en het organisatiebureau RNO (Landgraaf). Vele marskramers zullen er hun koopwaar aan de man brengen. Deelnemers kunnen zich nog aanmelden: 045-310025. Het duo The Wesley-Sound en de goochelaar mr. Renaldo treden tijdens de markt op. Om 13.00, 15.00 en 17.00 uur zingt Frank Ferrari. De ingang van de Sjoemelmarkt ligt aan de Ferdinand Bolsstraat. De entree bedraagt maximaal drie gulden.

Z.L.F.-showavond

Het Zuid Limburgs Federatiefeest in Strucht/Schin op Geul, dat zondagmiddag het hoogtepunt vindt in een massaal schuttersfestijn, begint vanavond met een showavond in het feestpaviljoen aan de Ransdalerweg in Schin op Geul. Lezers van het LIMBURGS DAGBLAD genieten vanavond, op vertoon van onderstaande reduktiebon, twee gulden korting op de toegangsprijs

REDUKTIEBON

Op vertoon van deze bon ontvang ik
TWEE GULDEN REDUKTIE
op de entreeprijs van 7 gulden voor de showavond (18 juli) in het feestpaviljoen.
(Deze bon geldt voor maximaal 2 personen)

KORTE TOER

VRIJDAG 18 JULI:

SCHIN OP GEUL: Zuid Limburgs Federatiefeest. Vanaf 20.00 uur showavond in feestpaviljoen, Ransdalerweg.
BERG EN TERBLIJT: Rondleiding grotchampignonkwekerij (ingang Wolfsdriesweg) om 11.00 en 16.00 uur.
HULSBERG: Feestweek fanfare Sint Caecilia op camping 't Hemelke. Bonte avond vanaf 20.00 uur.
MAASTRICHT: Markt van 8.00-13.00 uur.
Carillonconcert vanuit toren stadhuis van 11.30-12.30 uur.
Stadswandeling met VVV-gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1.
HEYEN: Volksdansfestival. 13.45 uur demonstratie en Doe Dans; 20.00 uur Internationaal Volksdansprogramma.

HET WEER IN EUROPA

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, geldig voor tot morgenavond:

Zuid-Scandinavië: Vandaag in Zweden nog plaatselijk regen, overigens zonnige perioden en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur van 18 graden aan de kust tot 22 graden landinwaarts.
Britse Eilanden: Perioden met zon, maar zaterdag in het noorden kans op regen. Middagtemperatuur van 15 graden in het noorden tot 20 graden in het zuiden.
Benelux: Zonnige perioden en meestentijds droog. Middagtemperatuur rond 21 graden.
Frankrijk: Overwegend zonnig en droog. Middagtemperatuur van 21 graden in het noordwesten tot 29 graden aan de Rivièra.
West-Duitsland: Vandaag in het oosten nog kans op een bui, overigens zonnige perioden. Middagtemperatuur van 20 graden in het noorden tot 25 graden in het zuiden.
Spanje, Portugal: Zonnig, maar langs de Spaanse noordkust ook wolkenvelden. Middagtemperatuur van 22 graden aan de noordkust tot 28 á 36 graden in midden- en zuid-Spanje.
Italië, Joegoslavische kust: Zonnige perioden, maar ook een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur tussen 25 en 30 graden.
Alpengebied: Vooral in het oostelijk gedeelte kans op een regen- of onweersbui. Elders perioden met zon. Middagtemperatuur tussen 20 en 25 graden.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Bel TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Apotheek Nieuwenhagen, Bernhardstraat 52 ☎ 312294. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar. 's Nachts uitsluitend voor spoedgevallen.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Voor spoedgevallen bellen TIGH ☎ 711400.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur: Weverling, Hoofdstraat 4 ☎ 452176, daarna tot maandagmorgen 8 uur Drenth en Passage, Poststraat 20 ☎ 452012.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Scheijen, Schoolstraat 43, Bocholtz ☎ 441213.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97 ☎ 311322 van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypenburg, Lichtenbergerstraat 30 ☎ 322072.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen ☎ 311347.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Muskens, Promenade 11, Heerlen ☎ 713047. (bgg TIGH ☎ 711400).
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Thijssen, Industriestraat 88, Kerkrade ☎ 419556. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Loyson, Wachtendonckplein 18, Wijlre ☎ 04450-1582. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Schmitz. Mozartstraat 20, Brunssum ☎ 252536. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur. B.g.g. T.I.G.H. ☎ 711400.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding:
24-uurs infolijn ☎ 740136.

Drie weken lang in juli en augustus

Zaterdags Jazz op Kerkraadse markt

KERKRADE – Drie verschillende jazzorkesten uit Breda, Bladel en Maastricht zullen de komende weken op zaterdagavond levende muziek verzorgen op de Markt in Kerkrade. Niet in een kiosk, maar lopend langs de terrasjes of zelfs zo nu en dan binnenlopend in één van de verschillende cafés of koffiehuizen op de Markt. Zaterdag aanstaande verzorgt het jazzorkest The Foot Steps (Breda) de muziek. Op 26 juli is dat naar alle waarschijnlijkheid The Mozam Jazzband (Maastricht) en op 9 augustus treedt The David Livingstone Brassband uit Bladel op.

Volgens kastelein Jo Goebbels, een van de initiatiefnemers, zijn er in de toekomst meer van dit soort activiteiten te verwachten. „We moeten ervoor waken dat de mensen vanwege een gebrek aan gezelligheid naar Maastricht of Aken gaan op zaterdagavond."



● *Het jazzorkest The Foot Steps uit Breda vorig jaar in actie tijdens 'vrije WMC-uurtjes' op de Kerkraadse markt.*

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Cobra, dag. 16.30 18.30 en 21 uur. E.T., dag. 14 uur. **Rivoli:** D.A.R.Y.L., dag. 16 18.15 en 20.30 uur. **Assepoester**, dag. 14.30 uur. **Maxim:** Highlander, dag. 15.30 18 en 20.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. Enemy Mine, dag. 18.45 en 20.45 uur, De troetelbeertjes, dag. 14.15 uur. House, dag. 14 19 en 21 uur. Pikante schoolmeisjes, dag. 14 19 en 21. Falling in love, dag. 14 19 en 21 uur. **Passagetheather:** Junge mädchen, heisse körper, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** The last waltz, za zo 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi, Cobra, dag. 14, 17 en 20.30 uur. After hours, dag. 14 18.30 en 21 uur. Trois hommes et un couffin, dag. 18.30 en 21 uur, Peter Pan, dag. 14 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.45 en 21 uur. **Palace 1:** E.T., dag. 14 18.45 en 20.45 uur. **Studio:** Abel, dag 14.30 18.30 en 21 uur. **Palace 2:** Public affairs, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Filmhuis:** Under the vulcano, vrij za 21 uur. Rope, zo t/m wo 21 uur. Paasione d'amore, vrij za 23.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Runaway train, dag. 22.15 uur. Blastfighter, do t/m zo 00.30 uur. Hot Chili, ma t/m wo 00.30 uur.

● SITTARD

Forum: Cobra, dag. 20.30 uur. Teen wolf, dag. 20.45 uur.

imburgs agblad

TOUR DE FRANCE

TWENT GEDEGRADEERD TOT ANONIEME MEERIJDER

De ontgoocheling van Gerard Veldscholten

BLAGNAC – Succes is in de Tour de France slechts voor weinigen weggelegd. Zeker tachtig procent van het deelnemersveld, dat deze maand door het 'Land van Marianne' snelt, moet genoegen nemen met een naamloze rol. Toch heeft de grootste hap daar vrede mee, omdat men al blij is van de partij te kunnen zijn. Gerard Veldscholten daarentegen voelt zich niet al te happy in het evenement van het duo Levitan-Goddet.

De sterke coureur uit Oldenzaal had zich ontzettend veel voorgesteld van zijn vijfde Tour-start. Veldscholten heeft zich echter nog geen enkele keer in de kijker kunnen rijden. De bijna 27-jarige Twent, die bij PDM naast Pedro Delgado en Steven Rooks een leidersrol kreeg toebedeeld, is een van de ongelukkigste deelnemers. 'Het hele seizoen zit tegen,' klaagde de altijd even sympathieke Tukker gistermiddag in Blagnac. 'Ik heb dit jaar nog niets gepresteerd. Het liep al meteen fout in de Ruta del Sol. Bij een val blesseerde ik mijn knie zodanig, dat ik bijna niet verder kon fietsen. Ik wilde niet opgeven. In Tirreno-Adriatico kreeg ik opnieuw last van mijn knie. Zo sukkelde ik verder'.



Tekst: **Bennie Ceulen**

'Later constateerde mijn dokter een verwaarloosde bloeduitstorting in de knie, die de oorzaak van de pijn was. Daardoor begon ik met een flinke conditionele achterstand aan de Ronde van Spanje. Ik had me van de Vuelta ook al veel voorgesteld. Het werd een flinke teleurstelling. Later bleek, dat mijn bloed niet in orde was. Ik bleef hopen op een ommekeer in de Tour. Wederom sloeg de pech toe. In de tijdrit in Nantes haalde ik me een angina op de hals. Het is om moedeloos van te worden.'

Gerard Veldscholten, die door zijn voormalige ploegleider Peter Post ooit als een van de sterkste profrenners werd gekwalificeerd, heeft die reputatie nog niet kunnen waarmaken. Onder het bewind van Post liet de Oldenzaler vooral in de Tour de France enkele keren zien, dat hij in de tijdritten en het hooggebergte aardig uit de voeten kon. Toch leverde het hem slechts bescheiden eindklasseringen (32e in 1982, 27e in '83, 16e in '84 en 28e in '85) in La Grande Boucle op. Omdat Veldscholten vond, dat hij bij Panasonic niet tot zijn recht kwam, stapte hij dit jaar als een van de best betaalde krachten over naar de nieuwe formatie van Roy Schuiten. 'Bij PDM krijg ik alle kansen. Daarom is het zo verschrikkelijk jammer, dat ik niet uit de verf kom. Maar je bent machteloos, als je door blessures en ziektes nooit topfit kunt zijn. Geestelijk heb ik er een flinke klap van gekregen.'

De 'moraal' van Gerard Veldscholten staat op een bijzonder laag pitje. Zelfs het uitstekend presteren van zijn ploegmakkers Delgado en Rooks kan daaraan niets veranderen. 'Ik heb enkele verschrikkelijke dagen achter de rug. In de tijdrit in Nantes kwam ik niet vooruit. En in de twee Pyreneeën-etappes werd ik steeds op een half uur gereden. Dat was een vernedering. Ik heb het er bijzonder moeilijk mee. Ik had mijn zinnen gezet op een eindklassering bij de eerste vijftien. Dat kan ik nu vergeten. Ik heb al meer dan één uur achterstand op Bernard Hinault.'

Gisteren, in de 14e etappe tussen Luchon en Blagnac, klonk voor het eerst de naam van Gerard Veldscholten door de Tour-radio. De PDM-renner maakte geruime tijd deel uit van een grote kopgroep. Veldscholten slaagde er echter niet in zich uit de anonimiteit te fietsen. 'Het ging vandaag iets beter. Mijn verkoudheid begint los te komen. Perfect is het echter nog niet. Door mijn handicap krijg ik niet genoeg zuurstof naar binnen en heb weinig macht in de benen. Het is te hopen, dat ik snel weer honderd procent fit ben.'



● *Gerard Veldscholten, bezig aan een lange lijdensweg.*
Foto: COR VOS

Hoewel Gerard Veldscholten een erg aangeslagen indruk maakt, geeft hij de moed op een positieve kentering nog niet op. 'Ik voel me inderdaad ongelukkig. Maar Laurent Fignon, Stephen Roche en nog enkele anderen verkeren in dezelfde gemoedstoestand. Er zijn meer renners, die wel eens een slecht seizoen hadden. Ik ga ik ieder geval niet bij de pakken neerzitten. Ik moet verder en zal er nog het beste van proberen te maken.'

Gerard Veldscholten hoopt in de resterende Touretappes zijn geschonden blazoen nog enigszins te kunnen oppoetsen. Veldscholten: 'Er rest me niet meer veel. Toch wil ik in deze Tour nog van me laten horen. Ik probeer een rit te winnen, maar besef dat dat bijzonder moeilijk zal zijn. De etappe naar Alpe d'Huez kan ik normaal gesproken aan. In de Alpen heb ik altijd goed geklommen. Het belangrijkste is nu, dat ik weer helemaal gezond word. Dan kan ik in ieder geval nog verdienstelijk werk opknappen voor Pedro Delgado en Steven Rooks.'

● Gerrit Solleveld heeft in de veertiende etappe van de Tour zijn leidende positie in het tussensprintklassement opnieuw versterkt. Zijn tegenstander Johan van der Velde sprintte niet mee en zag zijn achterstand groeien tot 44 punten.

● Skala blijft de komende jaren actief in het profwielrennen. De firma heeft de intentie om nog drie seizoenen op eigen benen door te gaan nu co-sponsor Skil definitief heeft laten weten aan het einde van dit seizoen de sponsoring stop te zetten. Contacten tussen Skala en Kwantum (volgend seizoen Superconfex) over een mogelijke fusie zijn op niets uitgelopen omdat beide bedrijven elkaar financieel uiteindelijk niet konden vinden. Inmiddels staat wel vast dat Skala, die nu nog 22 renners onder contract heeft, de ploeg wil reduceren tot 14 man.

● Bernard Hinault klaagde bij de start van de veertiende etappe over pijn in zijn rechterknie. Na afloop zei hij er geen last van te hebben gehad. „Gelukkig hoefden we geen bergen te beklimmen", zei de geletruidrager.

GEMINIANI: „HERRERA BLIJFT FAVORIET"

Rüttimann treedt uit anonimiteit

BLAGNAC – Vergeleken met de helse strijd in de Pyreneeën was de betrekkelijk korte etappe Luchon-Blagnac een verademing. Het peloton ging desondanks gebukt onder een verschroeiende hitte. Bovendien werd op weg naar de eindstreep, die in de buurt van het vliegveld van Toulouse was getrokken, allerminst gewandeld. De Zwitserse ritwinnaar Niki Rüttimann kwam tot een moyenne van meer dan 40 kilometer per uur. Zelfs in een vlakke rit blijft de grimmigheid voelbaar.

Niet zozeer zijn voorsprong op een groepje met onze landgenoot Twan Poels (derde) in de gelederen, maar wèl de marge tussen Rüttimann en het peloton, bracht de Helveet naar een klassering bij de eerste tien. Hij klom van de 14e naar de achtste plaats waardoor hij Steven Rooks passeerde en een andere Nederlander, Peter Winnen, uit de top tien stootte.



Tekst: **Wiel Verheesen**

Rooks noch Winnen zullen getreurd hebben. Met de Alpen-etappes van volgende week voor de boeg, kan nog van alles gebeuren. In zo'n situatie accepteer je het verlies van één (!) plaats makkelijker. Het betreft uiteindelijk een tussenstand, waarmee niet beweerd wordt dat de 23-jarige Rüttimann zich niet in het voorste gelid kan handhaven. De ploegmakker van geletruidrager Hinault, Le Mond, Hampsten etcetera, heeft het een en ander in zijn mars. Vorig jaar beëindigde hij de Tour in de dertiende stelling. Tijdens de voorbije maanden won hij o.a. in Zuid-Frankrijk de Ster van Besèges en de Ronde van Midi-Pyreneeën. Hij werd voorts negende in de Giro d'Italia.

Niki Rüttimann heeft in de Tour menige tegenstander, van wie veel meer verwacht werd, overtroffen. Renners als Roche, Da Silva, Anderson, Contini, de Franse kampioen Yvon Madiot, Pascal Simon en de Spanjaard Alvaro Pino, die een aantal weken geleden nog gehuldigd werd als winnaar van de Ronde van Spanje, staan ergens in de grauwe middenmoot. Sommige anderen, zoals Johan van der Velde, staan eveneens beneden hun niveau geklasseerd, ofschoon de Westbrabander kan bogen op een etappezege alsmede twee gele shirts.

Het harde karakter van de wedstrijd heeft veel méér gedaan, dan een aantal Europese wielerprinsen naar het tweede plan verdrongen. De grimmigheid, die ook bleek tijdens de temposlag in de vlakke etappes, eiste eveneens tol in het Colombiaanse kamp. Het legertje klimmers uit de Andes is praktisch gehalveerd, lang voordat het over Col d'Izoard, Col de Vars, Alpe d'Huez en andere bergreuzen moest klauteren. De Zuidamerikanen werden murw gereden nog voordat ze hun wapens goed en wel konden trekken.

Zelfs Herrera verspeelde zóveel energie, dat hij nog niet kon domineren op het terrein waar hij zich normaliter thuis voelt: klimmend naar de eindstreep op de top van een col. In Superbagnères moest hij woensdag niet alleen de ontketende Le Mond, maar ook Millar en Zimmermann voorrang geven. Herrera's Franse ploegleider Geminiani weigert evenwel de Tour voor zijn Colombiaanse troef als verloren te beschouwen.

„Wie durft nu al over een nederlaag te praten"?, aldus Geminiani. „We hebben immers pas één aankomst op een col achter de rug. Voordat Parijs bereikt is, gebeurt dit nóg drie keer. Herrera blijft een favoriet. Zijn achterstand (9.08 minuten, red.) is niet onoverbrugbaar".

Geminiani wil de hoop niet opgeven. Hij weigert zich neer te leggen bij de kracht in de breedte van Hinault's ploeg. Hij schat de kansen van Zimmermann, Millar en Delgado beslist niet hoger in dan die van Herrera, zelfs niet met het nadeel van laatstgenoemde in een tijdrit over bijna 60 kilometer. „Niets is onmogelijk in deze krankzinnige Tour", aldus Geminiani.

Wat dit laatste betrof, sloeg hij in ieder geval de spijker op de kop.

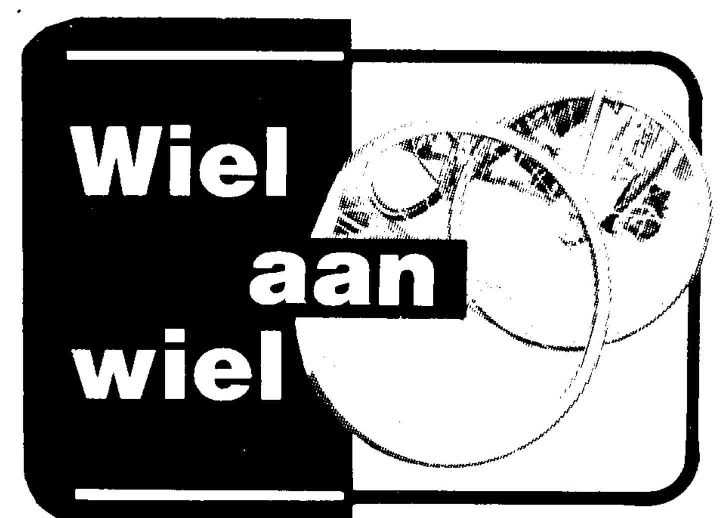
● *De kopgroep waaruit de Zwitserse boer Rüttimann uiteindelijk zal demarreren. V.l.n.r. ritwinnaar Rüttimann, Haghedooren, Twan Poels, en Levainne.*
Foto: COR VOS

ZOETEMELK HOOPT OP BUITENKANSJE

BLAGNAC – Na de Pyreneeën heeft Joop Zoetemelk besloten geen enkele moeite meer te zullen doen voor een zo goed mogelijke eindklassering in de Ronde van Frankrijk. De wereldkampioen hoopt zijn zestiende en laatste Tour glans te geven met een opvallende prestatie in een van de komende etappes. "Ik rijd nu zo zuinig mogelijk", zei Joop in Blagnac. "Ik hoop reserves over te houden voor als zich een gunstig moment op een ontsnapping voordoet. Ik kon niet met de besten mee in de bergen, maar ik ben er niet onderdoor gegaan. De kans op een dagsucces is wel klein nu ze elke dag zo als gekken te keer gaan. In de tijd van Merckx werd er hard gereden, maar een Tour als deze heb ik nooit meegemaakt".

Aanbod voor De Bruyne

LAGNAC – Fred de Bruyne, die al enkele jaren als public relations officier fungeert bij de ploeg van Peter Post, heeft een aanbod gekregen om terug te keren als tv-commentator. Dit zou dan gebeuren bij het net België TV III. Het contract van De Bruyne bij Panasonic eindigt na afloop van het seizoen 1987. De Belg, die na zijn rennerscarrière jarenlang als wielercommentator aan de Belgische televisie verbonden was, voelt wel het een en ander voor een come-back op dit terrein.



BLANGNAC, DONDERDAG 17 JULI

Transfers

Er was eens een tijd, toen de herst als tijdvak voor de wielertransfers gold. Contracten werden in deze periode afgesloten of verlengd. Dat gebeurde in de jaren, toen de beroepswielersport nog vrijwel uitsluitend een zaak was van de rijwielfabrieken.

Halverwege de jaren vijftig kwam hierin verandering. Firma's, die meestal geen binding met rijwiel- of aanverwante industrie hadden, maakten hun opwachting in het peloton. De extra-sportieven oftewel de merkenteams-nieuwe-stijl waren geboren. Ze beheersen thans praktisch de gang van zaken. Multinationals pompen jaarlijks vele miljoenen guldens in de sponsorring van ploegen.

Tegelijk met de veranderde omstandigheden werden de grenzen van de transferperiode verlegd. Wie in de herfst nog een formatie op de been wilde brengen, kwam tot de ontdekking, dat hij nog slechts iemand van de tweede garnituur vond. De eerste garnituur was reeds onder de pannen; de topklasse vanzelfsprekend ook.

Een en ander leidde er toe, dat de contractbesprekingen vervroegd werden. Het tijdvak van de wereldkampioenschappen (eind augustus, begin september) bleek de meest voor de hand liggende oplossing. Naarmate het aantal sponsors groeide en de vraag naar goeie renners het aanbod ging overtreffen, schoof men automatisch op naar de Tour de France. Inmiddels is gebleken, dat zelfs de periode waarin La Grande Boucle plaatsvindt, niet meer de ideale termijn is om mutaties te regelen. Zodoende wordt al onderhandeld tijdens de weken waarin de klassiekers plaats vinden. De volgende stap is, dat men in de trainingskampen tegen elkaar opbiedt.

Overigens heeft de Internationale Wielren Unie een reglement vervaardigd, waarin het afsluiten van rennerscontracten vroeger dan 1 oktober verboden wordt. U begrijpt, dat zo'n bepaling een lachertje is. Je kunt het vergelijken met de maximumsnelheid van 100 km per uur op de Nederlandse autowegen. Bijna niemand houdt zich daaraan.

Adrie van der Poel heeft in ieder geval niet gewacht om met ingang van 1987 de ploeg van Roy Schuiten (PDM) te verkiezen boven het team van Jan Raas (Kwantum), waarin hij enkele jaren successen heeft geboekt en waarvan Superconfex volgend jaar hoofdsponsor wordt. Volgens de officiële versie viel de beslissing tijdens de Tour. Niettemin vlogen de aanbiedingen Adrie van der Poel in een veel vroeger stadium reeds om de oren. Bijna automatisch leidde dit in de Westeuropese sportpers tot een vervolgverhaal over Van der Poel's wielertoekomst.

Hoeveel jaar-overeenkomsten van andere transfers zullen inmiddels opgeborgen liggen in de diverse kluizen! Het zou me niet verbazen, als het aantal ver in de dubbele cijfers ligt.

Wiel Verheesen

Groenveld in clinch met scheidsrechterscommissie

van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Een uitlating van de Maastrichtse scheidsrechter Ben Groenveld in een artikel in het Limburgs Dagblad van donderdag 10 juli j.l. heeft ertoe geleid dat de scheidsrechterscommissie alle contacten met Groenveld wil verbreken. Omtrent de niet doorgegane promotie van Groenveld van scheidsrechtersgroep 3 naar groep 2, verklaarde hij in het betreffende artikel dat als deze zaak niet werd teruggedraaid hij: „met deze bende niets meer te maken wilde hebben".

Ben Groenveld raakte in de clinch met de scheidsrechterscommissie, omdat hij het gevoel heeft dat hij gepakt is. Voor promotie naar groep 2 moest hij aan een gemiddelde van 8 punt komen. Mede doordat een rapport van hem van 8.41 werd teruggedraaid na afloop naar 8.17 en een onverwacht slechte beoordeling van 7.5 in de laatste wedstrijd, door een lid van de scheidsrechterscommissie, bleef hij slechts 6/100 punt van de promotie verwijderd. Door de scheidsrechterscommissie was hem een mondeling onderhoud toegezegd over de ontstane problemen. Naar aanleiding van het aangehaalde artikel heeft men hem thans medegedeeld dat men met hem (voorlopig?) geen contact meer wenst te hebben.

Ernest Augustin, de voorzitter van de scheidsrechtersgroep Maastricht e.o., speelt Groenveld de Zwarte Piet toe: „De commissie heeft de zaak betreffende Groenvelds promotie goed overwogen. Door de voorbarige publicatie over dit geheel, viindt de scheidsrechterscommissie dat het momenteel geen enkele zin heeft om met Groenveld aan tafel te gaan zitten. Wij hadden een eerlijk gesprek met hem willen hebben, maar door zulke uitspraken in de krant is dat thans uitgesloten. Dat heb ik Groenveld ook meegedeeld na ruggespraak met oa. de voorzitter van de scheidsrechterscommissie Toon Verkoyen. Overigens moet de heer Groenveld thans niet zo hoog van de toren blazen over de niet doorgegane promotie, want enkele jaren geleden hebben we dezelfde scheidsrechter nog de hand boven het hoofd gehouden, omdat hij toen in feite naar een lagere klas had moeten degraderen!"

Competitieprogramma 10 september naar andere datum

Oranje oefent tegen Tsjechoslowakije

ZEIST – Twee oefenwedstrijden heeft het Nederlandse elftal in de voorbereiding van het begin van de strijd om de Europese voetbaltitel, die 15 oktober met een duel in Boedapest tegen Hongarije begint. De eerste keer dat bondscoach Rinus Michels zijn team in die periode in actie zal zien, is dinsdag 12 augustus. In samenwerking met de technische leiding van zowel Ajax, PSV als Feyenoord, oefent de nationale selectie in Amsterdam dan tegen een team dat wordt samengesteld uit spelers van de drie topclubs die niet voor Oranje geselecteerd zijn. Op 10 september volgt de oefeninterlandwedstrijd in Praag tegen Tsjechoslowakije.

Een maand later, 10 en 11 oktober, komt de volledige selectie bij elkaar in Zeist. Voordat de ploeg op 13 oktober afreist naar Boedapest, krijgen de spelers een dag rust gegund. Het op woensdag 10 september vastgestelde programma in de eredivisie komt te vervallen. Begin augustus zal competitie-leider Jan Huijbregts proberen een nieuwe datum voor het programma vast te stellen.

Fortuna-Mechelen

SITTARD – Fortuna Sittard treft met KV Mechelen morgen, zaterdag, de eerste tegenstander van formaat in het kader van de voorbereidingen op de nieuwe competitie. De wedstrijd begint om 19.30 uur in het Sittardse Baandert-stadion. De selectie van KV Mechelen wordt geleid door de voormalige Ajax-trainer Aad de Mos. Een bekende in het team is Erwin Koeman.

MVV fanatiek

RAMSBACH – Nadat woensdag door Frans Körver een rustige dag was ingelast, is MVV gisteren weer flink van leer getrokken. Vier pittige trainingen stonden op het programma in het Zwarte Woud, waar temperaturen van boven de dertig graden werden gemeten. In de avonduren stond er ontspanning in de vorm van een tafeltennistoernooi op het programma. Vandaag speelt MVV zijn derde oefenwedstrijd tegen Oberkirch.

Feyenoord ondermaats

ABP-Feyenoord 1–3 (1–2). Score: 6. Hoekstra 0–1; 16. Wijnstekers 0–2; 23. Smeets (Voerendaal) 1–2; Barentse 1–3. Toeschouwers: 2000. Scheidsrechter: Janssen.

HEERLEN – Een prima spelend ABP Sterrenteam leed een eervolle 1–3 nederlaag tegen een teleurstellend Feyenoord. De Rotterdammers, zonder de geblesseerde Hofman, acteerden alleen in de eerste 20 minuten op een aanvaardbaar niveau. Wim Janssen, de interim coach, stelde na afloop weliswaar: „Dat men niet te veel mag verwachten na twee fikse trainingen". Feit blijft dat de profs het in grote getale opgekomen publiek wel erg weinig hoogstandjes te bieden had. Anders daarentegen het ABP-team. De ABP'ers met het spelerspotentieel van een goede eersteklasser, opereerde op overeenkomstig niveau en zorgden aldus voor een niet verwachte tegenstand.

Seizoenkaarten MVV

MAASTRICHT — Vanaf vandaag start MVV met de verkoop van seizoenkaarten aan het Geusseltstadion. Zitplaatsen kunnen worden gereserveerd tot 1 augustus. Openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.30-17.30 uur; donderdag van 15.30-19.00 uur.



Renovatie Geusselt in volle gang

● MAASTRICHT – De renovatie van het Geusselt-stadion vordert met rasse schreden. Op wat eens het speelveld was, bevinden zich nu grote graafmachines, die het hele veld omploegen. Momenteel is men druk doende de nieuwe drainage aan te leggen. De foto van FRITS WIDDERSHOVEN geeft een overzicht van de werkzaamheden. Links op de voorgrond is een machine bezig met de aanleg van een drainagesleuf. Het ligt in de bedoeling dat over enkele dagen wordt begonnen met het inzaaien van de nieuwe grasmat, die dan ruim voor begin van de competitie speelklaar is.

Frans Maassen: drie vliegen in één klap

van onze medewerker
TON VAN NUNEN

OREYE – Evenals in de eerste etappe (ploegentijdrit), was het óók in de eerste echte etappe Limburg-boven in de wielerronde van Luik. Frans Maassen en Wim Jennen waren acht kilometer voor het einde ontsnapt uit een kopgroep van 19 coureurs. Uiteindelijk drukte Maassen iets eerder zijn wiel over de finish als Jennen. Ongeveer 30 meter daar achter mocht de rest van de kopgroep waaronder de Limburgers Peter Schroen en Peter Schumans sprinten voor de ereplaatsen. Het gevolg hiervan was dat TWC Maastricht-coureur Maassen de leiderstrui overnam van Schroen en dat de Bergklimmer-coureur Jennen de groene puntentrui in ontvangst mocht nemen.

Maassen na afloop: „Ik reed vandaag alleen voor de etappeoverwinning, vandaar ook een surplace. Natuurlijk rijd ik voor het eindklassement, maar ik vind dat ik in een te vroeg stadium de leiding heb".

Peter Schroen was duidelijk niet teleurgesteld. „Een ploegmaat heeft mijn trui overgenomen, terwijl ik op enkele seconden tweede sta. Beter kan het toch niet voor TWC Maastricht! Vanaf nu kan ik vanuit een mooie positie de klassering van Maassen verdedigen". Met een zesde en twaalfde plaats voor respectievelijk Schroen en Schumans werd het Limburgse festival gisteren in Oreye gecompleteerd. Valt nog te vermelden dat Brabander Stefan Räkers in het bezit is van de blauwe trui, als teken van de beste jongere in het klassement.

2e etappe, Rotheux Rimiere-Oreye: 1. Frans Maassen (TWC Maastricht) 124 km in 2.59.50; 2. Wim Jennen (Bergklimmers) z.t.; 3. Dekker op 11 sec.; 4. Zilmans z.t.; 5. Mertens op 16 sec; 7. Peter Schroen z.t.; 12. Peter Schuman z.t.; 31. Marc Derix op 2.15; 35. Bob Meeuwissen op 2.53; 38. Jean Pierre Dieteren z.t.; 44. Barry Thoolen; 46. Peter Jennen; 69. Geuyen op 8.25.

Algemeen klassement: 1. Frans Maassen 3.24.16; 2. Peter Schroen 3.24.32; 3. Stefan Räkers 3.24.45; 4. Luijks 3.24.47; 5. Swiers 3.24.57; 9. Wim Jennen 3.25.06; 17. Peter Schumans 3.26.14; 25. Bob Meeuwissen 3.27.09; 40. Jean Pierre Dieteren 3.27.52; 41. Barry Thoolen 3.27.59; 42. Peter Jennen 3.27.59; 60. Marc Derix 3.30.07; 67. Ger Habets 3.33.17; 72. Edguard Geuyen 3.34.15; 88. Patrick Groot 3.38.01; 101. Ubachs 3.39.31.

Puntenklassement: 1. Frans Maassen 15 pnt; 2. Peter Schroen 14 pnt.

Theo Cloodt stopt Ehritt

van onze tennismedewerker

HERKENBOSCH – Ehritt heeft zijn zegetocht in Herkenbosch niet kunnen voortzetten. Theo Cloodt uit Heerlen, die vorige week nog sneuvelde tegen Ehritt, was nu sterker en won met 6–4; 7–6. Hij ontmoet nu de Weertenaar Joeri te Riele in de kwartfinale. Te Riele won met 6–3; 6–3 van Pieter Klinkers uit Nieuwstadt.

Van de andere geplaatste spelers had alleen de nummer drie Angelo Meijers uit Nuth veel moeite om zijn tegenstander te verslaan. Met 6–2; 1–6; 6–4 versloeg hij de Limbrichtenaar Maurice Meertens. Voor de nummer een Armand Custers was er een 6–2; 6–4 zege op Daan van der Grinten uit Venlo.

Bij de dames deden zich geen verrassingen voor. De Nieuwenhagense Belinda ter Haar won zeer sterk en gemakkelijk met 6–2; 6–0 van Angelique de Man uit Stramproy.

Manon Beltgens blijft een sterk Elan Satellite Circuit spelen. De Sittardse bereikte de kwartfinale na een zege op de Tsjechische Hana Bergmann (6–2; 6–3). Voor Pascalle Druyts uit Maastricht is het enkelspel wel afgelopen na verlies tegen Nicolette Rooimans (6-2; 6-2). Mara Eijkenboom uit Maasbracht won in de tweede ronde van Sylvia Tims met 6–2; 6–3.

De Ulestratenaar Pascal Hooymayers heeft de derde plaats bereikt bij de nationale tenniskampioenschappen tot en met 12 jaar. In de halve finale moest hij het hoofd buigen voor Wimpe Thomas uit Den Haag met 6–1; 6–2. In het troosttoernooi bereikte Ramon Lacroix uit Beek ook de halve finale. Hierin verloor hij van de Utrechtenaar Edwin Timmer met 7–5; 6–4.

Duo Knoop/Boesten gokt op ECA-cup

van onze verslaggever

VAESRADE – Na een pauze van enkele maanden, komt voor de Limburgse equipes het rallygebeuren langzamerhand weer op gang. Komend weekeinde nemen Theo Knoop en Paul Boesten deel aan de Wedemarkrally in de omgeving van Hannover. Het duo heeft met de Ford Escort voor deze rally ingeschreven met het oog op de strijd om het ECA (Euro Cup voor Autorally's), waarin zij hoog geklasseerd staan.

In hun poging hun plaats in de top vijf te verdedigen stuit de equipe met startnummer 24 in Hannover op zware concurrentie van met name Denen, Engelsen en Duitsers, die zeer potente bolides als de Quattro, de Metro 6R4, de Sierra, de Nissan 240 RS, de Corolla 16-klepper aan de start brengen.

Matthey start op Zandvoort

ZANDVOORT – De Geleense motorcoureur Ben Matthey verdedigt zijn leiderspositie in de klasse Yamaha RD 350 LC, tijdens de kampioenschapsraces die vandaag, morgen en zondag op het circuit van Zandvoort worden gehouden. In het omlijstingsprogramma zijn ook twee autotraces opgenomen: de FF Euroserie-Dunlop 2000 en de productie toerwagens.

Ook 'gewone' motorrijders kunnen dit weekeinde hun krachten meten op Zandvoort. Liefhebbers zonder startbewijs kunnen rondjes rijden en de tijden worden geklokt door de waarnemers van de KNMV. Voor de beste tijd wordt certificaat afgegeven. De kosten voor deze 'test' zijn op zaterdag vijftig en op zondag zestig gulden.

Limburgs Dagblad Tip Tour Top Tien

Tussenstand tot en met de dertiende etappe (woensdag 16 juli)

1	SCHEEPERS A	MARCELLUSSTRAAT 19	HEERLEN	254
2	SCHEPERS A	STEEG 15	STEIN	247
3	SENDEN H	LODEWIJK XIV STR 51	EYS	246
4	LANGEN J	SENTEWECK 9	KERKRADE	243
5	AGGENBACH-MEYS MEVR	KRUISBERG 16	MEERSSEN	242
6	MAASSEN H H	RIDDER-VOSSTR 10	BRUNSSUM	241
7	HERMANS H	BORCHHOFSTR 11	WIJNANDSRADE	239
8	SENDEN-DRUMMEN M	WITTEMERWG 21	EYS	237
9	SCHIPPER A	ST.JOZEFSTR 14	KERKRADE	236
10	BEMELMANS F	BOSTENSTR 12	UBACHSBERG	235
	BOS W	HOUWERSTR 45	HOENSBROEK	235
	HAMERS W G M	VAN LENNEPSTR 17	GELEEN	235
13	BUIJSEN M	BEATRIXSTRAAT 5	PUTH	234
	MOVLEN M	PROMENADE 107	HEERLEN	234
15	AMENT	HR GOSEWIJNSTR 2	BORN	233
	ZDROJEWSKI ERIK	STENENBRUG 35	NIEUWENHAGEN	233
17	PLUIJMAEKERS H	MOLENWEG 122	EYGELSHOVEN	232
	VOORPIJL W	KEULENHEIDE 54	NIEUWENHAGEN	232
	WESTERHOF R	WIJENWEG 115	BRUNSSUM	232
20	BONNIE P	DOROTHEAGR 53	KERKRADE	231
	DIETEREN E	AAN DE BEUK 18	NIEUWENHAGEN	231
	NIEDDU N	BREUGELSTRAAT 43	GELEEN	231
	WILLEMS W	STERRE DER ZEESTR 11	MARGRATEN	231
24	BOONEN M	BURG MAGNEESTR 22	HORN	230
	CONJAERTS P	DALSTR 12	UBACHSBERG	230
	CORDEWENER L H W	STATIONSSTR 49	HOENSBROEK	230
	KAVSEK A	STEENENKRUISWEG 38	UBACH O WORMS	230
	KUHNEN J	O.NASSAUSTR 6	HEERLEN	230
	SMEETS H	HEREWEG 40	NIEUWENHAGEN	230
30	ESSER	VINCENTIUSLAAN 39	SUSTEREN	229
	JANSEN G	DR PHILIPSSTR 17	HOENSBROEK	229
	MEESSEN W	ROZESTR 276	HEERLEN	229
	MOLLING	GERBERGASTR 43	BEEK	229
	RAMAEKERS C	MAASTRICHTERLAAN 47	VAALS	229
	ROBERTS B	HAGENDOORNWEG 19	AMSTENRADE	229
	ROMEIJN B M	RUKKERWG 54	HEERLEN	229
	RUBER J	STAAI 7A	GREVENBICHT	229
38	BRONKHORST N	C.HUYGENSTR 76	BRUNSSUM	228
	HAZEN L C H	GANZEWEIDE 47	HEERLERHEIDE	228
	MENNENS	ST MAARTENSTR 3	URMOND	228
	PENNINGS H	A SCHWEITZERSTR 33	HOENSBROEK	228
	RITZEN ED	PANHUISWEG 4	HULSBERG	228
	WEIJERS Z	VALKENBURGERWEG 55	NUTH	228
44	BOER GER	MANENSHEIDE 16	KLIMMEN	227
	BROECKS	BOSHEIDE 61	NIEUWENHAGEN	227
	DEBETS J	NAGELBEEK 73	SCHINNEN	227
	JACOBI W	DROSSAERTWEIDE 22	OIRSBEEK	227
	KOOL A	MGR VAN GILSSTR 174	KERKRADE	227
	PHILIPPEN B	HENNEKUILSTRAAT 7	BORN	227
	VAASSEN H	DROSS KAMPSTR 17	STEIN	227
	VAN DAM S	DIRKSSTR 13	UBACHSBERG	227

TOURTELLER

Etappe-uitslag

1. Rüttimann (La Vie Claire) 154 km in 3.47.44, 2. Lavainne (Système U) op 0.32. **3. Poels** (Kwantum) z.t., 4. Haghedooren (Joker) op 0.33, 5. Devos (Hitachi) op 7.17, 6. Polini (Vanucci) z.t., 7. Vanderaerden (Panasonic) op 8.02 8. Bomans (Joker), 9. VandenBrande (Hitachi), 10. Bontempi (Carrera), 11. Lieckens (Joker), **12. Hermans** (Seat), 13. Stevenhaagen (PDM), 14. Esparza (Seat)., 15. Hoste (Fagor), 16. Dhaenens (Hitachi), 17. Bincoletto (Malvor), **18. Van der Poel** (Kwantum), 19. Rossignoli (Carrera), 20. McKenzie (Joker), 21. Criquielion (Hitachi), 22. Gaston (KAS), 23. Castaing (RMO), 24. Vichot (KAS), 25. Boyer (Système U), **26. Van Wijk** (PDM), 27. Heiden (7-eleven), 28. Wijnants (Hitachi), 29. Lauritzen (Peugeot), 30. Pierce (7-eleven), **42. Knetemann** (PDM), 44. Lemond (La Vie Claire), 52. Hinault (La Vie Claire), 55. Anderson (Panasonic), **63. Winnen** (Panasonic), 64. Millar (Panasonic), 65. Hampsten (La Vie Claire), **67. Rooks** (PDM), **70. Veldscholten** (PDM), 74. Zimmermann (Carrera), 82. Van Lancker (Panasonic), 87. Delgado (PDM), 92. Peeters (Kwantum), **94. Van der Velde** (Panasonic), 98. Nulens (Panasonic), **99. Zoetemelk** (Kwantum), **100. Ducrot** (Kwantum), **101. Nijboer** (Seat), 116. Herrera (Café de Columbia), **120. Roosen** (Kwantum), **137. Emonds** (Kwantum), **139. Boeve** (PDM), **143. Solleveld** (Kwantum), 162 en laatste: Gorospe (Malvor).

Uitvallers

Eric Guyot (KAS) en Pol Verschuere (Fagor).

Algemeen klassement

1. Hinault (La Vie Claire) 61 uur, 43 minuten en 31 seconden, 2. Lemond (La Vie Claire) op 0.34, 3. Zimmermann (Carrera) op 2.58, 4. Millar (Panasonic) op 3.32, 5. Delgado (PDM) op 6.48, 6. Hampsten (La Vie Claire) op 8.26, 7. Herrera (Cafe de Columbia) op 9.08, 8. Rüttiman (La Vie Claire) op 10.25, **9. Rooks** (PDM) op 12.58, 10. Criquielion (Hitachi) op 13.00, **11. Winnen** (Panasonic) op 15.19., 12. Cornillet (Peugeot) op 16.35, 13. Pensec (Peugeot) op 17.12, 14. Pino (Zor) op 17.34, 15. Mottet (Système U) op 20.03, 16. Madiot (Système U) op 20.47, 17. Cabrera (Echevarri) op 21.38, 18. Simon (RMO) op 22.00, 19. Claveyrolat (RMO) op 23.00, 20. Bernard (La Vie Claire) op 25.31, 21. Corredor (Café de Columbia) op 25.42, 22. Jimenez (Café de Columbia) op 25.57, 23. Chozas (Gonzalez-Linares) op 28.03, 24. Grewal (7-eleven) op 29.10, **25. Zoetemelk** (Kwantum) op 29.27, 26. Lejarreta (Seat) op 29.31, 27. Montaya (Postboton) op 30.24, 28. Bauer (La Vie Claire) op 30.37, 29. Bernaudeau (Fagor) op 30.55, 30. Blanco (TEKA) op 32.09, 39. Stevenhaagen (PDM) op 37.49, 55. Roche (Carrera) op 48.56, 56. Anderson (Panasonic) op 50.43, **58. Poels (Kwantum)** op 53.24, **70. Emonds** (Kwantum) op 58.29, 77. Van Lancker (Panasonic) op 1 uur 11 seconden, 78. Nulens (Panasonic) op 1.00.36, **83. Ducrot** (Kwantum) op 1.02.46, **84. Veldscholten** (PDM) op 1.03.31, **93. Knetemann** (PDM) op 1.05.17, **102. Van der Velde** (Panasonic) op 1.06.14, **105. Solleveld** (Kwantum) op 1.06.34, 117. Peeters (Kwantum) op 1.09.10, **120. Van Wijk** (PDM) op 1.09.40, **120. Van der Poel** (Kwantum) op 1.09.48, **121. Roosen** (Kwantum) op 1.10.00, 148. Vanderaerden (Panasonic) op 1.16.56, **149. Boeve** (PDM) op 1.17.21, **150. Nijboer** (Seat) op 1.17.24, **161. Hermans** (Seat) op 1.27.59, 162. en laatste Winterberg (La Vie Claire) op 1.34.28.

Puntenklassement

1. Vanderaerden 203, 2. Lieckens (Joker) 164, **3. Hermans 157,** 4. Vandenbrande (Hitachi) 118, 5. Lemond 110, 6. Hoste (Fagor) 106.

Catch-sprints

1. Solleveld 130, 2. Van der Velde 86, 3. Arnaud (Echevarri) 70, 4. Lemond 39, 5. Haghedooren 30, 6. Pelier (KAS) 28.

Bergklassement

1. Millar 135, 2. Hinault 123, 3. Herrera 117, 4. Pensec 114, 5. Lemond 105, 6. Arnaud 73, **20. Winnen** 22, **21. Rooks** 21.

Dagploegenklassement

1. La Vie Claire 11.39.16, 2. Système U op 0.32, 3. Kwantum op 0.32, 4. Joker op 0.33, 5. Hitachi op 7.17, 6. GIS op 7.17, 9. PDM op 8.02, 13. Panasonic op 8.02

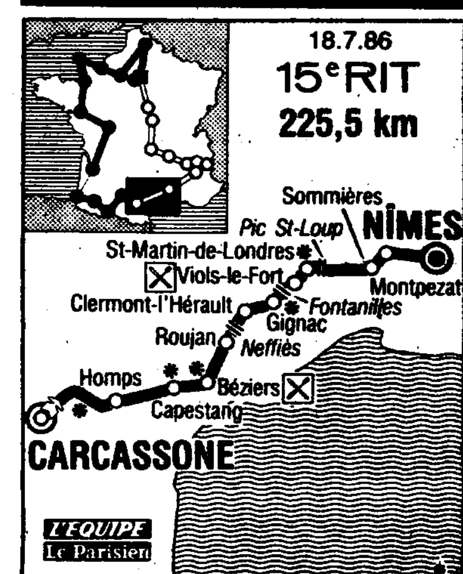
Ploegenklassement

1. La Vie Claire 185.08.04, 2. Peugeot op 54.23, 3. PDM op 58.27, 4. Système U op 1.02.09, 5. Panasonic op 1.06.42, 6. Café de Columbia op 1.14.22, 17 Kwantum op 2.09.16.

Van start tot finish

In Luchon starten 164 renners voor de veertiende etappe. Het is zeer warm. **43 km:** Eerste tussensprint: 1. Solleveld (6 sec. tijdaftrek), 2. Arnaud (3 sec), 3. Van der Poel (2 sec). **45 km:** Aanval Brun, Mas en Winterberg. **48 km:** Doorkomst: Cote Serre (4e cat): 1. Brun 2. Mas 3. Winterberg. **50 km:** Bernard, Madiot, Roche, Anderson, Dhaenens en Lauritzen bij kopgroep. **60 km:** Doorkomst Cote Patatin (4e cat): 1. Brun 2. Mas 3. Bernard. **70 km:** Contini, Lemond, Poels, Veldscholten, Mottet, Hermans, Breu, Hoste, Rossignoli, Lavainne, Pino, Bauer, Haex en De Vos in tegenaanval. **75 km:** Achtervolgers bij kopgroep. Peloton op 1 min. **80 km:** Tweede tussensprint: 1. Lemond 2. Winterberg 3. Dhaenens. **90 km:** Algehele hergroepering. Poels valt aan. Lavaine volgt. **91 km:** Rüttimann en Haghedooren bij twee vluchters. **118 km:** Derde tussensprint: 1. Poels 2. Lavainne 3. Rüttimann. **132 km:** Vierde tussensprint: 1. Haghedooren 2. Lavainne 3. Rüttimann. Peloton op 5 min. **147 km:** Vijfde tussensprint: 1. Haghedooren 2. Rüttimann 3. Lavainne. **149 km:** Solo Poels mislukt. **150 km:** Rüttimann ontsnapt uit kopgroep. **154 km:** Rüttimann wint veertiende etappe. Hinault behoudt gele trui.

Vandaag



Tour op radio en TV

TV Nederland 2: 15.40-16.55 rechtstreekse finishreportage. 18.45: samenvatting.
BRT TV 1: 15.40-16.55 verslag vijftiende rit. 19.00: samenvatting.
Nederland Radio 1: 14.05: radio Tour de France.

SPORT KORT

● SCHEVENINGEN – Vandaag begint op de METS-banen in Scheveningen de halve finale van de Europese zône van de Davis Cup tussen Nederland en Israël. Tom Nijssen uit Sittard maakt deel uit van de Nederlandse ploeg, die verder bestaat uit Michiel Schapers, Menno Oosting en Huub van Boeckel.

● GREVENBICHT – Vanavond om 19.00 uur speelt Armada een vriendschappelijke wedstrijd tegen Feyenoord. Het duel wordt gespeeld in het sportpark Den Dreesj in Grevenbicht.

● KIEV – Marina Stepanova heeft in Kiev tijdens de nationale atletiek-titelstrijd van de Sovjet-Unie het wereldrecord op de 400 meter horden van de Oostduitse Sabine Busch tot op 29-honderste seconde benaderd. De Sovjet-atlete bereikte op de slotdag van het toernooi de finish in 53,84. Tijdens het driedaagse toernooi sneuvelden geen wereld- of Europese records.

● GELEEN – Uitslagen baanwedstrijden Burgemeester Damensportpark Geleen: **Nieuwelingen:** 1. D. Nelissen; 2. P. Cuypers; 3. T. Janssen; 4. M. Coumans op 20 sec; 5. S. Ühlman; 6. R. Brull; 7. M. Winkens; 8. E. Smeets; 9. E. Levels; 10. M. Hendriks. Leidersprijs: T. Janssen. **Junioren:** 1. J. Halin; 2. M. Dols; 3. B. Wijshoff; 4. F. Frederix op 1 ronde; 5. R. Smits; 6. P. Hendriks; 7. R. Vergoossen; 8. S. Savelsbergh; 9. P. Dahmen; 10. P. Jacobi. Leidersprijs: M. Dols. **Amateurs:** 1. J. Alberts; 2. F. Ühlen; 3. R. van Engelshoven; 4. W. Zelissen; 5. J. Smits; 6. H. de Bode; 7. F. Borrel; 8. F. Zelissen; 9. J. Verhooren; 10. R. Ubben. Leidersprijs: J. Tilly.

● MADRID – De Verenigde Staten hebben zich in Madrid als eerste verzekerd van een finaleplaats in de wereldtitelstrijd basketbal. De Amerikanen versloegen Brazilië in de halve eindstrijd met 96-80.

Weinig uitvallers derde wandeletappe

NIJMEGEN – Het aantal uitvallers in de Nijmeegse Vierdaagse was gisteren aanzienlijk lager dan de dag daarvoor. Woensdag gaven 1258 wandelaars op. Tijdens de derde etappe, die door Groesbeek en Berg en Dal en over de Zevenheuvelenweg voerde, stopten slechts 703 personen. De tocht verliep rustig. Voor het laatste gedeelte gaan 26.599 wandelaars op pad.

De hoge temperaturen van de laatste dagen hebben wel hun tol geëist.

De helpers van het Rode Kruis hadden handenvol werk. Vele deelnemers werden bevangen door de warmte en moesten tijdelijk in het ziekenhuis worden opgenomen.

Voor vier deelnemers kwam een einde aan het wandelspektakel, omdat zij zich tijdens de tocht door auto's en fietsen hadden laten vervoeren. Dit was de controleurs langs de route niet ontgaan. Zij trokken het startbewijs van het kwartet onmiddelijk in.

● LANGWEER – De wedstrijd skûtsjesilen op de Langweerder Wielen heeft een grote verandering gebracht in de kop van het algemeen klassement SKS-kampioenschappen. Door protesten werden Lodewijk Meeter en Jelle Reyenga, die op de eerste en tweede plaats van het klassement stonden, uitgeschakeld. De overwinnaar van de dag, Meindert de Groot, kwam daarmee van een vierde op de eerste plaats terecht.

LD TIPS SCHAESBERG

1e koers: 1. Zeddertranss R.; 2. Awilkaka; 3. Zapata. Outsider: Aljay Hanover.
2e koers: 1. Ank de Bloomerd; 2. Yver van Ludwig; 3. Yzell K. Outsider: Amon Marco.
3e koers: 1. Wilandre le Bref; Thardwin; 3. Silver Bill.
4e koers: 1. Zola Eik; 2. Zogan L.; 7. Wandrin Oostland. Outsider: Yatiene R.
5e koers: 1. Zignal Frisia; 2. Yen R.; Zigana du Bois. Outsiders: Walter Bonni en Yamara of Horn.
6e koers: 1. Winco van Hulsel; 2. Winston; 3. Ulliano Lelystad.
7e koers: 1. Signal Raaphorst; Fine Harmony; 3. Fordhams Fancy.
8e koers: 1. Yvonne V.; 2. Tenno W.; 3. Yellow Shadow. Outsider: Vivato Hil.
9e koers: 1. Vesubs ka Fusee; 2. Velino Majo; 3. Unri Zuidvelde.
10e koers: 1. Zanibar Jacky; 2. Ycrack Bestevaer; 3. Zonnekind. Outsiders: Ynette Kwik en Yereba Cartouche.

Auto's en motoren

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

5000 KLEUREN, wat kan je gebeuren. Colour Center „Sikkens". Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Wij kopen alle luxe. BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf '79. Contant geld! Donny Klassen BV, in- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

T.k. RENAULT 5 GTL 5 bak, bj. juli '82, met spoiler, kl. donkerbl. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 7250,-. Tel. 045-440844.

DATSUN Nissan Cherry bwj. '83, t.e.a.b. vrijd. vanaf 18.00 uur, tel. 045-423722.

Te k. MAZDA 323 1400 SP, 5-gang, kl. antraciet, bwj. '79, tel. 045-460202, na 18 uur.

Te k. BMW 315, zwartmet., aug. '82. Tel. 045-217796.

Te k. BMW 525, bj. '79, groenmet., vr.pr. ƒ 6500,-; Renault 4 bestel, bj. '80, i.g.st. Op den Toren 7, Nuth, na 18.00 uur.

Koopje MAZDA 323 metallic grijs i. z.g.st. geen roest, ƒ 2500,-. Broekstr. 62, Schinveld, 100 m verder dan manege.

FIAT 131 Mirafiori v. monteur, nette auto, roestvrij, APK, trekh., 2e eig., bj. '78. Tel. 045-258948 pr. ƒ 2400,-.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 u. 04405-2074.

Te k. MAZDA 818 om op te knappen, bwj.1976, pr. ƒ 500,-. Te bevr. Enschedestr. 13 Hrl. Tel. 045-724533.

Te k. Ford GRANADA stationcar bj. 1978, 2.3 ltr., pr. ƒ 3000,-. Plein Luxemburg 12, Vrieheide Hrln.

Te k. LANDROVER hardtop 109 V8 met LPG, bwj. juli '80, km.st. org. 51.700. Na 17 uur 04498-53347.

Aanbieding: FIAT 127 l., '78 zeer mooi, nw. banden ƒ 1950,-, Mazda 323 ES 3, i.z.g.st., ƒ 2450,-. Mazda Loven, Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. mooie MAZDA 929 Legato Hardtop bj. '80 m. LPG, gunst. prijs. Tel. 04494-40293.

te k. mooie Ford TAUNUS 2.0 L m. LPG bj. '80. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

SPEEDBOOT te k. Evirude motor 50 pk en BMW 520 i.z.g.st. Pr. Hendrikstr. 36 H'broek (Lotbroek).

Te k. OPEL Manta bwj. '74, APK-gek. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1100,-; Tel. 045-313269.

Te k. ROVER 2600 aut. bwj. '78, km.st. 125.000. Tel. 04404-1898 na 18 uur.

MERCEDES 200 diesel, goede staat, schuifak, getint glas, trekhaak. Vraagpr. ƒ 7750,-; Roebroekweg 54A Heerlen.

Opel **KADETT** 16 D GL, 8 mnd., 6000 km, m. fabrieksgar., in nieuwst. Koningsweg 37, Kerkrade, 045-455432.

VW Golf GTS '85

Audi 100 CC Turbodiesel, '86; Audi 100 CC 2.2. E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 CS, '86; Audi 80 LS, '80; Audi 90, '85; VW Santana Royal, '84; VW Jetta Elan, '83; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; VW Polo CL, '82; VW Polo C, '82; Passat L, '80; VW Passat CL, 5-drs., 6 mnd. oud; VW Golf, '78 t/m '84; Golf C, 5-drs., '84; 2× Golf GTS, '85; Golf GTI, '82; Golf CL, '83; VW Scirocco GL, '81; BMW 320, '79; Ford Sierra 1.6 Laser, '85; Mazda 323, '80; Fiat Uno 55 S, '83; Peugeot 205 GTI, 85; Peugeot 505 GR, '84; Renault 5 TL, '85; Volvo 343 DL, '84; Golf D, '78 t/m '84. Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. FORD Taunus 1600 GL, lpg en trekh., apk-gek., vraagpr. ƒ 2750,-. Versiliënboschweg 58, Heerlen.

Te k. SAAB 99 GL van okt. '83, geh. gaaf m. 5 versn., metalliclak, lichtmet. velgen + lpg, tel. na 18 uur, 045-211656.

TOYOTA Starlet de luxe '79 als nw. APK gek. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. SUZUKI GSX 550 ES, bwj.'83, 12.000 km, vr.pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-228806. Zaterdags na 16.00 uur.

SIMCA besteller, bwj. eind '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2150,-. Uitweg 53 Hoensbroek (bij markt).

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj.'76, APK gek., mooi en goed, vr.pr. ƒ 1800,-. Laurierstr. 391 Heerlen.

MINI 1100 Special type '78, i.z.g.st. apk ƒ 1400,-, Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. DATSUN 100 A FII bwj. dec. '78, APK-gek. Vraagpr. ƒ 1950,-; Tel. 045-325975.

AUTOBEDRIJF G. Simons biedt te koop aan o.a. Kadett 1.2 LS 3 drs., blauw metaal '85; Kadett 1.2 S speciaal 3 drs., groen metaal '85; Kadett 1.2 S 3 drs., blauw '83; Kadett 1.2 N 3 drs., wit '82; Kadett 1.3 S 2 drs., berlina blauw metaal '80; Kadett 1.3 N 3 drs. luxe, oranje '80; Corsa 1.2 S TR luxe, wit '84; Corsa 1.2 S TR, groen dec.'83; Corsa 1.3 S GT uitv. 3 drs., wit '85; Ford Escort 1.1 luxe bravo, 5 drs. grijs metaal '84; Escort 1.1 luxe bravo, groen metaal '83; Escort 1.3 luxe, wit '81; VW Golf 1.3 CL champagne metalick '85; BMW 315 blauw, nov.'82. Tevens direkt uit voorraad leverbaar de nieuwe Opel Kadett 4 drs., sedan zilver. Kadett 1.3 LS sport uitv. Kadett LS 1.2 S, 3 drs. groen metaal. Kadett 1.2 LS, 3 drs. blauw. Ascona 1.6 S, 4 drs. goud metaal. Levering alle modellen mogelijk. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

KADETT met lpg, trekhaak, zeer mooi, APK gek. ƒ 2350,- voor 14.00 uur. Don Boscolaan 44 Ubach over Worms.

SUZUKI Jeep LJ 80V, bwj. juni '81, vr.pr. ƒ 8250,- IJselstr. 4 Heerlen.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj.'78, APK gek., vr.pr. ƒ 1250,-, tel. 045-713657.

OCCASSIONS met Bovaggarantie. Profiteer nu van onze vakantie-aanbieding: Ford Escort 1300 Bravo 1984, Ford Taunus 1600 L Bravo + LPG 1981, Ford Taunus 1600 L 1980, Ford Capri II 2.0 L GL V 6 1978, Ford Fiesta Luxe 1979, Opel Kadett 1.3 S + LPG 1983, Peugeot 205 GT 1985, Renault 4 TL 1983, Renault 5 TS 1981, Talbot Solara 1600 GL 1983, Toyota Corolla 1300 1981, Volvo 343 spec. + LPG 1979, en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 20 Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. HONDA Accord, bwj.'80, uitv. EX o.a. klapdak, stuurbekr. en pluche bekl. pr. ƒ 5500,-. Tel. 045-253495 b.g.g. 272534.

MERCEDES 200 D, 100% in orde, bwj.'79. Tel. 045-419749.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Panda White, '85; Panda 34 '84, '85, '86; Panda 45 '84; Fiat 127 900 Super, '82, 5-bak; Fiat 127 1050, '83, 5-bak; Fiat Uno 45 3-drs. '84; Uno 45 Es 3-drs. '83; Uno 55 S 3-drs. '84; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '82; Fiat 131 2000 Super '83; Fiat Argenta 2 liter, '82; Citroën GSA X1, '82; Citroën 2CV6 '84; Citroën Visa Super E '83; Renault 4 TL, '80; Renault 5 TL '82; Renault 4 GTL Dakar, '84; Opel Ascona 1.6 '80; Golf GTI '82. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ 5.000,- drie maanden Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

VW GOLF LD Diesel type '79, m. apk, z. mooi, ƒ 4250,-, tel. 045-451292.

Te k. MINI 1100 bwj. '75, nieuw gespot. kl. wit, apk-gek. t/m 15-7-'87, pr. ƒ 800,-, tel. 045-353446.

Te k. SUZUKI GS 550 L (chopper) bwj. '80, zeer fraai ƒ 3500,-, tel. 045-424978, vrijd. en ma. na 18 uur.

Te k. OPEL Ascona bwj. '85, Schildstraat 15, Brunssum, tel. 045-222994.

Te k. DATSUN 120 F '78, apk, ƒ 1250,- en Skoda 12-'78 apk ƒ 1150,-, beide 100% inr. mog. 045-316940.

Te k. MAZDA 323, apk-gek. bwj. '77, moet gespoten worden, ƒ 1250,-. Versiliënboschweg 58, Heerlen.

T.k. MITSUBISHI Colt GLX special, bj. '85, eenmalige auto, met veel extra's. Nw.prijs ƒ 16.000,-. Tel. 045-227447.

BMW 316 1800 cc 1982, getint glas, 5 versn., sportvlg. LPG, 04494-53957.

te k. MITSUBISHI Saporro 2000 GSR, LPG '78. Zeer mooi ƒ 4200,-; Door inruilaktie verkregen APK-gek. auto's beneden ƒ 1500,-; Koopjes! Talbot Horizon '79 5-drs.; Renault 14 '78 5-drs.; Peugeot 504 '79 4-drs. automat.; VW Busje BE C Up '77. Rijksweg 8 Linne tel. 04746-4099 of 04750-30232.

Te k. PEUGEOT 305 GRD '82, zeer mooi ƒ 7250,-; Rijksweg 8 Linne tel. 04746-4099 of 04750-30232.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '76, APK-gek. tbv. Tel. 045-318468.

Auto Limburg erkend Bovag GARAGEBEDRIJF, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service!! Wij bieden aan o.a. Opel Senator 2.5 i alle mogelijke extra's dec'84, 37.500,-. Audi 100 CS diesel alle extra's '84. Opel Ascona 1.6 S, 5-drs. HB mett. grijs '84 17.750,-. Opel Ascona 1.6 S type J. 4-drs. mett. grijs '84. 17.750,-. Opel Ascona 1.6 diesel, 4-drs. mett. grijs '83. 15.950,-. Opel Ascona 1.6 S. 2-drs. rood '83, 13.750,-. Datsun Bluebird 2.0 gl diesel, stationcar, nwste model met goud, get. gl., dec'84. 17.750,-. Mitsubishi Galant 1.6 GLX 5 bak, wit '84. 14.500,-. Ford Sierra 1.6 Laser, 5-drs. wit, dec'84. 19.750,-. Ford Escort 1.6 L Bravo, schuifdak '82. 14.500,-. Mazda 626 2.0 GLX HB wit, get. gl. '84. 19.750,-. Mazda 626 1.6 LX met. groen, get. gl. '83. 14.950,-. Mazda 323 1.3 DX. 3-drs. met. rood '82. 12.250,-. Mazda 323 2.3 LX autom., met. groen '81. 10.950,-. Mercedes 250 autom. schuifd., 1e eig. '79. 14.950,-. Mercedes 300 D. mett. groen, get. gl. '78. 12.750,-. BMW 316 1.8 blauw, get. gl., nwst. '84. 14.950,-. Porsche 924i, rood, get. gl. '77, 15.500,-. Fiat Ritmo, 1e eig. nwst. '84, 11.750,-. Fiat 1.6 mirafiori prima, 5-bak '83 8.750,-. Toyota Camry 1.8 GL HB duurste uitv. '83, 15.950,-. Toyota Carina 1.6 GL, mett. blauw, get. gl. '83, 13.750,-. Alfa 33 1.5, 5-bak, mett. grijs, get. gl. '83 15.950,-. Alfa Giuletta 2.0 wit, get. gl. nwst. '82, 12.750,-. Datsun Stanza 1.8 GL HB, wit, get. gl. '83, 12.750,-. Datsun Cherry 1.3 D HB, rood, get. gl. '83, 12.750,-. Datsun Bluebird 1.8 GL, mett. blauw '81, 9.900,-. Citroën BX 1.6 RS, rood, 5-bak '83. 15.750,-. Citroën GSA bruin '83, 9.250,-. Citroën GSA Pallas alle extra's '81. 7.250,-. Citroën CX athena rood, get. gl., 5-bak '81. 8.750,-. Renault 5 GTL rood, 1e eig., abs. nwst. '82. 9.750,-. Renault 11 GTL 5-drs., rood, 5-bak '83. 13.750,-. Renault 18 avenue. 5-bak, duurste uitv. '83. 13.750,-. Renault 20 LS. mett. groen '81, 6.750,-. Mitsubishi Galant 1.6 GL wit, get. gl. '81, 9.750,-. Mitsubishi Celeste 1.6 ST, sportv. '80, 6.750,-. Talbot Horizon 1.5 GLS duurste uitv. '82. 8.750,-. Talbot Solara 1.6 SX duurste uitv., dec'80. 7.950,-. Peugeot 505 SR mett. groen, get. gl., '80. 8.750,-. Mazda 929 Legato mett. goud 2X, '79 rn. vanaf 4.950,-. Datsun Sunny 1.2 GL, mett. blauw, get. gl. '80, 6.750,-. Subaru 1.8 GL automaat, rood, get. gl. '80, 7.750,-. Stationcars VW Passat Variant diesel '84, 18.750,-. Datsun Bluebird 2.0 GL diesel, mett. goud T'85, 17.750,-. Subaru mini Jumbo bus wit '84. 9.250,-. Ford Granada 2.3 GL combi'82, 14.950,-. Mitsubishi Galant 1.6 GL combi '82, 11.750,-. Peugeot 305 GLS combi '81, 9.250,-. Zondag kijkdag! Inruil en snelle financiering mogelijk. Ook ruilen wij uw motorfiets in. Tevens onderhoud en reparaties van alle merken. 3 Maanden Bovag-garantie, ANWB-keuring toegestaan. Donderdag koopavond. Auto Limburg Stein Mauritsweg 126 tel. (naast Superconfex), 04495-8474.

Van Roodkapje tot Wildwaterbaan

Zondag 20 juli (bij droog weer) een grandioos vuurwerk. Aanvang ca. 22.00 uur.

Zuid-Limburg heeft veel te bieden (maar dat wist U natuurlijk al). Tussen het natuurschoon van de zuidelijkste provincie staat in Valkenburg, het bekendste toeristenstadje van Nederland, het vermaarde Sprookjesbos dat in de loop der jaren door miljoenen werd bezocht. Door kinderen, maar ook door volwassenen. Want de "grote mensen" van nu waren ooit óók klein. En is het daarom niet mooi om die sprookjes nog eens de revue te laten passeren?

Wie kent ze niet, de sprookjes uit het verleden die in de jaren tachtig nog steeds tot de verbeelding spreken. Hans en Grietje en de Heks, Sneeuwwitje, Roodkapje, de overal aanwezige kabouters, de exotische wereld van Duizend-en-één-Nacht, Koning Lijsterbaard. Om er slechts een paar te noemen. Al die sprookjes ziet de bezoeker in woord en beeld uitgebeeld. Dank zij fraaie creaties van kunstenaars die er hun levenswerk van maakten.

U treft in het Sprookjesbos nog veel meer aan. Moderne, maar beschaafde attrakties, zoals de Afrika-safari, het elektronisch waterorgel, een westernshow met een heuse saloon, twee speeltuinen en niet te vergeten de gloednieuwe wildwater-baan. En niet zo'n kleintje! Beslist een baan waar de kinderen al hun energie kwijt kunnen (op een veilige wijze uiteraard). Modern amusement hoort immers óók bij dit Sprookjesbos, dat trouwens voortdurend - sinds de opening in 1950 - aangepast werd aan de eisen en wensen van deze tijd.

U kunt er zowaar goed en uitgebreid eten, maar voor een snack of een drankje kunt U er natuurlijk ook terecht.

Als U Valkenburg bezoekt, mag een bezoek aan het Sprookjesbos niet ontbreken.

Zo vindt U ons

Het Sprookjesbos ligt in het hartje van het stadje, vlakbij de Kabelbaan en vanuit het centrum gezien richting Schin op Geul. Gezelschappen en scholen genieten extra reduktie op entreeprijzen. Geopend dagelijks vanaf zondag voor Pasen tot en met de herfstvakantie.

Openingstijden:
voorseizoen (1.4-15.7) en naseizoen (1.9-30.10) van 10.00-18.00
en 's zondags tot 19.00 uur
Hoofdseizoen (16.7-30.8) 10.00 tot 22.00 uur.

SPROOKJESBOS valkenburg

Sprookjesbos Valkenburg a/d Geul
Oud-Valkenburgerweg/Sibbergrubbe
Telefoon: 04406-12985

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis. Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Met spoed te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. '79. Ook bedrijfswagens. Defect of schade geen bezw. Contant geld. Tel. 045-456963.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto (bedr.auto's) schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Gebr. ONDERDELEN v. recente schadeauto's, tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt — wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Let en pas op. ƒ 300,- ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-411572.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. 045-413855.

Let op. Pas op. ƒ 300,- ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-416239.

Officiële SUBARU-DEALER. Subaru Justy SL '85; Subaru Mini Jumbo '83; Subaru Mini Jumbo '84; Subaru busje 4-wd. '84; Subaru Pick Up 4-wd. '85; Subaru 4-wd '85; Subaru 1600 GLF LPG '83; Renault R 5 TL '83; Kadett Speciaal 1300 '82; Kadett de Luxe 1200 S '80; Fiat Ritmo 105 TC '83; Mitsubishi Colt GLX '82; Honda Prelude '80. Erkend APK-Keuringsbedrijf Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04745-1574.

5 SNELLEBESLISSERSKOOPJES: alleen deze week: Mitsubishi Tredia groen 1983 ƒ 9950,-; Mazda 323 groen 1982 ƒ 9950,-; Opel Rekord diesel 1981 ƒ 7950,-; Mazda Legato autom. 1980 ƒ 6750,-; Mercedes 300 diesel 1978 ƒ 9000,-. Autoland, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-225124.

Te k. OPEL Ascona 1.9 N bwj. '81 met LPG en sunroof. Tel. 045-461766/457297.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '79, 4 nw. banden, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2350,-. Heerlerweg 80 Voerendaal.

Zeer mooie PEUGEOT 504 de luxe, bj. '78 m. trekh. ƒ 3200,-. Kievitstr. 34, Heerlen.

Te k. HONDA Accord, bj. '79, kl. beige, zeer mooi, vr.pr. ƒ 4250,-. Inruil mog. Europaweg Nrd. 177 Ubach o. Worms. V. 16.00 tot 20.00 u.

Te k. FORD Taunus 1.6L Bravo 3-80, LPG, trekh., nw. schokdempers. ƒ 5500,-. Tel. 04754-2821.

INO de Tomaso 1981, licht met. velgen, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-242676.

BEDRIJFSAUTO'S. Mercedes 307 D '82; Mercedes 207 D '82; Mercedes 407 D '81; Mercedes 407 D '82, dub.cab.; Mercedes 1417 D '79; VW LT 28 D '83; VW LT 35 D '83; Ford Transit '83; Peugeot 305 GLS '81. W. Feyts auto's, Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

GOLF GLD '79 i.z.g.st. goed onderh., geen roest, 1.19.5, kl. beige. ƒ 6250,-. Tel. 045-215787.

Te k. zuinige FIAT 127 type '78, vr.pr. ƒ 900,-. 04454-4098.

Te k. MERCEDES 200 diesel bj. '78, tel. 045-721576.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: Audi 100 diesel '75, 46.000 km; Opel Rekord 2.2 inj., alle extra's, 8 mnd. oud, 16.000 km; Ford Escort 1600 GL '83; Ford Escort 1300 Bravo alle extra's '83; Ford Escort '82 1300 GL. Peugeot 205 GL 5-drs. '84; Honda Accord '82 5-bak stuurbekr. nw.st. ƒ 11.000,-; BMW 318 veel extra's '81; Toyota Starlet '81 ƒ 7900,-; Ford Fiesta '79 2 st. vanaf ƒ 5750,-; Ascona 1300 s 4-drs. nov. '80; Renault R4 GTL '81-'82 vanaf ƒ 5500,-; Ascona 1600 S 4-drs. autom. '76 m. APK; Fiat 133 '76 met APK ƒ 1500,-; Mazda 323 '77 mooie auto met APK. Mitsubishi Colt GLX '81 zwart, alle extra's.

RENAULT 5 TL, bwj.'80, tel. 045-228469, na 18.00 uur.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '84; BMW 316 '80,'81,'82; BMW 316 nw. model '84,'85; BMW 318 I '83,'84,'85; BMW 320 I '83; BMW 323 I '84; BMW 518 '80,'83,'84; BMW 520 aut. '82; BMW 520 I '84; BMW 525 I '82,'83; BMW 525 I aut. '84; BMW 528 I '82; BMW 524 TD '84; BMW 728 I A '81; Opel Ascona 1.6 S de luxe '80; Opel Kadett 1.6 S '83; Peugeot 205 GT '83; Peugeot 505 STI aut. '83, '84; Renault A & Turbo '85; Toyota Carmy Turbo D 1984. Kerkraderesteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Zeldzaam mooie RENAULT 18 TL, model '80, vr.pr. ƒ 3950,-. Tel. 045-415528.

Te k. Opel KADETT Hatchback type '80, vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-460761.

Te k. MGB cabriolet 1969, zeer mooi. Inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Mooie MITSUBISHI Lancer, 10e mnd. '78, met APK keuring, vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-422610.

Te k. GOLF C 1600 zwart '83, zeer exclusief. Alleen serieuze gegadigden. Schoolstr. 6, Hulsberg, tel. 04405-3553.

Te k. witte JAGUAR, bwj.'77, i.z.g.st., 4.2 l. zwart lederen bekl. m. alle extra's. w.o. autom. stereo, get. glas, aircond., APK gek., vr.pr. ƒ 5750,-, 045-216189.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta 1300L, bwj. '80, rood, 4-drs., nw. banden, i.z.g.st. ƒ 7650,-. Kamillestr. 9, Sittard.

Triumph Spitfire MK II

bwj. 1966, geh. gerest. met zomer- en winterkap, spaakwielen, APK-gek. t.e.a.b. 045-753590 na 18 uur.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL, type '81, 4-drs. lpg-inst., mooi m. get. glas, trekh., radio, vinyldak, nw. banden ƒ 5850,-. Roozenstr. 22, Sittard.

Te k. Opel ASCONA 1900 S, bwj. '78, APK gek., i.z.g.st., pr. ƒ 2950,-, tel. 045-721059.

Te k. MAZDA 323 SN 1.3, bwj. 7 '80, i.st.v.nw., elke keur. toegest. Pr. ƒ 4950,-. Tel. 045-326331.

Te k. FIAT 127 1050 eind '79, 62.000 km i.z.g.st. ƒ 2850,-; 04498-56872.

Te k. DATSUN 100A bwj. 10-'76, apk-gek. 6-'87, kl. wit, vraagpr. ƒ 1250,-, 04495-7810.

Te k. RENAULT 14 TL eind '79. Auto is als nw. ƒ 3500,-; 04498-56872.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta 1600 GLS, bwj. '80, kl. groenm., prachtauto, ƒ 7850,-. Schatsberg 14, Eirsbeck.

Koopje, CROSSMOTOR Honda 250 R Prolink, wein. gebr., i.z.g.st. ƒ 1850,-, tel. 045-316940.

Zeer mooie BMW 323 I, antr. grijs, bj. '82, schuif-/kanteldak, hartge spoilers, wielkniplijsten, lichtmet. velgen, vr. pr. ƒ 18.000,- Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. OPKNAPPER Golf + Mini, ƒ 750,-. Tel. 04499-3398.

Te k. LELIJKE EEND, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MINI 1100 Spec. + Fiat 127, APK, bwj. '78. Tel. 04499-3398.

Te k. leuke Opel KADETT, bwj.'75 i.g.st., APK gek., vr.pr. ƒ 800,-. 045-225998.

Te k. aangeb. MINI 1100 spec., bwj.'79 met schuifd., vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 04492-1684, na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 626 GLX bwj.'85 (wegens inval.) met veel extra's, nw.pr. ƒ 36.000,-, vr.pr. ƒ 26.000,-, km.st. 20.000, o.a. br. banden, electr. schuifd., gasinst. Tel. 045-229121.

Te k. DATSUN 120Y, bj.'77, APK gek. Schepenstr. 44 Brunssum. Na 17.00 u.

Te k. HONDA Accord, bj.'78 m. inr. motor, 5 nwe. banden. Tel. 045-256312.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-752701.

Terugname van financieringsbank: MERCEDES 407 D, bj. '79, ƒ 8950,- incl. BTW. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

Mazda 626 2.0 LX

Hatchback, 5-drs., '83, 37.700 km, perf. st. kl. wit, ƒ 16.900,- (nw.pr. 28.250,-), 045-215088.

VW Golf GTI

kl. wit, okt.'80 (81 mod.) allu. velgen ƒ 12.250,-. Tel. 045-718196 na 12.00 uur.

Peugeot Collaris Financieringsaktie

(1) Leen ƒ 10.000 één jaar zonder rente! (2) Leen ƒ 10.000 drie jaar 9.9% rente! Peugeot 505 GR demo 11-'85 ƒ 31.000,-; Peugeot 505 SR 4-'84 ƒ 22.950,-; Peugeot 305 GTI 11-'83 ƒ 22.500,-; Peugeot 305 break GR 1-'84 ƒ 16.900,-; Peugeot 305 GL 10-'84 ƒ 16.000,-; Peugeot 305 GR 7-'83 ƒ 15.500,-; Peugeot 305 GLD 6-'83 ƒ 15.750,-; Peugeot 305 sedan 9-'82 ƒ 10.500,-; Peugeot 205 GRD 8-'84 ƒ 18.500,-; Peugeot 205 GR 12-'83 ƒ 14.950,-; Peugeot 104 ZL 4-'81 ƒ 7500,-; Peugeot 104 GL 6-'81 ƒ 7950,-; Talbot Horizon 1.5 GLS 3-'83 ƒ 13.500,-; Talbot Horizon 1.5 GLS 9-'80 ƒ 7500,-; Toyota Starlet 1.3 DX 6-'85 ƒ 15.950,-; Toyota Corolla coupé 5-'81 ƒ 8750,-. Bovenstaande auto's 1e eigenaar. Met volledige garantie. Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-720202.

Te k. HONDA Prelude, type '80, kl. grijsm. 5-speed, veel extra's ƒ 5850,-, Tooropstr. 1, Sittard, tel. 04490-17640.

Te k. TOYOTA MR 2 bwjr. '85, km 15.000. Tel. 04406-40233.

Te k. VOLVO 264 GLE nieuwe motor m. gar., airc., st. bekr., electr. ram. + sp. 2.7i 6-cyl. i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. 04498-51953.

Te k. mooie OPEL Kadett coupé LS, apk-gek. Tel. 04490-27332.

AUTOBEDRIJF Lucar, Kerkrade, organiseert grote autoshow ± 95 occasions. Grandioze inruilactie. Minimaal ƒ 2000,- terug voor uw auto. Bij aankoop van een occasion boven ƒ 5000,- tijdens de show. Wat wij nog meer te bieden hebben. 1. Extra hoge inruilprijzen. 2. 12 maanden garantie (op alle auto's boven ƒ 5000,-) of 3 maanden Bovaggarantie. 3. Snelle financiering. 4. Prima uitgeruste werkplaats met vakkundig personeel. 5. Inruil motor, caravan, boot mogelijk. Mercedes 190 D rood '85; Mercedes 280S AMG goud m. '81; Mercedes 280SE Pullman-uitv. '83; Mercedes 350 SL zeer mooi; Audi 100 CC zilver m. '84, lpg; BMW 635 CSI, alle extra's; BMW 730 autom., lpg, blauwm. '80; BMW 525 blauwm. '80; BMW 320 va. '80 t/m '84 va. ƒ 6500,-; BMW 323i groen m. '81; VW Golf GTI va. 78 t/m '85 va. ƒ 4250,-; VW Golf LS cabriolet '81; Honda Prelude EX '84); 2× Honda Civic Shuttle '84; Honda Accord EX '84; NNissan Stanza '82; Nissan Silvia Injection '82 sportcoupé; Mazda 626 GLX 2.0 5-drs. '84, zilver ƒ 15.750,-; Opel Kadett 5× bwj. '79 t/m '85, alle modellen va. ƒ 3750,-; Ford Escort 4× bwj. '79 t/m '84, alle uitvoeringen; sportwagen Alfa Spider '82 zwart; Alfa Sprint coupé '82, zilver ƒ 8750,-; Capri 2000S '83, uitgebouwd, zilverblauw; Honda Shuttle '85, zilver 5-drs. 5 versnell., sunroof, koopje; Peugeot 205 GR 5 versn., 5-drs. wit, type '86, alle access.; Toyota Tercel '84, rood; Tercel 4-drs. '81, zilver; Opel Commodore '80, autom. wit, zeldz. mooi; Mercedes 200 diesel bruin 1980 ƒ 10,750,-; Ford Mustang '81 wit autom. ƒ 8750,-; Mitsubishi Celeste '81, zilver; Ford Sierra '85 5-drs. blauw, spatbordschade ƒ 14.750,-; R5 GTL '80 t/m '84, alle uitvoeringen va. ƒ 2750,-; Datsun Hiera '84, zilver 5-drs. ƒ 9250,-; Opel Ascona 2× '80 rood va. ƒ 4250,-; Audi 80 '79 ƒ 2750,-; Peugeot 205 '80, rood ƒ 4750,-. ± 25 inr.wagens o.a. VW bus 2× '80; Mercedes bus 1984; Passat; VW Kever; VW Golf diesel; Triumph TR6 cabriolet enz. Het adres voor betere occasions, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. CHEVROLET Caprice coupé bj. '78 in nieuwst., met gas + APK, alleen ser. gegadigden, tel. 04499-3353.

Ford SIERRA combi 5-drs. '83, LPG sunroof, wit, ML beh., perf. st., zeer mooi. Gar. Peters, 04494-53029.

HONDA Civic '79 ƒ 3950,-; Toyota Corolla Sportswagon '78 ƒ 2900,-; Datsun Cherry 1200 '79 ƒ 5800,-; Renault 5 TL '78 APK gek. ƒ 2850,-; Opel Rekord '77 APK gek. ƒ 1750,-; Chrysler 1610 '80 ƒ 1900,-; Mazda 323 '78 ƒ 1150,-; Renault 14 TS '79 met schade ƒ 500,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

KADETT Hatchback 1980, bwj.'80, kl. rood, 48.000 km, als nieuw ƒ 7950,-; BMW 525 1980, i.z.g.st. grijs metall. met get. glas, schuif-/kanteldak. ƒ 6950,-. Tel. 04490-20553. H. Hermansstr. 8 Sittard. Geen inruil mogl.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, zonder APK, ƒ 650,-; Tel. 045-325895 na 13.00 uur.

Te k. FIAT 132 T '80 apart mooi met grijs met abbart. Vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 043-631914.

Te k. V.W. GOLF L.D., bwj.'79. Terborchstr. 15 Brunssum.

Te k. CITROEN 2 CV Club, bwj.'84, i.pr.st. ƒ 6750,-. Muzenhof 17 Mstr. Tel. 436893.

Te k. FORD Sierra bwj.'84, 2-drs., gasinst., trekh., inr. mog. Vr.pr. ƒ 18.500,-, tel. 043-622824 na 6 uur.

Te k. HONDA 500, bwj.'77, tel. 043-622824 na 6 uur.

PEUGEOT 205 GR blauw 12.000 km '85; Ford Escort 1300 zilver 50.000 '84; Citroën GSA X3 wit '84; Citroën GSA Club Break met gas groenmet. '81; Citroën GS rood '80; Citroën CX 25 GTI rood type '86; Renault 4 TL blauw '82; Peugeot 504 TI groen '78; Peugeot 505 SR groenmet.'80; Daf 46 met APK groen '75; Audi 80 LS bruinmet.'79 met gas; Citroën C 35 bestel benzine '83; Ford Escort bestel '79; Renault 4 bestel met bank beige '78; Lada 1500 break combi rood '80; Renault 30 TS groen '78; Citroën BX 19 TRD wit '86; Opel Corsa 5-drs. groen '85; Citroën CX 2400 Pallas met gas '78. Inruil, garantie, financiering. Bovag Garage May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

Te k. BMW 315, bwjr. 1981, km.st. 60.000. Vraagpr. ƒ 10.500. Tel. 045-320310.

Te k. MAZDA 323 HB 3-drs., DX 1300 bwj. '81. Tel. 045-722900. Pr. n.o.t.k.

Te k. MITSUBISHI Galant, APK gek., vr.pr. ƒ 1950,-. Bergpln 9 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 TL, dec.'80, APK gek., trekh., veel nw., i.z.g.st. ƒ 1750,-. 045-726673.

Te k. HONDA XR 500 R '84, i. nw.st. ƒ 3950,-, Suzuki GSX 550 EF '85, 2800 km ƒ 7950,-, Kennedylaan 11, Schinnen.

Te k. rode MAZDA 323 bwj. 1978, APK-gek. Pr. ƒ 2500,-; Prof. Tinbergenlaan 9 H'broek, tel. 045-210862.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TL 3-drs. met.-groen 1983. Julianastr. 34 Hoensbroek. Na 18 uur.

Te k. FIAT 128 bwj. '77, APK-gek. Vraagpr. ƒ 1250,-; nw. band., nw. uitlaat. Palmstr. 62 Heerlen.

Te k. DATSUN Sunny 140 Y, m. lpg, bwj.'79. Vr.pr. ƒ 2500,-. 04490-22925.

Te k. FORD Taunus 1600, 4-drs., nwe banden + uitlaat, bwj.'78, APK gek., Mgr. Nolensstr. 86 Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 1976 m. apk, zeer mooi, tel. 045-410824.

Te k. GS 750 bwj. '78, kmst. 44.800, vraagpr. ƒ 2500,-, 04454-1697.

Te k. RENAULT 5 Alpine, bwj. '78, 04454-1697.

Te koop BMW 1800 bwj. 1967, schuifd., 4-drs., apk, zeer goed, vraagpr. ƒ 3500,-, tel. 04454-1463.

Te k. HONDA Civic autom. 3-drs., apk '77 ƒ 1450,-, tel. 045-316940.

Te k. BMW 316, bwj.'80, i.z.g.st. Putveld 22 Reijmerstok, Gulpen.

Te k. KADETT 1200 S, bjw.'84 ƒ 13.000,-, 44.500 km. Tel. 04456-588.

Te k. VW KEVER, bwj.'78, moet weg, pr. ƒ 2750,-. Wieënbroek 18 Buchten.

Te k. CITROEN LNA bwj. '78 i.z.g.st. Cambriumstr. 6 Zeswegen Hrl. 045-723689.

Te k. VW Golf S eind '77 + extra's, APK ƒ 2350,-; Inr. mog. tel. 316940.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: LADA 2105 met LPG bwj. '82; Opel Ascona 2 L SR autom. LPG '80; Opel Kadett Luxe LPG '79; Opel Kadett stat.car autom. '79 1200S; Opel Kadett City 1200S, autom., APK-gek., zeer mooi; BMW 320 6 cyl. met LPG '77 zenderpakket, APK '78; BMW 316 APK '76 zenderpakket ƒ 3900,-; Gar. Inr. Finc. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

PEUGEOT 305 GLD bwjr. '82, Combi-uitv. Tel. 045-256456.

Auto MIDDELGA biedt aan: Opel Rekord 18S 1983; Kadett Stationcar 1981; Kadett Stationcar 1980; Mitsubishi Galant 1981; Mazda 929 1980; Polo '79; Golf '79; Ford Taunus '81; Ascona 16S '79; Fiesta '78; Horizon '79; Jetta diesel '83; Derby '78. Middelga: div. inruilers. Alle auto's met garantie. Inruil en fin. mog. O.L. Vrouwestr. 55, Kerkrade. Tel. 045-461161 of 464330.

Te k. Ford FIESTA, bjw.'82. Pr. ƒ 9750,-. Kloosterln. 15 Schinveld.

VOLVO 66 GL 1.3 automaat stationcar 3-drs. t. '78, 68.000 km, schadevrij, zilvermet., schuifdak, APK-gek. ƒ 2950,-; 04402-72940.

VOLVO 66 L '80 52.000 km, 1e eig., schadevrij, kl groen, spec. uitv. m. stuurbekr., elektr. zijruiten etc. Auto is in nw.st. Elke keuring toegest. Pr. ƒ 6500,-; Tel. 04402-72940.

AUTOMAAT Renault R5 1300 t. '79, 72.000 km, zilvermet., 2e eig., APK-gek., mooie auto ƒ 2950,-; Tel. 04402-72940.

Te k. CITROEN T. Dyane km.st. 60.000, bwj. '78, kenteken '84 m. radio, APK-gek., i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1650,-; Tel. 04494-54989 b.g.g. 04754-1676.

Te k. BMW 730 bwj. '78 ƒ 7000,-; Eloystr. 39 Geleen 04494-49577.

Autogarant BV

Bovag-garagebedrijf
APK + VVN keur. station
Garantie-Financiering

Ford Escort, 5-drs.	'85
Ford Escort 1.6 cabrio	'85
Ford Escort 1.6 diesel	'85
Ford Sierra	'84
Nissan Micra	'83
VW Golf Cl	'83
Ford Fiesta 1.1 Festival	'83
Mazda 626, 4-drs.	'83
Opel Ascona 1.8 SRE	'83
Opel Ascona 1.6S	'83
Volvo 343 DL, 5-drs	'83
VW Golf LX	'83
Volvo 343 DLS	'82
Renault 18 GTL	'82
Opel Ascona 1.9 N	'80 + '81
Opel Kadett 1.2 N	'81
Renault 20 LS	'81
Honda Civic	'81
Rover 2600	'80
Chevrolet Malibu Combi	'79
BMW 318	'79
Datsun 140 coupe	'79
Opel Manta1.9 N	'79
BMW 320, APK	'77
Opel GT	'73

Automaat:

Volvo 343	'79
VW Passat	'79
Opel Kadett	'77

1 jaar AG-garantie
Schelsberg 128
Tussen Bristol Shoes en Hendriks Text.
Heerlen

Te k. MAZDA 818 de Luxe '78, apk gek. i.pr.st. metblauw, get. glas, trekhaak ƒ 2350,-, 04402-79597.

Te k. OPEL Corsa 1.2S, juni '84, 27.000 km, metalliclak, 714841.

Te k. CITROEN CX '78, C-matic; Citroën CX '78 Pallas, R5 GTL type '80, ook inr. kleine wagen mog. Tel. 045-352256.

Te k. ROVER 3500 autom. '78 vaste prijs ƒ 1850,-, VW Golf met APK, vaste prijs ƒ 1750,-. Ir. mog., Carboonstr. 61 Heerlen na 19.00 uur.

OPEL Kadett bwj. '80. Vraagpr. ƒ 8000,-; Gr. v. Prinstererstr. 8 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78, APK-keuring. Burg. Loijsonstr. 47 Nieuwenhagen na 17.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 20 S Berlina, bwj.'81, km.st. ± 80.000, pr. ƒ 8500,-, tel. 04406-41884.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj.'79, APK-gek., vr.pr. ƒ 4900,-, tel. 04451-1905.

Te k. weg. omst. mooie AUDI 100 L5, bwj.'79, vaste pr. ƒ 3500,-. Augustinusstr. 16, Geleen.

Te k. zeer mooie TOYOTA Starlet sport, bwj.'79, i.nw.st. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. mooie VOLVO 66 GL, autom., bwj.'79, i.z.g.st. (weg. omst.). Napoleonbaan nr. 24, Geleen.

MERCEDES 300 TD, bwj.'79. Inl. tijdens kant.uren, ma. t/m za. v. 9.00 tot 17.00 uur. Tel. 045-456435.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX '79, m. gasinstal., i.z.g.st., radio-cass., nw. banden + uitl., 4-drs. Pr. ƒ 4000,-. Dorpsstr. 19 Bingelrade.

Te k. FORD Taunus 16 cc, bwj. 10-8'79, remmen en uitl. nieuw ƒ 3000,-. Dorpstr. 175 Bingelrade, vrij. na 17.00 uur, zat. h. dag.

Te k. BMW 316 grijs met gas inst., vierkante koplampen, bwj.'82, sportvelg., nw. banden, tel. 04494-54947 na 18 uur.

Te k. VOLVO 66 GL, bwj.'78, i.z.g.st. Dkn. Deutzlaan 169 Kerkrade. Tel. 454940.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 SL Saporro, type '79, 1e eig., inr. mog. ƒ 2950,-. Akerstr. 60 Kerkrade-W.

Te k. TOYOTA Corolla autm., APK toegest., type 77, schadevrij, radio enz. ƒ 1450,-. Akerstr. 60 Kerkrade-W.

Te k. HONDA CX 500 E, aug.'84, km. 875 Nieuw! A. Brouwerstr. 43 Kerkrade. Vr. 18-20 uur, zat. 9-12.30 uur.

Te k. TOYOTA Corolla DX Diesel 7/83. Zilver mett., 5 versn., schadevrij. Pracht auto, i.nw.st., keur. toegest. ƒ 11.500,-, inr. goedk. auto mog. Athwerk 2 Kerkrade, 458319.

Te k. VW kaarmangia. I.st.v.nw., ied. keur. toegest. Tel. 045-417775.

Alfa Romeo 33 Quadrifoglio 11 mnd. oud, kleur rood, alle extra's, showroomnieuw, 1e eigenaar. Seat Ronda 1200 GL, bouwjaar 1984, 1e eigenaar; BMW 528i automaat, bouwjaar 1979, blauwmetall., sportwielen; Ford Taunus 1600 L bouwjaar 1982, groenmetall., i.st.v.nw.; Mercedes 250 automaat, bouwjaar 1978, i.z.g.st. Te bevr. Auto WINGS, Verlengde Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Te k. CITROEN Acadiane bwj. '81, tel. 045-255376 na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 818 bwj. '78, apk gek. ƒ 1800,-. Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek.